

## Xedapen Orokorrak

### HERRIZAINGO SAILA

6636

600/2009 DEKRETUA, 2009ko azaroaren 17koa, Joko-makina eta –sistemen Erregelamendua onartzen duena.

Euskal Autonomia Erkidegoan jokoaren arautzen duen azaroaren 8ko 4/1991 Legea eman zen, hartara, Autonomia Estatutuaren 10.35 artikulua Euskal Autonomia Erkidegoari jokoaren esparruan uzten dion eskumen eksklusiboa garatzeko. Eskumen horrek ahalmena ematen dio Gobernuari artikulua horretan ezarri diren garapeneko eta gauzatzeko xedapenak egiteko.

Eskumen hori baliatuz, abenduaren 24ko 308/1996 Dekretua argitaratu zen, Euskal Autonomia Erkidegoko joko-makinen, makina laguntzaileen eta jokorako bestelako sistema eta instalazioen araudia onartzen duena. Dekretu horri zenbait moldaketa egin zaizkio, hura egungo gizarteko egoerara egokitzeko.

Jokoaren sektorea etengabe bilakatzen ari da, teknologian etengabeko aurrerapenak baitaude. Bestalde, gai horretako erregelamendua nahiko sakabanatuta dago, eta gainera, denbora luzea igaro da aurreko Erregelamendua onartu zenetik. Horiek hala, beharrezkoa da gai horretako araudia markatuko duen testu bateratua onartzea.

Denbora luzea igaro da, eta tarte horretan aipatu arauak argi utzi du joko-makina eta –sistemen azpi-sektorea arautzeko lanabes eraginkorra dela. Alabaina, testua halabeharrez berrikusi behar da, hartara gizarteko erabilera berrietara eta teknologia berrietara egokitu ahal izateko. Horretarako, teknologiako berrikuntzak txertatu beharko dira, bai eta joko-aukera berriak ere. Halaber, sektore interesatu desberdinek eginiko eskaerak ere aintzat hartu beharko dira.

Era berean, Erregelamendu honetan jokalarien eskubideak babesten dira, joko arduratsua bultzatzen da eta hark zer nolako oinarriak izan behar dituen azaltzen da. Horretarako, informazio- eta hezkuntza-kanpainak egin behar direla ezartzen du Erregelamendua, eta mendekotasunezko jokabideetan espezializatutako elkarteekin kolaboratu behar dela; hartara, jokoak jokalaria jakin batzuegan izan ditzakeen eragin kaltegarriak prebenitze aldera.

Makinen Erregelamenduak eremu zabala du, era askotako sektoreei eragiten baitie; hala nola ostalaritzako makinen ustiapenari, joko-aretoei, bingo-aretoei, jokorako kasinoei eta apustu-enpresa berriei. Horiek hala, sektore bakoitzeko zehaztasunen arabe-

## Disposiciones Generales

### DEPARTAMENTO DE INTERIOR

6636

DECRETO 600/2009, de 17 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de máquinas y sistemas de juego.

La Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco fue dictada en desarrollo de la competencia exclusiva que, en materia de juego, se halla atribuida a la Comunidad Autónoma del País Vasco en el artículo 10.35 del Estatuto de Autonomía, la cual faculta al Gobierno para dictar las disposiciones de desarrollo y ejecución de lo establecido en la misma.

En ejercicio de dicha competencia se publicó el Decreto 308/1996, de 24 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco, el cual ha sido objeto de varias modificaciones para su adecuación a la realidad social del momento.

El sector del juego es un sector en constante evolución, debido a los continuos avances tecnológicos, lo cual unido a la dispersión normativa existente en la materia y debido al tiempo transcurrido desde la aprobación del anterior Reglamento hace necesaria la aprobación de un único texto en el que se incorpore la regulación de esta materia.

Transcurrido un amplio periodo de tiempo, en el cual la citada norma ha demostrado ser un instrumento eficaz de ordenación del subsector de máquinas y sistemas de juego, se hace obligado revisar el citado texto al objeto de adaptarlo a los nuevos usos sociales y a las nuevas tecnologías. Ello supone incorporar las innovaciones tecnológicas y las nuevas opciones de juego, considerando las solicitudes planteadas por los diversos sectores interesados.

Al mismo tiempo, en este Reglamento se protegen los derechos de las personas jugadoras, se impulsa la práctica del juego responsable y se enuncian los principios en los que se inspira. Para ello prevé la realización de campañas informativas y educativas, así como la colaboración de asociaciones especializadas en conductas adictivas, todo ello tendente a prevenir los efectos negativos que la práctica del juego puede producir en determinadas personas jugadoras.

El Reglamento de máquinas tiene un amplio espectro ya que afecta a sectores tan diversos como las explotaciones de máquinas en hostelería, los salones de juego, las salas de bingo, los casinos de juego, las nuevas empresas de apuestas. Lo que hace considerar

ra, beharrezko modalitate guztiak hartu beharko dira aintzat.

Berrikuntza nagusien artean, aipatzekoak dira joko-makinen ezaugarri teknikoetan txertatutako moldaketak, bai eta A eta B motako makinen artean beste azpimultzo batzuk bereiztea ere: horien artean nabarmentzekoak dira, batetik, BM postu anitzeko makina, programa bakarrarekin pertsona batek baino gehiagok parte hartzeko aukera ematen duena –bakoitzak bere kabuz, elkarrekin edo aldi berean–; bestetik, BC erako makinak, programa bakarrarekin bi jokalarik elkarrekin aldi berean lehiatzeko aukera ematen dutenak, eta azkenik, BG erakoak, bideo-seinaleez edo antzekoez kontrolatutako pantailekin bingo-aretoetan kartoiak bidez egin ohi diren jokoak elektronikoki egiteko aukera baino ematen ez dutenak. Autonomia Erkidegoko joko-establezimenduetan jarritako makinen arteko konexioak egiteko aukera ere ezarri da. Horretarako, interkonexio-zerbitzuak ematen dituzten enpresak sortu dira, zeinak Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatu beharko baitira.

Halaber, Entsegu Laborategiak eta Ikuskapen Entitateak arautu dira, bai eta joko-makinen informazio-sustapenak ere, eta B erako makinen eskaintza planifikatu da, eta fidantzen erregimena eguneratu, besteak beste.

Garrantzitsua da ezarritako araudia nabarmentzea, hartara ostalaritzako lokaletan zein joko-aretoetan zer nolako joko-makinak eskainiko diren planifikatzeko. Indarrean dagoen Jokoa Arautzeko Legeak ezarritakolari jarraituz, makina kopuruak denbora-muga batez behaztu dira, makinak kontrolik gabe ez ugaritzeko beharrezko neurriak ezarri, eta parekotasun- eta berdintasun-irizpideak hartu dira aintzat ustiapen-baimen berriak esleitzerakoan.

Azkenik, xedapen honek jarraian adierazitako arauetan ezarritako informazio-prozedura igaro du, arau eta erregelamendu teknikoen gainekoa: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren ekainaren 22ko 98/34/EE Direktiba, uztailearen 20ko 98/48/EE Direktibak aldatua, eta uztailearen 31ko 1337/1999 Errege Dekretua, erregelamendu teknikoen eta informazio-gizartearen zerbitzuekin lotutako erregelamenduen proiektuak Europako Batzordeari jakinarazteari buruzkoa.

Ondorioz, Herrizaingoko sailburuak proposatuta, Eusko Jaurlaritzaren Aholku Batzorde Juridikoarekin bat etorritik, eta Jaurlaritzaren Kontseiluak, 2009ko azaroaren 17ko saioan aldez aurretik eztabaidatu eta onartu ondoren, honakoa

todas las modalidades precisas en función de la especificidad de cada sector.

Entre las principales novedades, destacan las modificaciones introducidas en las características técnicas de las máquinas de juego, así como la distinción de nuevos subtipos de máquinas de tipo A y B, entre las cuales destacan, la máquina BM Multipuesto que con un único programa ofrece la posibilidad de participación de más de una persona, de forma independiente, conjunta o simultánea, la BC que con un único programa ofrece la posibilidad de que dos jugadores compitan entre sí de manera conjunta y simultánea y la BG que mediante pantallas controladas por señal de vídeo o similar, que sólo podrán incorporar electrónicamente juegos similares a los practicados mediante cartones en el interior de salas de bingo. También se establece la posibilidad de realizar interconexiones entre máquinas instaladas en distintos establecimientos de juego dentro de la Comunidad Autónoma. Para ello se crean las empresas prestatarías de servicios de interconexión, las cuales deberán inscribirse en el Registro Central de Juego.

Asimismo, se regulan los Laboratorios de Ensayo y las Entidades de Inspección, las promociones informativas de máquinas de juego, se planifica la oferta de máquinas de tipo B, y se actualiza el régimen de fianzas entre otros.

Es importante resaltar la regulación establecida en orden a planificar la oferta de máquinas de juego, tanto en locales de hostelería como en salones de juego. De acuerdo con el mandato de la vigente Ley Reguladora del Juego se ha procedido a determinar los contingentes de máquinas con un horizonte temporal, estableciendo medidas que impidan un crecimiento incontrolado del número de máquinas, adoptando criterios de equidad e igualdad en lo que se refiere a la adjudicación de los nuevos permisos de explotación.

Finalmente, la presente disposición ha sido sometida al procedimiento de información en materia de normas y reglamentaciones técnicas previsto en la Directiva 98/34/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 22 junio, modificada por la Directiva 98/48/CE, de 20 de julio, así como en el Real Decreto 1337/1999, de 31 de julio, sobre notificación a la Comisión Europea de los proyectos de reglamentos técnicos y de reglamentos relativos a los servicios de la sociedad de la información.

En su virtud, a propuesta del Consejero de Interior, de acuerdo con la Comisión Jurídica Asesora de Euskadi, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno en su sesión celebrada el día 17 de noviembre de 2009,

## XEDATU DUT:

**Artikulu bakarra.**– Joko-makina eta –sistemen Erregelamendua onartzen da, eta haren testua erantsen da jarraian.

## XEDAPEN GEHIGARRIAK

**Lehenengoa.**– Urriaren 4ko 380/1994 Dekretuak onartutako joko-areto eta jolas-aretoen Erregelamendua bigarren paragrafoko 2.2 artikulua aldatzen da, eta honela gelditzen da: «Euskal Autonomia Erkidegoko joko-areto guztietan ezingo dira B motako 2.500 ustiapen-baimen baino gehiago eman»

**Bigarrena.**– Joko-areto eta Jolas-aretoen Erregelamendua onartzen duen urriaren 4ko 380/1994 Dekretuari beste seigarren kapitulu bat gehitu zaio, hauxe:

«VI. KAPITULUA  
ZIBER ARETOEN ARAUBIDE BEREZIA

**17. artikulua.**– Ziber aretoak

1.– Ziber aretoak jolas-aretoak dira, baina haietan, informatika– edo telematika-elementu edo –euskarriak baino ez dira instalatu edo ustiatzen, eta erabiltzaileari elementu horiek erabiltzeko edo haiekin jolasteko tarte bat eskaintzen diote, diru truke. Sare lokaleko zerbitzari batera konektatuta daude, edo behar bezala baimendutako sare lokal batera, edo urruneko konexiorako sare informatiko edo telematikoak edo satelite bidezkoak erabiltzen dituzte.

Fatxadan kartel, errotulu edo antzekorik jartzen bada, lokalaren izendapen generikoak “Ziber” hitza eduki beharko du, eta “Sareko jolasak” hitzak aipatu beharko ditu, lokal horretan zer nolako jarduerak eskaintzen diren jakinarazteko.

2.– Halaber, jarduera horiek baimendutako beste jolas-areto batzuetan ere egin ahal izango dira, baldin eta haien titularrek “A” motako enpresa operadorearen baimena badute, edo joko-enpresarena, betiere atal honetan ezarritako homologazio-baldintzak betetzen badira. Horrelakoetan, jolas-aretoaren izendapenari beste bat gehitu ahal izango zaio, era horretako jolasen ingurukoa.

3.– Ziber aretoei ezar dakiekeen araubidea jolas-aretoen berbera da, baina hurrengo artikuluetan aipatu diren berezitasunak ditu.

**18. artikulua.**– Ziber aretoen titular diren enpresen baldintzak eta baimentze– eta inskripzio-araubidea.

1.– Ziber aretoen enpresa titularrek Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren nahitaezko baimena izan beharko dute alde zuzenetatik, eta Jokoen Erregistro Nagusian inskribatu beharko dute, dagokien atalean.

## DISPONGO:

**Artículo único.**– Se aprueba el Reglamento de máquinas y sistemas de juego, cuyo texto se inserta a continuación.

## DISPOSICIONES ADICIONALES

**Primera.**– Se modifica el artículo 2.2 párrafo segundo del Reglamento de Salones de Juego y Salones Recreativos, aprobado por el Decreto 380/1994, de 4 de octubre, quedando redactado del siguiente modo: «El número máximo permisos de explotación de tipo B a instalar en la totalidad de los salones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco no podrá ser superior a 2.500.»

**Segunda.**– Se añade un nuevo Capítulo sexto al Decreto 380/1994, de 4 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento de Salones de Juego y Salones Recreativos, con la siguiente redacción:

«CAPÍTULO VI  
RÉGIMEN ESPECIAL DE LOS SALONES CIBER

**Artículo 17.**– Salones ciber.

1.– Son salones ciber aquellos salones recreativos en los que únicamente se instalan y explotan elementos, soportes informáticos o telemáticos que, a cambio de dinero, conceden a la persona usuaria un tiempo de uso o juego, mediante la conexión a un servidor de área local, a una red local debidamente autorizada, o con conexiones a redes informáticas, telemáticas, vía satélite o cualquier medio o conexión a distancia.

En el letrero, rótulo o similar que se coloque en la fachada, la denominación genérica del local deberá incluir la palabra “ciber” con la mención “juegos en red”, como referencia al tipo de actividad desarrollada en el mismo.

2.– Dichas actividades podrán realizarse además en otros salones recreativos autorizados cuyos titulares dispongan de autorización como empresa operadora de tipo “A”, o como empresa de juego, siempre que se cumplan con los requisitos de homologación establecidos en este capítulo. En tales casos a la denominación de salón recreativo se le podrá añadir otra denominación relativa a este tipo de juegos.

3.– El régimen aplicable a los salones ciber es el previsto para los salones recreativos con las particularidades que se contienen en los artículos siguientes.

**Artículo 18.**– Requisitos de las empresas titulares de salones ciber y régimen de autorización e inscripción.

1.– Las empresas titulares de salones ciber deberán contar con la preceptiva autorización previa de la Dirección de Juego y Espectáculos, e inscribirse en la Sección correspondiente del Registro Central de Jue-

Horretarako, joko-areto eta jolas-aretoen Erregelamendu honetako 4., 5. eta 6. artikuluetan ezarritako baldintzak bete beharko dituzte.

2.– Erregelamendu honek aipatzen dituen inskripzio eta baimenak eskuratzeko, 3.000 euroko fidantza ordaindu beharko da Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian, eta horretarako Joko-areto eta Jolas-aretoen Erregelamendu honetako 13. artikulua ezarritakoari jarraituko zaio.

3.– Areto Enpresen Erregistroan izena eman nahi duten pertsona fisiko edo juridikoek eskabide-idatzia aurkeztuko dute, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 70. artikulua ezarritakoari jarraituz, Herrizaingoko sailburuaren Aginduz ezarritako eskabide-ereduak errespetatuz, eta honako agiriez lagunduta, betiere:

a) Eskatzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia, edo pertsona atzerritarra bada, haren baliokidea; pertsona juridikoen kasuan, Administrazio Kontseiluko kideena, administratzaileena eta bazkideena. Horrekin batera, haien ahalmena egiaztatzeko agiriren fotokopia konpultsatua edo notario-lekukotza aurkeztu beharko da, eta horrez gain, sozietatearen eratze-eskrituraren eta estatutuen fotokopia konpultsatua edo notario-lekukotza ere bai, Merkataritza Erregistroko inskripzioaren egiaztagiriarekin batera.

b) Xedapen Gehigarri honetako 3. paragrafoa a) idatz-zatian aipatutako pertsonen buruz Administrazio eskudunak igorritako egiaztagiria aurkeztu beharko da, eta agiri horrek ziurtatu egin beharko du baimena emango den egunaren aurreko bost urteetan pertsona horiek ez dituztela faltsutze-delituengatik edo jabetzaren edo Ogasun Publikoaren aurkako delituengatik epai irmo bidez kondenatu.

Sozietateko kide den administratzaile, bazkide edo partaideren batek Europar Batasunean edo Espainiako Estatuan egoitza badu, Zigortu eta Auzi-iheslarien Erregistro Nagusiko ziurtagiriaren agiri baliokidea aurkeztu beharko du, egoitza duen herrialdean horretarako eskuduntza duen aginteak igorria. Agiri horrek ziurtatu egin beharko du baimena eskatu den egunaren aurreko bost urteetan pertsona hori ez dutela epai irmo bidez faltsutze-delituengatik edo jabetzaren edo ogasun publikoaren aurkako delituengatik kondenatu.

Alabaina, erakunde ebazleak aipatutako Erregistroari dagozkion ziurtagiriak bildu ahal izango ditu, hartara aurreko paragrafoan aipatutakoa betetzen dela egiaztatzen ahal izateko.

c) Xedapen Gehigarri honen a) idatz-zatik 3. paragrafoan aipatutako pertsonen aitortpena, adierazten duena ez daudela azaroko 4/1991 Legearen 19. artikuluko 4. eta 5. paragrafoetan azaldutako egoeretan.

go, para lo cual habrán de cumplir los requisitos previstos en los artículos 4, 5 y 6 de este Reglamento de Salones de Juego y Salones Recreativos.

2.– Para obtener las inscripciones y autorizaciones a que se refiere el presente Reglamento habrá de depositarse fianza ante la Tesorería General del País Vasco por la cuantía de 3.000 euros, que se registrará por lo establecido en el artículo 13 de este Reglamento de Salones de Juego y recreativos.

3.– Las personas físicas o jurídicas que pretendan su inscripción en el Registro de Empresas de Salones dirigirán escrito de solicitud conforme a lo previsto en el artículo 70 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, de acuerdo con los modelos de solicitud que se establezcan por Orden de la persona titular del Departamento de Interior, acompañando en todo caso los siguientes documentos:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente, en caso de persona extranjera, del solicitante o de la solicitante y, tratándose de personas jurídicas, del de los miembros del Consejo de Administración, administradores, administradoras, socios y socias, acompañado de copia compulsada o testimonio notarial de su poder junto con una copia compulsada o testimonio notarial de la escritura de constitución de la sociedad y de sus estatutos, con certificado de inscripción en el Registro Mercantil.

b) Certificado emitido por la Administración competente respecto de las personas mencionadas en la letra a), apartado 3 de la presente disposición adicional, relativo a no haber sido condenado o condenada mediante sentencia firme por delitos de falsedad, contra la propiedad o contra la Hacienda Pública, dentro de los cinco años anteriores a la fecha de autorización.

Si alguno de los administradores, socios o participantes de la sociedad tuviere residencia en la Unión Europea, o en el estado español, deberá aportar documento equivalente al certificado del Registro Central de Penados y Rebeldes, expedido por la autoridad competente de su país de residencia, que acredite no haber sido condenado mediante sentencia firme por delitos de falsedad, contra la propiedad o contra la hacienda pública, dentro de los cinco años anteriores a la fecha de solicitud de la autorización.

Sin perjuicio de lo anterior, el órgano resolutorio podrá recabar los certificados correspondientes al citado Registro, al objeto de verificar el cumplimiento de lo especificado en el párrafo anterior.

c) Declaración las personas a que se refiere en la letra a), apartado 3 de la presente disposición adicional de no estar incurso en los supuestos a que se refieren los apartados 4 y 5 del artículo 19 de la Ley 4/1991, de noviembre.

d) Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusian 3.000 euroko fidantza ordaindu izanaren egiaztagiria.

e) Ziber aretoa jarri nahi den lokalean jarduera hori gauzatzeko aukerarik badagoen argitzen duen agiria, kasu bakoitzari dagokion Udalak igorria.

**19. artikulua.**– Sistema edo instalazioak homologatzeko araubidea.

1.– Sistema edo instalazioen bitartez, ziber aretoetan saririk gabeko jolasak antolatu eta ustiatzeko, sistema edo instalazio horiek homologatu egin behar dira, Joko-makina eta –sistemen Erregelamenduak ezarritakoari jarraituz.

2.– Homologazio-eskabidearekin batera aurkeztu behar dira, arauz eska daitezkeen gainerako agiriez aparte, jolasen deskripzioa, jolasean inolako apusturik ez sartzeko eta inolako saririk ez emateko konpromisoa justifikatzeko txostena, eta haurtzaro edo gazteriako heziketa kaltetu dezaketen edo indarrean dagoen araudiak debekatzen dituen irudi edo soinuak erabiltzea edo jarduerak egitea eragozteko egokitutako baliabideak azaltzeko txostena».

**Hirugarrena.**– 1.– Jolas-aretoetarako ustiapen-baimen berriak, Lehen Xedapen Gehigarrian aipatutako plangintzatik datozenak, hurrengo irizpideen arabera esleituko dira:

a) Zazpiehun ustiapen-baimen ostalaritzako establezimendu publikoetan, dantzalekuetan, dantza-aretoetan eta diskoteketan instalatutako B motako makinetatik aterako dira. Baimen horietako bi trukatutako ahal izango dira joko-aretoetako B motako makinak ustiatzeko baimen bakarraren truke.

b) Hirurehun ustiapen-baimen esleituko dira joko-aretoen titular diren enpresen artean.

2.– Ustiapen-baimenak prozedura honen arabera esleituko dira:

a) Dekretu hau indarrean sartzen denetik hasita, bi hilabeteko epean, B motako joko-makinen operadore diren enpresak eta joko-aretoetako titular izanik interesa duten enpresari truke-eskabidea egin dezakete ostalaritza-baimenetarako, edo joko-aretoen titularren kasuan, baimenen esleipenerako, baldin eta gehienez bi hilabeteren buruan alta eman nahi badute, edo aipatutako epean ireki beharreko areto berrietarako eskaera egin behar badute.

b) Baimenak esleitzeko, eta adierazitako epea agortutakoan, joko-aretoen titular diren enpresari interesatuek aurkeztutako eskaeren sarrera-ordenari jarraituko zaio zorrozki. Eskaerak eman daitezkeen baimenak baino gehiago badira, zozketa egingo da, eta baimenak banan-banan esleituko dira, guztiak banatu arte, eskaera horien arabera.

d) Documento acreditativo de haber formalizado fianza ante la Tesorería General del País Vasco por la cuantía de 3.000 euros.

e) Documento, emitido por el Ayuntamiento correspondiente, relativo a la posibilidad de ejercer la actividad en el local que se pretenda instalar el Ciber.

**Artículo 19.**– Régimen de homologación de los sistemas o instalaciones.

1.– Para la organización y explotación de juegos recreativos sin premio en los Salones Ciber a través de sistemas o instalaciones se precisará la homologación de los mismos conforme a lo previsto en el Reglamento de Máquinas y Sistemas de Juego.

2.– A la solicitud de homologación se adjuntará, además del resto de documentación reglamentariamente exigible, la descripción de los juegos y una memoria justificativa del compromiso de no incluir de ningún tipo de apuesta, ni otorgar ningún tipo de premio, así como de los medios adoptados para imposibilitar el uso de imágenes, sonidos o realizar actividades que resulten perjudiciales para la formación de la infancia o la juventud o estén prohibidas por la normativa vigente».

**Tercera.**– 1.– Los nuevos permisos de explotación para salones de juego, provenientes de la planificación a que se refiere la disposición adicional primera, se adjudicarán de acuerdo con los siguientes criterios:

a) Setecientos permisos de explotación provendrán de los correspondientes a máquinas de tipo B instaladas en establecimientos públicos de hostelería, en salas de fiestas, de baile y discotecas. Se podrán canjear dos de estos permisos por uno de explotación para máquina de tipo B en salones de juego.

b) Trescientos permisos de explotación se adjudicarán entre empresas que sean titulares de salones de juego.

2.– Los permisos de explotación se adjudicarán de acuerdo con el siguiente procedimiento:

a) En el plazo de dos meses desde la entrada en vigor del presente Decreto, las empresas operadoras de máquinas de juego tipo B y los empresarios que sean titulares de salones de juego interesados, podrán solicitar la realización del canje, en lo que se refiere a permisos de hostelería, o la adjudicación de permisos, en lo que se refiere a titulares de salones de juego, para su alta en el plazo máximo de dos meses o para su solicitud con salones de nueva apertura en el mismo plazo citado.

b) La adjudicación de los permisos se realizará por riguroso orden de entrada de las solicitudes de empresarios titulares de salones de juego interesados, una vez agotado el plazo indicado. En el supuesto de que las solicitudes excedan de los permisos disponibles, se realizará un sorteo, adjudicándose unitariamente los permisos hasta su total reparto, en función de dichas solicitudes.

3.- Joko-aretoetako B motako makinei dagozkien ustiapen-baimenak, aurreko zenbakian ezarritako prozeduran esleitu ez direnak, eskatzen dituzten enpresei esleitu zaizkie, Xedapen honetako 1.a) paragrafoan ezarritako irizpidearekin bat etorritz, ustiapen-baimenak trukatuta.

4.- Prozedura horren bitartez eskuratutako baime-nak ezingo dira eskualdatu harik eta baimen-datatik gutxienez bi urte igaro arte, xedapen honetan ezarritakoarekin bat etorritz.

Joko-aretoaren titularra B motako makinaren operadore ez denean baino ezingo ditu eskualdatu esleitutako ustiapen-baimenak, eta baimen horiek bera titular duen joko-areto baterako baimenduta egon beharko dute. Eskualdatzeko ahalmenak denbora-muga jakin bat izango du: aurreko paragrafoan zehaztutakoa.

**Laugarrena.**– Euskal Autonomia Erkidegoko Apustuen Erregelamenduko 26.7 artikulua, apirilaren 19ko 95/2005 Dekretuak onartua, aldatu da, eta modu honetan idatzia gelditu da:

«Halaber, bingo eta kasinoak apustu-areto gisa antolatu ahal izango dira, betiere gutxienez 35 metro koadroko azalera badute. Alabaina, horrek ez die eragingo areto horietan baimendutako jardueretarako eskatzen diren gutxienezko azalera erabilgarriari, haiek ere artikulua honetako 4. paragrafoa a), b) eta e) idatz-zatietan zehaztutakoa bete beharko baitute».

#### XEDAPEN INDARGABETZAILEA

1.- Dekretu hau indarrean sartzean, xedapen hauek indargabetuta geldituko dira:

a) Abenduaren 24ko 308/1996 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoko joko-makinaren, makina laguntzaileen eta bestelako joko-sistema eta –instalazioen erregelamendua onartzen duena.

b) Azaroaren 11ko 252/1997 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoko joko-makina, makina laguntzaile eta bestelako joko-sistema eta –instalazioen Erregelamendua onartzen duen Dekretua zuzendu eta zati batean aldatzen duena.

c) Otsailaren 8ko 25/2000 Dekretua, Euskal Autonomia Erkidegoko joko-makinaren, makina laguntzaileen eta bestelako joko-sistema eta –instalazioen Erregelamendua onartzen duen Dekretua bigarren aldiz moldatzen duena.

d) Uztailaren 22ko 176/2003 Dekretua, Euskadin B motako makinaren eskaintza planifikatzen duena.

2.- Halaber, Dekretu honetan ezartzen denaren aurkako maila bereko edo apalagoko xedapen guztiak indargabeturik gelditzen dira.

3.- Los permisos de explotación correspondientes a máquinas de tipo B de salones de juego, no adjudicados en el procedimiento establecido en el número anterior, se adjudicarán a las empresas que lo soliciten, conforme al criterio establecido en el apartado a) número 1 de la presente disposición, mediante el canje de permisos de explotación.

4.- Los permisos adquiridos mediante este procedimiento no podrán transmitirse hasta pasados, al menos, dos años desde la fecha de su autorización conforme a lo dispuesto en esta disposición.

Únicamente cuando el titular del Salón de Juego no sea empresa operadora de máquinas de tipo b, podrá transmitir los permisos de explotación adjudicados, siempre que sean autorizados para un salón de juego de su titularidad, con el límite temporal a su transmisibilidad establecido en el párrafo anterior.

**Cuarta.**– Se modifica el artículo 26.7 del Reglamento de Apuestas en la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por el Decreto 95/2005, de 19 de abril, quedando redactado del siguiente modo:

«Asimismo, los bingos y casinos podrán ser habilitados como locales de apuestas, siempre que dispongan de una superficie mínima de 35 metros cuadrados, sin perjuicio de las superficies útiles mínimas exigidas para las actividades autorizadas en aquellos, debiendo cumplir, igualmente, lo especificado en las letras a), b) y e) del punto 4 del presente artículo».

#### DISPOSICIÓN DEROGATORIA

1.- A la entrada en vigor del presente Decreto quedan derogadas las siguientes disposiciones:

a) Decreto 308/1996, de 24 de diciembre, por el que se aprueba el reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

b) Decreto 252/1997, de 11 de noviembre, de corrección de errores y de modificación parcial del Decreto por el que se aprueba el Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

c) Decreto 25/2000, de 8 de febrero, de segunda modificación del Decreto por el que se aprueba el Reglamento de máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

d) Decreto 176/2003, de 22 de julio, por el que se planifica la oferta de máquinas de tipo B en Euskadi.

2.- Asimismo, quedan derogadas todas aquellas disposiciones de igual o inferior rango que se opongan a lo previsto en el presente Decreto.

AZKEN XEDAPENAK

**Lehenengoa.**– Herrizaingoko sailburuari ahalmena ematen zaio Dekretu hau garatu eta egikaritzeko behar diren xedapenak egiteko eta, bereziki, joko-makina eta –sistemak homologatzeko behar diren baldintza eta betekizun teknikoak garatzeko. Horretarako, merkatuaren bilakaera aintzat hartu beharko du, bai eta etengabeko teknologia-berrikuntza ere. Baliabide telematikoen bidez ikuskapena erregulatze-ko ahalmena ere ematen zaio.

**Bigarrena.**– Herrizaingoko sailburuari ahalmena ematen zaio Dekretu honen bidez onartzen den Erregelamenduan arautzen diren fidantzen zenbatekoa aldian behin eguneratzeko, Kontsumoko Prezioen Indizeak duen bilakaera aintzat hartuta.

**Hirugarrena.**– Dekretu hau indarrean sartuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren biharamunean.

Vitoria-Gasteizen, 2009ko azaroaren 17an.

Lehendakaria,  
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

Herrizaingoko sailburua,  
RODOLFO ARES TABOADA.

ERANSKINA

JOKO-MAKINA ETA –SISTEMEN  
ERREGELAMENDUA

I. KAPITULUA  
XEDAPEN OROKORRAK

**1. artikulua.**– Xedea eta aplikazio-eremua.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoan joko-makinen, makina laguntzaileen eta joko-sistemen bidez garatzen den jokia arautzea da Erregelamendu honen xedea.

2.– Jokorako erabiltzen diren makina, tresna, aparatu, elementu eta sistemek halabeharrez bete behar dituzte Erregelamendu honek ezartzen dituen betebeharrak.

3.– Halaber, Erregelamendu honek ezartzen dituen betebeharrak bete beharko dituzte, ezarritako baldintzetan eta halabeharrez, honakoek: joko-makinak, makina laguntzaileak eta joko-sistemak fabrikatu, merkaturatu, instalatu edo ustiatzarekin lotutako enpresa eta establezimenduetako jarduerak; horiez gain, homologazio-, egiaztatze-, kontrol- eta ikuskatze-prozesuetan parte hartzen duten entsegu-laboretegi eta ikuskatze-erakundeek eta laguntza teknikoak eta interkonexio-sistemak eskaintzen dituzten enpresek.

DISPOSICIONES FINALES

**Primera.**– Se faculta a la persona titular del Departamento de Interior para dictar las disposiciones necesarias en desarrollo y ejecución del presente Decreto y, en especial, para el desarrollo de las condiciones y requisitos técnicos precisos para la homologación de las máquinas y sistemas de juego, atendiendo a la evolución de mercado y de los continuas innovaciones tecnológicas, así como para la regulación de la inspección por medios telemáticos.

**Segunda.**– Se faculta a la persona titular del Departamento de Interior para la actualización periódica atendiendo a la evolución del Índice de Precios al Consumo de los importes de las fianzas reguladas en el Reglamento que se aprueba mediante este Decreto.

**Tercera.**– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Dado en Vitoria-Gasteiz, a 17 de noviembre de 2009.

El Lehendakari,  
FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ.

El Consejero de Interior,  
RODOLFO ARES TABOADA.

ANEXO

REGLAMENTO DE MÁQUINAS Y SISTEMAS DE  
JUEGO

CAPÍTULO I  
DISPOSICIONES GENERALES

**Artículo 1.**– Objeto y ámbito de aplicación.

1.– Es objeto del presente reglamento la regulación del juego desarrollado mediante máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

2.– Las máquinas, instrumentos, aparatos elementos y sistemas de juego empleados en su práctica están sometidas al cumplimiento de las obligaciones que establece el presente reglamento.

3.– Asimismo, las actividades de las empresas y establecimientos relacionados con la fabricación, comercialización o distribución, instalación y explotación de máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego, así como los laboratorios de ensayos y entidades de inspección que participen en los procesos de homologación, verificación, control e inspección y las empresas de asistencia técnica y de sistemas de interconexión, quedan sometidas al cumplimiento de las obligaciones en los términos que establece el presente Reglamento.

4.– Makina hauei ez zaizkie Erregelamendu hone-tako xedapenak ezarriko:

a) Prezio baten truke zerbait saltzea helburu duten joko-makina eta –sistemak; hots, eskainitako produk-tua lortzeko edo produktu horren osagarri gisa zori, apustu edo jokorik erabiltzen ez duten makina eta sistemak.

b) Animalia edo ibilgailuen mugimenduak imi-tatzen dituzten makinak eta, horiez gain, dituzten izaera edo elementuengatik, haurrentzako baino ez direnak.

c) Irudiak edo musika erreproduzitzea helburu du-ten makinak.

d) Lehiarako edo kirolerako makina edo aparai-luak, eskuzkoak zein mekanikoak; hala nola mahai-futbolak, billarrak, mahai-tenisa, dardoak, bola-jokoak, saski-baloï jokoak, eta antzekoak.

e) b), c) eta d) idatz-zatietan aipatzen direnetatik, jokorako hautazko osagarri edo lagungarri gisa osagai elektronikokoak dituztenak.

## 2. artikulua.– Sailkapena.

1.– Makinen araubide juridikorako, sailkapen hau ezartzen da:

a) Joko-makinak:

– «A» motakoa, edo jolasa.

– «B» motakoa edo jolasa, sari programatuduna.

– «C» motakoa edo zorizkoa.

b) Makina laguntzaileak:

– Boleto eta loterienak.

– Zorizko konbinazioenak.

– Apustuenak.

c) Joko-sistemak.

2.– Joko-makinak dira diru truke edo ordainketa-modu baliokideen bitartez erabiltzaileari aparatua denbora-tarte batez erabiltzeko aukera ematen diotenak; eskuzkoak zein automatikoak izan daitezke eta kasu batzuetan hainbat motatako sariak lortzeko au-kerera ematen diote: esku-dirutan, espeziatan, zerbitzu-tan edo horiekin trukatzeko moduko beste edozein produktutan ordaindutakoak.

3.– Makina laguntzaileak dira, diru truke edo bestelako ordainketa-modu baliokideen bitartez era-biltzaileari, jokorako osagarri gisa, indarrean dagoen Jokoen Katalogoan agertzen diren beste modalitateetan parte hartzeko aukera ematen diotenak.

4.– Joko-sistemak dira diru truke edo ordainketa-modu baliokideen bitartez, erabiltzaileari Katalogoan agertzen den edozein joko-modalitatetan parte har-tzeko aukera ematen dioten bestelako elementu edo euskarri informatiko edo telematikoak. Elementu ho-

4.– Las disposiciones del presente Reglamento no serán de aplicación a:

a) Las máquinas y sistemas de juego cuyo objeto sea la venta o expedición pura a cambio de un pre-cio, y se realicen sin que exista ningún tipo de azar, apuesta o juego para la obtención del producto ofer-tado o como complemento de la misma.

b) Las máquinas que imitan movimientos de ani-males, vehículos, así como los que por su naturaleza o elementos estén destinados exclusivamente al públi-co infantil.

c) Las máquinas cuyo objeto sea la reproducción de imágenes o de música.

d) Las máquinas o aparatos de competencia o de-porte de naturaleza manual o mecánica, tales como futbolines, mesas de billar, tenis de mesa, dardos, bo-los, juegos de baloncesto, y similares.

e) Las incluidas en los apartados b), c) y d) que cuenten con componentes electrónicos de apoyo o como complemento no esencial al juego.

## Artículo 2.– Clasificación.

1.– A efectos de su régimen jurídico, se establece la siguiente clasificación:

a) Máquinas de juego:

– De tipo «A» o recreativa.

– De tipo «B» o recreativa con premio programa-do.

– De tipo «C» o de azar.

b) Máquinas auxiliares:

– De boletos y loterías.

– De combinaciones aleatorias.

– De apuestas.

c) Sistemas de juego:

2.– Son máquinas de juego aquellos aparatos, manuales o automáticos, que, a cambio de dinero u otros medios de pago equivalentes, permiten a la per-sona usuaria un tiempo de uso y, eventualmente, la posibilidad de obtener premios en metálico, en espe-cie, servicios o en cualquier otro producto canjeable por éstos.

3.– Son máquinas auxiliares aquellos aparatos, manuales o automáticos, que, a cambio de dinero u otros medios de pago equivalentes, y que como com-plemento del juego, permiten a la persona usuaria participar en otras modalidades incluidas en el vigen-te Catálogo de Juegos.

4.– Son sistemas de juego aquellos otros elemen-tos, soportes informáticos o telemáticos que, a cam-bio de dinero u otros medios de pago equivalentes, permitan a la persona usuaria participar en cualquier modalidad de juego de las incluidas en el Catálogo,

riek elkarri konektatuta egon daitezke, sare lokaleko zerbitzari baten bidez, behar bezala baimendutako sare lokal batera, edo informatika, telematika, satellite edo urruneko komunikazio edo konexiorako beste edozein baliabidez osatutako sareetara.

## II. KAPITULUA JOKO ARDURATSUA

### 3. artikulua.— Joko arduratsuaz.

1.— Administrazioa arduratuko da jokalarien esku-bideak babesteaz, eta joko arduratsua bultzatuko du. Joko arduratsutzat hartzen da jokalaria jakitun izanirik, bere borondatea behartu gabe, bere erabakiz eta parametro osasungarrien barruan jardun dezan bultzatzeko hartzen diren araudi- eta informazio-neurriak.

2.— Administrazioak joko arduratsua bultzatzeko prebentzio- eta hezkuntza-kanpainak sustatu eta abian jarriko ditu.

3.— Mendekotasun-jokabideak tratatzeko, laguntza- eta kolaborazio-programetan diharduten elkarteekin kolaboratuko du Administrazioak.

### 4. artikulua.— Joko arduratsuaren oinarriak.

1.— Jolas-makinak instalatuta dituzten establezimenduetan eta joko-establezimenduetan jendaurrean eta begi bistan jarri behar da joko arduratsuaren oinarri-aitorpena, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak emandako testu eta formatuari jarraituz.

2.— Joko arduratsuak oinarri hauek izango ditu, besteak beste:

- a) Jokoa aisialdi modu bat da.
- b) Jokoa jarduera soziala da.
- c) Jokoa mendekotasuna ekar dezake.
- d) Ezin da jokotik bizi.

## III. KAPITULUA JOKO-MAKINA ETA –SISTEMEK BETE BEHARREKO BETEKIZUNAK

### 1. ATALA

#### «A» MOTAKO MAKINAK, EDO JOLAS-MAKINAK

### 5. artikulua.— Definizioa eta sailkapena.

1.— «A» motako makinak edo jolas-makinak denbora-pasa hutsa dira, eta prezio baten truke aldez aurretik kontrolatu edo programatutako erabilera- edo jolas-denbora bat eskaintzen dute.

Makina horiek beste pizgarri batzuk ere eskain ditzakete; hala nola partidaren zenbatekoa itzultzea –dirutan edo espezetan, edo edozein motatako ondasunekin trukatzeko moduko fixetan–, edo partida

puديو estar interconectados, mediante servidor de área local, a una red local debidamente autorizada, o con conexión a redes informáticas, telemáticas, vía satélite o cualquier medio de comunicación o conexión a distancia.

## CAPÍTULO II JUEGO RESPONSABLE

### Artículo 3.— Del juego responsable.

1.— La Administración velará por la protección de los derechos de los jugadores e impulsará la práctica del juego responsable. Se entiende por juego responsable el conjunto de medidas normativas e informativas, tendentes a mantener que la actividad de la persona jugadora se realiza de manera consciente, sin menoscabo de su voluntad, y libre determinación, dentro de parámetros saludables.

2.— La Administración impulsará y potenciará campañas preventivas y educativas tendentes al juego responsable.

3.— La Administración colaborará con asociaciones dedicadas al tratamiento de conductas adictivas en programas de asistencia y colaboración.

### Artículo 4.— Principios del juego responsable.

1.— En los establecimientos en los que se hallen instaladas máquinas recreativas y en los establecimientos de juego deberá estar expuesta de forma visible al público la declaración de principios del juego responsable conforme al texto y formato que será facilitado por la Dirección de Juego y Espectáculos.

2.— El juego responsable se fundamentará, entre otros, en los siguientes principios:

- a) El juego es una forma de ocio.
- b) El juego es una actividad social.
- c) El juego puede provocar adicción.
- d) Jugar no es un medio de vida.

## CAPÍTULO III REQUISITOS APLICABLES A LAS MÁQUINAS Y SISTEMAS DE JUEGO

### SECCIÓN 1.ª

#### MÁQUINAS DE TIPO «A» O RECREATIVAS

### Artículo 5.— Definición y clasificación.

1.— Son máquinas de tipo «A» o recreativas aquellas de mero pasatiempo que a cambio de un precio conceden un tiempo de uso o de juego cuyo desarrollo está previamente controlado o programado.

Estas máquinas también pueden ofrecer como único aliciente adicional la devolución del importe de la partida, en metálico o su equivalente en especie o fichas canjeables por bienes de cualquier naturaleza, la

bera luzatzeko aukera, edo hasierako prezio berean partida gehiago lortzeko aukera.

2.- «A» motako makinaren kategorian azpimultzo berezi hauek daude:

a) Funtzio anitzeko makinak edo «AM» izenekoak: euskarri solidarioa dute, bideo-pantaila edo euskarri fisiko edo analogo bat, mekanismoak eta joko-aginteak, hartara programa bat ordezkatu bitartean edo xafla elektronikoa edo euskarri informatiko bat aldatu bitartean jokoz aldatu ahal izateko.

b) Erredentzio-makinak edo «AR» izenekoak: erabiltzailearen trebetasuna gorabehera, makina erabili edo jolasteko denbora bat lortzeaz gain txartelak, fitxak edo antzeko elementuak irabazteko aukera ematen dute, eta horiek metatu eta trukatu egin daitezke. Erabiltzaileek irabaz daitezkeen ondasunen balioa ezagutzen dute eta alde zuzenetik ezarrita dago. Ondasun horien diruzko balioa ez da izango haiek lortzeko gutxienez jokatu behar diren partiden prezioa baino altuagoa.

c) Errealitate birtualeko jolas-makinak, simulazioak edo analogoak, edo «AV» izenekoak, betiere erabiltzaileak jolasetan modu aktiboan parte hartzen badu.

d) «ASI» izenekoak, joko-sistemetan integratutako jolas-makinak. Sistema horiek jolas-erabilerarako baimena dute alde zuzenetik, eta erabiltzaileari, prezio baten truke, erabilera- edo jolas-denbora bat ematen diote. Halaber, edozein joko-modalitatetan parte hartzeko aukera ematen diote, sistemaren funtzio nagusi zein osagarri gisa.

3.- Herrizaingoko sailburuaren Aginduz, «A» motako makinek bete beharreko zehaztapen teknikoak eta eduki beharko dituzten gailu tekniko eta segurtasun-mekanismoak zehaztu ahal izango dira. Zehaztapen horiek halaberrez bete beharko dira modeloa homologatzeko eta makina ustiatzeko.

## 2. ATALA

### «B» MOTAKO MAKINAK, EDO SARIDUN JOLAS-MAKINAK

#### 6. artikulua.- Definizioa.

1.- Erregelamendu honetan ezarritako ezaugarri eta mugen arabera, «B» motako makinak edo sari programatutako jolas-makinak dira prezio baten truke erabiltzaileari erabilera-denbora bat ematen diotenak eta, kasu batzuetan, esku-diruzko saria ematen diotenak.

2.- «B» motako makinaren kategorian azpimultzo berezi hauek daude:

posibilidad de prolongación de la propia partida o la obtención de otras partidas adicionales por el mismo importe inicial.

2.- Dentro de la categoría de máquinas de tipo «A» se incluyen como subtipos especiales los siguientes:

a) Las denominadas «AM» o multifunción, entendiéndose por tales aquellas que dispongan de un soporte solidario, una pantalla de video o de un soporte físico o análogo compuesto de un mecanismo y mandos de juego, que permita cambiar su juego mediante la sustitución de un programa, el cambio de una placa electrónica o de un soporte informático.

b) Las denominadas «AR» o recreativas de redención, entendiéndose por tales aquellas que dependiendo de la habilidad de la persona usuaria ofrecen la posibilidad de obtener, además de un tiempo de uso o de juego, ticket, fichas o elementos similares que podrán ser acumulables y canjeables por bienes de un valor preestablecido y conocido por la persona usuaria, cuyo coste dinerario no supere el precio de las partidas mínimas necesarias para su obtención.

c) Las denominadas «AV» o recreativas de realidad virtual, simulación y análogas, siempre y cuando la persona usuaria participe activamente en el desarrollo de los juegos.

d) Las denominadas «ASI» o máquinas recreativas integradas en sistemas de juego instalados en locales públicos de uso recreativo previamente autorizados que concedan a la persona usuaria, a cambio de un precio, un tiempo de uso o de juego y, bien de forma principal o accesoria, participar en cualquier modalidad de juego.

3.- Por Orden de la persona titular del Departamento de Interior podrán concretarse las especificaciones técnicas y los dispositivos técnicos y de seguridad que deban cumplir las máquinas de tipo «A», cuyo cumplimiento será preciso tanto para la homologación del modelo como para la explotación de la máquina.

## SECCIÓN 2.ª

### MÁQUINAS DE TIPO «B» O RECREATIVAS CON PREMIO

#### Artículo 6.- Definición.

1.- Son máquinas de tipo «B» o recreativas con premio programado aquellas que, de acuerdo con las características y límites establecidos en este Reglamento, a cambio de un precio, conceden al usuario un tiempo de uso y, eventualmente, un premio en metálico.

2.- Dentro de la categoría de máquinas de tipo «B» se incluyen como subtipos especiales los siguientes:

a) «BM» makinak edo postu anitzekoak: programa bakarrekin eta altzari bakarra izanik, pertsona batek baino gehiagok parte hartzeko aukera ematen dute. Bakoitza bere aldetik, elkarrekin edo aldi berean jolastu ahal izango dira, eta makina bakarrari dagokion saria ematen dute.

b) «BC» makinak edo partekatuak: programa bakarrekin eta altzari bakarra izanik, elkarrekin eta aldi berean jolasten diren bi pertsonen elkarrekin lehiatzeko aukera ematen die, eta makina bakarrari dagokion saria ematen dute.

c) «BS» motako makinak, edo sari berezidun jolas-makinak: joko-aretoak ez diren lokaletan instalatzen «B» motako makinak baino sari handiagoak eskaini ahal izango dituzte, eta joko-aretoetan, bingoetan eta kasinoetan baino ezingo dira instalatu. Makina horien aurreko aldean, bideo-pantailan edo antzeko euskarri fisiko batean hauxe adierazi behar da argi eta garbi: «joko-aretoetarako makina berezia».

d) «BG» motako makinak, edo bingo-aretoetarako sari berezidun jolas-makinak: bingo jokorako txartel fisiko edo birtualen bitartez jolastu ohi diren jokoen antzekoak baino ezingo dituzte eskaini —elektronikoki—, eta gainerako «B» motako makinek baino sari handiagoak eman ahal izango dituzte, erabiltzaileek apustu egindakoaren proportzioan, edo alde aurretik ezarritako sari-programaren arabera. Makina horietan, joko bideo-seinalez edo antzeko modu batez kontrolatutako pantailak erabiliz garatu ahal izango da, eta inola ere ezingo da kartoi edo euskarri fisikorik banatu informatikoki garatutako jokorako, aretoko langileek parte hartzen ez badute.

**7. artikulua.**— «B» motako makinek bete beharreko baldintzak.

1.— Herrizaingoko sailburuaren Aginduz, «B» motako makinek bete beharreko baldintzak eta jokorako mugak zehaztu ahal izango dira, eta eduki behar dituzten zehaztapen tekniko, gailu tekniko eta segurtasun-mekanismoak. Zehaztapen horiek halabeharrez bete behar dira modelo homologatzeko eta makina ustiatzeko.

2.— Agindu horretan ondokoa finkatu behar da, gutxienez:

a) Jokoaren mugak: hala nola partidaren gehiengo prezioa, aldi berean gehienez zenbat partida egin daitezkeen, partida sinpleetan edo aldi bereko partidetan gehienez zenbateko saria jaso daitekeen; ondorengo ondoko partida-ziklo jakin bat betetzean, sari gisa itzuli beharreko gutxiengo ehuneko; denbora jakin batean gehienez zenbat partida joka daitekeen eta partidaren batez besteko iraupena.

b) Kreditu eta ordainketen sistema. Nahitaezkoa izango da diru-metaketarako kontagailu espezifikoak edukitzea, hala nola sarrera-kredituetarako, ezartzen

a) Máquinas «BM» o multipuesto, entendiendo por tales aquellas que con un único programa y conformando un único mueble, concedan la posibilidad de participación de más de una persona, de forma independiente, conjunta o simultánea, y concedan el premio correspondiente a una única máquina.

b) Máquinas «BC» o máquinas compartidas, entendiendo por tales aquellas, que con un único programa y conformando un único mueble, concedan la posibilidad de competir entre si a dos personas jugadoras de manera conjunta y simultánea y concedan el premio correspondiente a una única máquina.

c) Máquinas de tipo «BS» o recreativas con premio especial, las cuales podrán conceder premios superiores a las máquinas de tipo «B» instalables en locales que no sean de juego, y sólo podrán instalarse en salones de juego, salas de bingo y casinos. En estas máquinas deberá constar de forma expresa en la parte frontal, pantalla de video o soporte físico análogo la expresión «máquina especial para local de juego».

d) Máquinas de tipo «BG» o recreativas con premio especiales para salas de bingo, que sólo podrán incorporar electrónicamente juegos similares a los practicados mediante tarjetas físicas o virtuales para el juego de bingo, y podrán conceder premios superiores a las demás máquinas de tipo «B», en proporción a lo apostado por el conjunto de personas usuarias o de acuerdo con el programa de premios previamente establecido. En estas máquinas el juego se desarrollará mediante la utilización de pantallas controladas por señal de video o similar, sin que puedan, en ningún caso, expedir cartones o soportes físicos del juego desarrollado informáticamente y sin intervención del personal de la sala.

**Artículo 7.**— Requisitos de las máquinas de tipo «B».

1.— Por Orden de la persona titular del Departamento de Interior se determinarán los requisitos y límites del juego, las especificaciones técnicas y los dispositivos técnicos y de seguridad que deban cumplir las máquinas de tipo «B», cuyo cumplimiento será preciso tanto para la homologación del modelo como para la explotación de la máquina.

2.— En dicha Orden se deberá fijar, al menos:

a) Los límites del juego, tales como el precio máximo de la partida, el número máximo de partidas simultáneas, el premio máximo a recibir en partidas simples o simultáneas; el porcentaje mínimo de devolución en premios en relación a un ciclo determinado de partidas consecutivas; el máximo número de partidas en un tiempo determinado, duración media de la partida.

b) El sistema de créditos y pagos, con la obligación de disponer de contadores específicos de acumulación de dinero como créditos de entrada, los límites

diren metatze-mugetarako, eta hala badagokio, erre-serbako kontagailu gehigarriak.

c) Makinek jolasa eragozteko blokeatze-mekanismoa izan beharko dute nahitaez, ordainketa behar bezala egiten ez den kasuetarako.

d) Makinan zer nolako informazioa jarri beharko den idatziz, modu grafiko eta ikusgarrian; informazio horrek joko-arauak azalduko ditu, erabiltzailearen babesa eta joko-debekuak.

e) Kasu bakoitzean beharrezko diren segurtasun-mekanismoak.

**8. artikulua.**– Sarien ordainketa.

1.– Sariak legezko erabilerarako dirutan ordaindu beharko dira nahitaez, eta makinak eman beharko ditu.

2.– Hala ere, joko-establezimenduetan ezarritako makinaren sariak baimendutako legezko edozein bide erabiliz ordaindu ahal izango dira. Halaber, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak txartelak edo ordaintzeko eta dirua itzultzeko euskarri fisiko edo elektronikoa erabiltzeko baimena eman ahal izango du, eta euskarri horiek aurretiaz eskuratu ahal izango dira establezimenduetan bertan.

3.– Ordainketa behar bezala egiten ez bada, jokoaren etengo duen blokeatze-mekanismoa izan beharko dute makinek.

4.– Konbinaketa irabazlea lortzen denean, makinaren aurrealdea argituko da edo, bestela, ondo nabarmentzen geratuko da sari hori lortu dela.

**9. artikulua.**– Makinen gaineko argibideak.

Makinen aurrealdean edo bideo-pantailan hauxe argituko da idatziz, modu grafiko eta ikusgarrian:

- Joko-arauak.
- Konbinaketa irabazleen deskripzioa.
- Makinak zer nolako txanponak, fitxak, txartelak edo euskarri fisiko edo elektronikoa onartzen dituen.
- Partida bakoitzari dagozkion sarien zenbatekoa.
- Sarietan itzuli beharreko gutxieneko ehunekoa.
- Adin txikikoek debekatua dutela makina erabiltzea. Horrez gain, jokoan aritzeak mendekotasuna ekar dezakeela ohartarazi beharko da.

de acumulación que se estipulen, así como de, en su caso, contadores adicionales de reserva.

c) La obligación de contar con mecanismos de bloqueo que impidan la continuación del juego cuando no se haya podido completar cualquier pago.

d) La información al público que deba mostrarse de forma gráfica, visible y por escrito en la máquina, en relación a las reglas del juego, protección a la persona usuaria y prohibiciones de juego.

e) Los dispositivos de seguridad necesarios en su caso.

**Artículo 8.**– Pago de premios.

1.– Los premios habrán de consistir necesariamente en dinero de curso legal entregado por la máquina.

2.– No obstante el pago de premios de máquinas instaladas en establecimientos de juego podrá realizarse a través de cualquier medio legal de pago autorizado. Asimismo, podrá autorizarse por la Dirección de Juego y Espectáculos la utilización de tarjetas o soportes físicos o electrónicos de pago y reintegro en sustitución del dinero de curso legal, que previamente se adquirirán en el propio establecimiento.

3.– Las máquinas deberán disponer de un mecanismo de bloqueo que impida la continuación del juego cuando no se haya podido completar cualquier pago.

4.– Cuando se obtenga una combinación ganadora en la máquina deberá quedar iluminada la superficie frontal de la misma o mostrarse en ella cualquier signo ostensible que indique la obtención de dicho premio.

**Artículo 9.**– Información de las máquinas.

En el frontal o en la pantalla de video de las máquinas constará de forma gráfica, visible y por escrito:

- Las reglas de juego.
- La descripción de las combinaciones ganadoras.
- La indicación de los tipos de valores de monedas, fichas, tarjetas o soportes físicos o electrónicos que acepta.
- El importe de los premios correspondiente a cada una de las partidas.
- El porcentaje mínimo de devolución en premios.
- La prohibición de su utilización a los menores de edad, así como la advertencia de que la práctica del juego puede crear adicción.

3. ATALA  
«C» MOTAKO MAKINAK

**10. artikulua.**– Definizioa.

Erregelamendu honetan ezarritako ezaugarri eta mugen arabera, «B» motako makinak edo zorizko makinak dira prezio baten truke erabiltzaileari erabilera-denbora bat ematen diotenak eta, kasu batzuetan, zoriaren araberako esku-diruzko saria ematen diotenak.

**11. artikulua.**– «C» motako makinek bete beharreko baldintzak.

1.– Herrizaingoko sailburuaren Aginduz, «C» motako makinek bete beharreko baldintzak eta jokorako mugak zehaztu ahal izango dira, eta eduki beharko dituzten zehaztapen tekniko, gailu tekniko eta segurtasun-mekanismoak. Zehaztapen horiek halaberrez bete beharko dira modelo homologatzeko eta makina ustiatzeko.

2.– Agindu horretan ondokoa finkatu beharko da, gutxienez:

a) Jokoaren mugak: hala nola partidaren gehieneko prezioa, aldi berean gehienez zenbat partida egin daitezkeen, partida sinpleetan edo aldi bereko partidetan gehienez zenbateko saria jaso daitekeen; jokaldi-serie estatistiko bat betetzean, sarietan itzuli beharreko gutxieneko ehunekoak. Azken horretarako, guztira zenbat konbinaketa dauden eta partidak batez beste zenbat irauten duen hartuko da kontuan.

b) Kreditu eta ordainketen sistema. Nahitaezkoa izango da diru-metaketarako kontagailu espezifikoak edukitzea, hala nola sarrera-kredituetarako, ezartzen diren metatze-mugetarako, eta hala badagokio, erreserbako kontagailu gehigarriak; ordainketa erreserbatzeko gordailua, irabazien gordailua; argi- eta soinu-mekanismo ohartarazleak.

c) Makinek jolasa eragozteko blokeatze-mekanismoa izan beharko dute nahitaez, ordainketa behar bezala egiten ez den kasuetarako.

d) Makinan zer nolako informazioa jarri beharko den idatziz, modu grafiko eta ikusgarrian; informazio horrek joko-arauak azalduko ditu, erabiltzailearen babsa eta joko-debekuak.

e) Kasu bakoitzean beharrezkoak diren segurtasun-mekanismoak.

3.– «C» motako makinak edo zorizkoak homologatu ahal izango dira baldin eta jokaturako kopuruaren ehuneko bat metatzeko aukera ematen badute, hartara sari gehigarri progresiboak osatzeko. Sari horiek modelo bakoitzerako espezifikoak izango diren konbinaketen bitartez eskuratu ahal izango dira.

4.– Makinetan sarrerako kreditu gisa dirua metatzeko kontagailu espezifikoak instalatzea ez da nahitaezkoa izango baldin eta establezimenduak Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak aurretiaz baimendutako eta

SECCIÓN 3.<sup>a</sup>  
MÁQUINAS DE TIPO «C»

**Artículo 10.**– Definición.

Son máquinas de tipo «C» o de azar aquellas que, de acuerdo con las características y límites establecidos en este Reglamento, a cambio de un precio, conceden a la persona usuaria un tiempo de uso y, eventualmente, un premio en metálico que dependerá siempre del azar.

**Artículo 11.**– Requisitos de las máquinas de tipo «C».

1.– Por Orden de la persona titular del Departamento de Interior se concretarán los requisitos y límites del juego, las especificaciones técnicas y los dispositivos técnicos y de seguridad que deban cumplir las máquinas de tipo «C», cuyo cumplimiento será preciso tanto para la homologación del modelo como para la explotación de la máquina.

2.– En dicha Orden se deberá fijar, al menos:

a) Los límites del juego, tales como el precio máximo de la partida, el número máximo de partidas simultáneas, el premio máximo a recibir en partidas simples o simultáneas; el porcentaje mínimo de devolución en premios en relación con una serie estadística de las jugadas, en función de las combinaciones posibles, así como la duración media de la partida.

b) El sistema de créditos y pagos, con la obligación de disponer de contadores específicos de acumulación de dinero como créditos de entrada, los límites de acumulación que se estipulen, así como de, en su caso, contadores adicionales de reserva; depósito de reserva de pago, depósito de ganancias; mecanismos avisadores luminosos o acústicos.

c) La obligación de contar con mecanismos de bloqueo que impidan la continuación del juego cuando no se haya podido completar cualquier pago.

d) La información al público que deba mostrarse de forma gráfica, visible y por escrito en la máquina, en relación a las reglas del juego, protección a la persona usuaria, prohibiciones de juego.

e) Los dispositivos de seguridad necesarios en su caso.

3.– Se podrán homologar máquinas de tipo «C» o de azar que permitan la acumulación de un porcentaje de las cantidades jugadas al objeto de constituir premios adicionales con carácter progresivo, que se obtendrán mediante combinaciones específicas de juego para cada modelo.

4.– No será preceptiva la instalación en las máquinas de contadores específicos de acumulación de dinero como créditos de entrada cuando el establecimiento disponga de un sistema informático central

makinekin konektatutako sistema informatiko nagusia badu, eta sistema informatiko horretan erregistratuta gelditzen badira, gutxienez, artikulua honetan aipatutako makinetako banakako kontagailuetan erregistratzen diren eragiketa berak.

**12. artikulua.**– Sarien ordainketa.

1.– Sariak legezko dirutan eman behar dira. Nolanahi ere, fitxak, txartelak edo ordaindu eta dirua itzultzeko bestelako euskarri fisiko edo elektronikoa erabiltzeko baimena eman bada, sariak modu horretan eman ahal izango dira, eta joko-aretoan bertan legezko diruz edo bestelako legezko ordainketa-moduez trukatu beharko dira. Horrek ez du ekarriko inolako gasturik saria lortu duen pertsonarentzako.

2.– Legezko dirua erabili ordez, fitxak, aurretiazko ordainketarako txartel magnetikoak edota ordaindu edo dirua itzultzeko bestelako euskarri fisiko edo elektronikoa erabili ahal izango dira, baina joko-establezimenduetan baino ez. Aldez aurretik erosi ahal izango dira establezimenduan bertan.

Makinek adierazle argitsu bat eduki beharko dute makinak dirua, fitxak, txartelak edo euskarri fisiko edo elektronikoa onartu duela jakinarazteko eta, hala dagokion kasuetan, apustua onartu dela adierazteko.

3.– Saria osatzen duten txanponen bolumena sariak ordaintzeko erreserba-gordailuaren edukiera baino handiagoa bada edo makinaren saria apustuak eta ordainketak egiteko erabilitako unitatearen zatikia bada, salako langileak eskuz ordaindu ahal izango dizkio apustuak erabiltzaileari (halakoetan, makinek argi- edo soinu-ohartarazle bat izan beharko dute, zeina besterik gabe aktibatuko baita erabiltzaileak sari hori eskuratzen duenean).

4.– Ordainketa behar bezala egiten ez bada, jokoaren etengo duen blokeatze-mekanismoa izan beharko du te makinek.

5.– Konbinaketa irabazlea lortzen denean, makinaren aurrealdea argituko da edo, bestela, ondo nabarmen geratuko da sari hori lortu dela.

4. ATALA  
INTERKONEXIO-SISTEMAK

**13. artikulua.**– Saridun jolas-makina eta zori-makinen interkonexio-sistemak.

1.– Saridun jolas-makinak eta zori-makinak aldi berean elkarri konektatuta egoteko, Joko eta Ikusizun Zuzendaritzak aurretiaz baimendu beharko du. Baimen hori emateko aintzat hartu beharko dira, batetik, Erregelamendu honetan ezarritako baldintzak

conectado a las máquinas, previamente autorizado por la Dirección de Juego y Espectáculos, en el que queden registradas, al menos, las mismas operaciones que en los contadores individuales de máquinas mencionados en este artículo.

**Artículo 12.**– Pago de premios.

1.– Los premios han de consistir en dinero de curso legal, si bien, cuando haya sido autorizada la utilización de fichas, tarjetas u otros soportes físicos o electrónicos de pago y reintegro para estas máquinas, los premios podrán ser entregados del mismo modo, debiendo ser canjeables por dinero de curso legal en la misma sala de juego u otros medios legales de pago que no supongan gastos para la persona que ha obtenido el premio.

2.– Podrá autorizarse, en sustitución del dinero de curso legal, la utilización de fichas, tarjetas magnéticas prepago u otro soporte físico o electrónico de pago y reintegro para su utilización exclusiva en establecimientos de juego, y que previamente se adquirirán en el propio establecimiento.

Las máquinas deberán disponer de un indicador luminoso de que el dinero, fichas, tarjetas o soportes físicos o electrónicos utilizados han sido aceptados por la máquina y, en su caso, de que la apuesta ha sido aceptada.

3.– Si el volumen de monedas constitutivas del premio excediese de la capacidad del depósito de reserva de pago de premios o si el premio de la máquina constituyera una parte fraccionaria de la unidad utilizada para la realización de las apuestas y pagos, éstos podrán ser pagados manualmente a la persona usuaria por un empleado o empleada de la sala, en cuyo caso deberán disponer de un avisador luminoso o acústico que se active de manera automática cuando la persona usuaria obtenga dicho premio.

4.– Las máquinas deberán disponer de un mecanismo de bloqueo que impida la continuación del juego cuando no se haya podido completar cualquier pago.

5.– Cuando se obtenga una combinación ganadora en la máquina deberá quedar iluminada la superficie frontal de la misma o mostrarse en ella cualquier signo ostensible que indique la obtención de dicho premio.

SECCIÓN 4.<sup>a</sup>  
SISTEMAS DE INTERCONEXIÓN

**Artículo 13.**– Sistemas de interconexión de máquinas recreativas con premio y máquinas de azar.

1.– La interconexión de máquinas recreativas con premio y de azar del mismo tipo estará sometida a la autorización previa de la Dirección de Juego y Espectáculos en los términos previstos en el presente Reglamento y en la Orden de la persona titular del

eta bestetik, interkonexio-sistemek, aurretiaz homologatuta eta Jokoaren Erregistro Nagusian erregistratuta egoteaz gain, bete beharreko baldintza, zehaztapen tekniko eta segurtasun-mekanismoak zehazteko Herrizaingoko sailburuak emango duen Aginduan ezarritakoak.

2.– Edozein kasutan, interkonexio-sistemak unitate nagusi bat izango du Autonomia Erkidegoan, eta unitate horrek berrmatuko du interkonexio-sistemak ondo funtzionatzen duela.

**14. artikulua.**– «B» motako makinaren interkonezioa.

1.– «B» motako makinak elkarri konektatuta egon ahal izango dira, establezimendu berean edo Autonomia Erkidegoko hainbat establezimendutan instalatutako artean, eta horretarako baldintza hauek bete behar dira:

a) Makinen interkonezioari esker gehienez lor daitekeen zenbatekoa ez da izango makina bakoitzak bere aldetik eman behar duen sari-ehuneko bario txikiagoa.

b) Elkarri konektatuta dauden makinaren bakoitzaren argi eta garbi adierazi behar da gehienez zenbateko saria eskura daitekeen, eta azaldu behar da kopuru hori ez dela izango elkarri konektatutako makina bakoitzaren sari-ehuneko bario txikiagoa.

c) Elkarri konektatutako makinaren bitartez modu gutzietara eskura daitekeen gehieneko saria ezingo da izan elkarri konektatutako makina bakoitzaren gehieneko sari batura bario handiagoa. Herrizaingoko sailburuaren Aginduz ezarri ahal izango dira horretarako mugak.

d) Interkonektatutako sistema bakoitzean argibide-panel bat izan behar da, erabiltzaileek argi eta garbi irakurtzeko modukoa, eta informazio hau jaso behar du gutxienez: zenbat makina diren eta baimendutako gehieneko saria zenbatekoa den.

e) Herrizaingoko sailburuaren Agindu bidez emandako gainerako zehaztapen teknikoak.

**15. artikulua.**– «C» motako makinaren interkonezioa.

«C» motako makinak elkarri konektatuta egon ahal izango dira joko-kasino berean, eta Autonomia Erkidegoko hainbat kasinotan instalatutako makinak euren artean konektatuta ere bai; hartara, sari gehigarri bat eskaini ahal izango da, dirutan edo espezieetan ordaindutakoa. Sari hori elkarri konektatutako makina gutzietan gehieneko sari batura izango da, eta baldintza hauek bete behar dira:

a) Eskura daitezkeen sariak bi motatakoak izan daitezke: apustuak egiteko erabiltzen diren mota berekoak edo «espezieetan» ordaindutakoak, erabiltzaileek alde aurretik ezarritako zenbateko batekin tr-

Departamento de Interior en la que se concretarán los requisitos, especificaciones técnicas y dispositivos de seguridad que deban cumplir los sistemas de interconexión, previa homologación e inscripción en el Registro Central de Juego.

2.– En cualquier caso, el sistema de interconexión contará con una Unidad Central instalada en el ámbito territorial de la Comunidad Autónoma, la cual garantizará el correcto funcionamiento del sistema de interconexión en su conjunto.

**Artículo 14.**– Interconexión de máquinas de tipo «B».

1.– Las máquinas de tipo «B» podrán interconectarse entre sí dentro del mismo establecimiento o entre máquinas instaladas en varios establecimientos de la Comunidad Autónoma, con las siguientes condiciones:

a) El importe máximo que permita obtener la interconexión de máquinas no supondrá una disminución del porcentaje de premios en cada una de las máquinas interconectadas separadamente.

b) En cada máquina interconectada deberá constar expresamente el premio máximo que podrán obtener con la indicación de que éste no supondrá una disminución del porcentaje de premios de cada máquina interconectada.

c) El importe máximo que pueda conseguirse por todos los conceptos a través de las máquinas interconectadas, no podrá ser superior al resultado de sumar el premio máximo de cada una de las máquinas interconectadas, con los límites que se fijen por Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

d) En cada sistema interconectado deberá existir un panel informativo claramente legible para las personas usuarias, que incluya, al menos, la siguiente información: número de máquinas y cuantía máxima del premio autorizado.

e) Las demás especificaciones técnicas que se concreten por Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

**Artículo 15.**– Interconexión de máquinas de tipo «C».

Las máquinas de tipo «C» podrán interconectarse dentro del mismo casino de juego o entre máquinas instaladas en varios casinos de la Comunidad Autónoma con la finalidad de otorgar un premio adicional, que podrá ser en metálico o en especie, por la suma acumulada de los premios máximos de la totalidad de las máquinas interconectadas, con las siguientes condiciones:

a) La naturaleza de los premios que se obtengan podrá ser del mismo tipo que el utilizado para la realización de las apuestas o bien del tipo «en especie» que la persona usuaria tendrá la opción de cambiar

katu ahal izango dituenak. Lokalean bertan adierazi beharko da sariaren zenbatekoa eta saria «espezietan» ordainduko dela, berariaz horretarako jarritako erro-tulu batean, bai eta elkarri konektatutako makina bakoitzean ere.

b) Elkarri konektatutako makina bakoitzean argi eta garbi adieraziko da hori hala dela. Halaber, erabil-tzaile bakoitzak begi bistan izan beharko du uneo-ro elkarri konektatutako makinek guztira zenbat diru metatu duten.

c) Hainbat makinetan zoria sortzeko elementu ba-karra dagoenean eta makina guztiek hura partekatzen dutenean, makina horiek elkarri konektatzeko bai-mena eman ahal izango da, nahiz eta elementu hori kanpoan eta makinetatik berezita egon.

d) Elkarri konektatutako makinek interkonexiora-ko baldintzak betetzen dituztela egiaztatu ahal izateko mekanismo edo sarrera espezifiko bat izan beharko dute.

e) Elkarri konektatutako sistema bakoitzak erabil-tzaileek argi eta garbi irakurtzeko moduko argibide-panel bat izan beharko du, eta bertan informazio hauxe jaso, gutxienez: zenbat makina diren eta bai-mendutako saria zenbatekoa den.

f) Herrizaingoko sailburuaren Aginduz emango diren gainerako zehaztapen teknikoak.

**16. artikulua.**– Interkonexioa baimentzeko proze-dura.

1.– Prozedura abiarazteko, interesatuak eskabidea bidali beharko du Joko eta Ikuskizun Zuzendaritza-  
ra, eta bertan adierazi beharko du zenbat makina konektatu behar diren, makina bakoitzaren banakako identifikazioa zein den, zein establezimendutan dau-den instalatuta, zer nolako interkonexio-sistema edo –modelo erabiliko den, eta lor daitekeen gehieneko saria zenbatekoa den eta zein motatako sariak dau-den.

2.– Interkonexio-sistema homologatzeko, laborate-gi onetsi batek egiaztatu beharko du Erregelamendu honetan eta Herrizaingoko sailburuaren Aginduan –hala badagokio– ezartzen diren baldintza eta betekizun teknikoak behar bezala betetzen diren.

3.– Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat fal-ta bada, interesdunari eskatuko zaio hamar eguneko epean hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabi-deari uko egin diola ulertuko da, Herri Administra-zioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Pro-zedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoa betez.

4.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizioz egin-gu ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatze-ko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espediente ebazteko beharrezkoa den dokumentazio

por un importe previamente establecido. El importe del premio, así como el indicativo de «en especie» se anunciará en el mismo local en un rótulo establecido al efecto, así como en cada máquina interconectada.

b) En cada máquina interconectada se hará constar de forma claramente visible esta circunstancia. Igualmente, deberá ser visible para cada persona usuaria el importe acumulado en cada momento por el conjunto de máquinas interconectadas.

c) Podrá autorizarse la interconexión de máquinas en la que el elemento generador de aleatoriedad sea único y común para todo el grupo de máquinas, aunque el mismo sea externo y separado de las mismas.

d) Las máquinas interconectadas dispondrán de una entrada o mecanismo específico que permita verificar el cumplimiento de los requisitos de la interconexión.

e) En cada sistema interconectado deberá existir un panel informativo claramente legible para las personas usuarias, que incluya, al menos, la siguiente información: número de máquinas y cuantía del premio autorizado.

f) Las demás especificaciones técnicas que se concreten por Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

**Artículo 16.**– Procedimiento de autorización de la interconexión.

1.– El procedimiento se iniciará mediante solicitud del interesado, dirigida a la Dirección de Juego y Espectáculos, en la que deberá constar el número de máquinas a interconectar; identificación individualizada de cada máquina, establecimiento o establecimientos en los que se hallen instaladas, el modelo del sistema de interconexión que se va a emplear, así como los tipos y cuantía del premio máximo a obtener.

2.– Para la homologación de un sistema de interconexión deberá acreditarse, por laboratorio habilitado, el cumplimiento de las condiciones y requisitos técnicos establecidos en este Reglamento y, en su caso, en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

3.– Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, teniéndole por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o

osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

5.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak prozedura-aren instrukzioaren emaitzari erreparatuko dio eskabi-dea ebazteko, eta bere ebazpenen aurka, gora jotzeko errekurtsoa ezarri ahal izango da, Herrizaingoko sailburuordearen aurrean.

6.– Prozedura bat ebatzi eta ebazpena jakinarazteko epea, gehienez, sei hilabetekoa da.

Epe hori bertan behera utzi ahal izango da Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan aipatzen diren kasuetan; bereziki, nahitaezkoak eta ebazpenerako funtsezkoak diren txostenak, hala nola entsegu edo froga teknikoak, eskatu behar direnean.

## 5. ATALA MAKINA LAGUNTZAILEAK

**17. artikulua.**– Boleto eta loterien makinak.

1.– Boleto eta loterien makinak dira aldeaz aurretik ezarritako prezio baten truke erabiltzaileari boleto, kupoi, billete edo antzeko joko-euskarriak ematen dizkietenak, edo horiek baliozkotu, erregistratu edo betetzen dituztenak. Makina horien bitartez, kasu batzuetan, dirutan edo espezetan ordaindutako saria eskura daiteke, eta sari hori berehala edo beranduago jaso, jokoaren ezaugarrien arabera.

2.– Makina horiek homologatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte:

a) Egin beharreko apustuak eta makinak eman ditzakeen boleto, kupoi, billete eta antzeko joko-euskarrien bidez eskura daitezkeen sariak kasuan kasuko jokoaren araudian zehaztutakoak izango dira.

b) Erabiltzaileak sartutako dirua metatzeko kontagailu espezifikoa izango dute.

c) Herrizaingoko sailburuaren Aginduz aurreikusitako gailuak eduki beharko dituzte.

**18. artikulua.**– Zorizko konbinazioen makinak.

1.– Zorizko konbinaketan makinak makina laguntzaileak dira, eta sustatu nahi diren produktu edo zerbitzuak erostean truke, erabiltzaileari aukera ematen diote dirutan edo espezetan ordaindutako sari bat eskuratzeko, zozketaz edo beste joko baten bidez.

2.– Makina horiek homologatzeko, baldintza hauek bete beharko dituzte:

la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

5.– La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá la solicitud atendiendo a lo que resulte de la instrucción del procedimiento, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

6.– El plazo máximo para resolver un procedimiento y notificar la resolución es de seis meses.

Dicho plazo podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y particularmente cuando deban solicitarse informes que sean preceptivos y determinantes del contenido de la resolución tales como ensayos o pruebas técnicas.

## SECCIÓN 5.<sup>a</sup> MÁQUINAS AUXILIARES

**Artículo 17.**– Máquinas de boletos y de loterías.

1.– Son máquinas de boletos y de loterías aquellas máquinas auxiliares que, a cambio de un precio previamente establecido, conceden a la persona usuaria boletos, cupones, billetes o soportes de juego similares, o bien validan, registran o cumplimentan los mismos, a través de los cuales pueda obtenerse, eventualmente, un premio en metálico o en especie, de forma inmediata o diferida, de acuerdo con las características del juego de que se trate.

2.– Para su homologación, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Las apuestas a realizar y los premios a obtener a través de los boletos, cupones, billetes o soportes de juego equivalentes que la máquina pueda entregar serán los establecidos en la normativa del juego de que se trate.

b) Dispondrán de un contador específico de acumulación del dinero introducido por la persona usuaria.

c) Deberán incorporar los dispositivos previstos en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

**Artículo 18.**– Máquinas de combinaciones aleatorias.

1.– Son máquinas de combinaciones aleatorias aquellas máquinas auxiliares que, a cambio de la compra de productos o servicios que se pretendan promocionar, conceden a la persona usuaria la posibilidad de obtener un premio en metálico o en especie mediante un sorteo o juego adicional.

2.– Para su homologación, deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) Ezingo da zozketa edo jokoan diru truke parte hartu, merkataritza-transakzioaren truke baino ez.

b) Makinak eman ditzakeen sari edo irabaziak makinaren baimenean ezarritakoak izango dira.

c) Sariak, guztiak ala batzuk, erabiltzailearen aldeko fitxa, puntu edo kredituen bidez eman ahal izango dira, eta horiek ondasunekin trukatu ahal izango dira.

d) Herrizaingoko sailburuaren Aginduz aurreikusitako gailuak eduki beharko dituzte, gutxienez.

**19. artikulua.**– Apustu-makina laguntzaileak.

1.– Apustu-makina laguntzaileak dira Erregelamendu honetan ezartzen diren baldintzak betetzen dituztelarik, erabiltzaileari apustuak egiteko aukera eskaintzen diotenak, edo apustu horiek baliozkotu edo erregistratzekoa, kiroltako edo bestelako ekitaldien emaitzak kontuan hartuta, eta berariazko araudian ezartzen denari jarraituz.

2.– Makina horiek homologatzeko, apustuak erregulatzeko araudian definitzen diren baldintza hauek bete beharko dira:

a) Egin beharreko apustu mota eta haien zenbaterakoa, eta eskuratu ahal izango diren sariak kasuan kasuko jokoaren baimenean ezarritakoak izango dira.

b) Herrizaingoko sailburuaren Aginduz aurreikusitako gailuak ere eduki beharko dituzte.

IV. KAPITULUA  
HOMOLOGAZIOA ETA INSKRIPZIOA

**20. artikulua.**– Makina-modeloen homologazio eta inskripzioa.

1.– Joko-makinak, makina laguntzaileak eta Euskadiko Jokoaren Erregistro Nagusiko Modeloen atalean aipatzen diren joko-sistemak nahitaez homologatu eta inskribatu behar dira, haiek fabrikatu, ustiatu, merkaturatu eta lokaletan instalatu ahal izateko.

2.– Joko-makinek, makina laguntzaileek eta joko-sistemek CE marka eduki beharko dute, argi gera dadin makina horiek indarrean dagoen araudia betetzen dutela.

3.– Europar Batasuneko Estatu batean fabrikatutako eta legez merkaturatutako joko-makinak, makina laguntzaileak eta Europako Esparru Ekonomikoko Estatuetakoa bat edo Europar Batasunarekin Aduana Asoziaziorako Akordioa sinatu duen Estatu bat jatorri dutenak eta bertan legez merkaturatu direnak kapitulu honetan deskribatutako prozeduraren bidez homologatu ahal izango dira, betiere makina horien zehaztapen teknikoek Erregelamendu honetako III.

a) La participación en el sorteo o juego no podrá ser a cambio de dinero, sino como contraprestación a cambio de la transacción comercial.

b) Los premios o ganancias que la máquina pueda entregar serán los establecidos en la autorización correspondiente.

c) Los premios, en su totalidad o en parte, podrán ser entregados en forma de fichas, puntos o créditos a favor de la persona usuaria, canjeables por bienes.

d) Deberán incorporar como mínimo los dispositivos previstos en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

**Artículo 19.**– Máquinas auxiliares de apuestas.

1.– Son máquinas auxiliares de apuestas aquellas máquinas que, cumpliendo los requisitos establecidos en este Reglamento, permiten a la persona usuaria realizar apuestas, o bien validar o registrar las mismas, sobre resultados de un acontecimiento deportivo o de otra naturaleza de acuerdo con lo que se disponga en la normativa específica.

2.– Para su homologación, deberán cumplir los siguientes requisitos que se definen en la normativa reguladora de las apuestas:

a) El tipo y cuantía de las apuestas a realizar y los premios a obtener serán los establecidos en la autorización del juego de que se trate.

b) Deberán incorporar, además, los dispositivos previstos en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

CAPÍTULO IV  
HOMOLOGACIÓN E INSCRIPCIÓN

**Artículo 20.**– Homologación e inscripción de modelos de máquinas.

1.– La homologación e inscripción de las máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego en la sección de Modelos del Registro Central de Juego de Euskadi es requisito necesario para su fabricación, explotación, comercialización e instalación en locales.

2.– Las máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego deberán incorporar el marcado CE que declare su conformidad con la normativa vigente.

3.– Las máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego fabricados y legalmente comercializados en un Estado miembro de la Unión Europea, y las originarias y legalmente comercializadas en los Estados pertenecientes al Espacio Económico Europeo o en Estados que tengan un Acuerdo de Asociación Aduanera con la Unión Europea, podrán ser homologadas por el procedimiento descrito en este Capítulo, siempre que las especificaciones técnicas de las

Kapituluko baldintzak betetzen badituzte. Halaber, eta hala badagokie, kasuan kasuko Estatuan indarrean diren erregelamenduak bete beharko dituzte, eta aurretiaz proba edo entseguak egin beharko dira, Erregelamendu honek eskatzen dituen ezaugarriak betetzen diren egiaztatzeko; esaterako, ezaugarri teknikoak, funtzionamendua eta zehaztasun-, segurtasun-, moldatze- eta egokitasun-maila.

**21. artikulua.**– Homologaziorako debekuak.

1.– Joko-makinen, makina laguntzaileen eta joko-sistemen modeloak ezingo dira homologatu, ez eta Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatu ere, baldin eta pertsonen funtsezko eskubideak urratzen badituzte edo indarrean dagoen araudiak debekatzen baditu. Ezingo da homologatu ez inskribatu, inondik ere, eduki xenofobo, pornografiko edo sexista duen modelorik.

2.– Makinak ezingo dira Jokoaren Erregistro Nagusian «A» motako makina-modelo gisa homologatu ez inskribatu, baldin eta haur edo gazteen heziketa kaltetu dezaketen irudi edo soinuak erabiltzen badituzte, edo halako kaltea ekar dezaketen jarduerak badituzte.

**22. artikulua.**– Joko-makina eta –sistemen modeloak homologatu eta inskribatzeko eskabidea.

1.– Modeloen Atalean homologatu eta inskripzioa egiteko baimena eskuratzeko eskabidea Joko eta Ikus-kizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, idatziz. Idazki horrek, halaber, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren betekizunak bete beharko ditu. Ondoko datuak jaso beharko ditu, gutxienez, eskabideak:

a) Modeloaren izen komertziala eta makinen zerbertsio homologatzea eskatzen den.

b) Fabrikatzaile edo inportatzailearen izena eta Jokoaren Erregistro Nagusian dagokion Ataleko erregistro-zenbakia.

c) Homologazioa zein lurralde(ta)rako eskatzen den.

2.– Homologatu edo inskribatzeko eskabidearekin batera, agiri hauek aurkeztu beharko dira, bikoiztuta:

a) Makina-aurrealdearen bi argazki, koloretan, eta makinaren neurriak.

b) «A» makinen kasuan, joko(ar)en deskripzioa, eta gainerakoetan, jokoarena eta erabiltzeko moduarena.

c) Makinaren eta haren sistema elektrikoaren planoak.

mismas cumplan los requisitos establecidos en el Capítulo III del presente Reglamento y en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior, así como, en su caso, las reglamentaciones vigentes en el Estado respectivo, y se hayan realizado las pruebas o ensayos previos que determinen las características técnicas y de funcionamiento, con niveles de precisión, seguridad, adecuación e idoneidad equivalentes a los requeridos en el presente Reglamento.

**Artículo 21.**– Prohibiciones de homologación.

1.– No podrán homologarse ni inscribirse en el Registro Central de Juego los modelos de máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego que vulneren los derechos fundamentales de las personas o estén prohibidas por la normativa vigente. Particularmente no se homologarán ni inscribirán los modelos con contenidos xenófobos, pornográficos o sexistas.

2.– No podrán homologarse ni inscribirse como modelos de máquinas de tipo «A» en el Registro Central de Juego aquellas que su utilización implique el uso de imágenes, sonidos o realicen actividades que resulten perjudiciales para la formación de la infancia o la juventud.

**Artículo 22.**– Solicitud de homologación e inscripción de modelos de máquinas y sistemas de juego.

1.– La solicitud de homologación e inscripción en la Sección de Modelos deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos en el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y haciendo constar como mínimo, los siguientes extremos:

a) Nombre comercial del modelo y versión o versiones de las máquinas para las que se solicita homologación.

b) Nombre del fabricante o importador y número de registro en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

c) Ámbito o ámbitos territoriales para los que se solicita la homologación.

2.– A la solicitud de homologación e inscripción se adjuntará por duplicado la siguiente documentación:

a) Dos fotografías en color del frontal de la máquina, así como dimensiones de la misma.

b) Descripción del juego o juegos en el caso de máquinas de tipo «A», y del juego y de la forma de uso en las restantes.

c) Planos de la máquina y de su sistema eléctrico.

d) Tentsio baxurako indarrean dagoen erregelamendua betetzearen ziurtagiria, elektrikoaren isolamendua bermatzen duena.

e) Bateragarritasun elektromagnetikoaren aitorpena, indarrean dagoen araudiarekin bat datorrena.

f) Makinaren eskuliburu teknikoa, makinaren funtzionamendua eta jokoa azaltzen dituen.

g) Makinak bestelako elementuekin (hala nola, makinak, metatutako sariak bistartzeko gailuak, kontrolerako gailu zentralak edota bestelako gailu edo mekanismoak) izan ditzakeen interkonexioen xehetasunak eta haien funtzionamendu- eta erabilera-protokoloak.

h) Behar den kasuetan, joko-programen zerrenda, joko-programak zein gailu duen zehaztuz, bai eta haren identifikatze- eta egiaztatze-elementuak ere. Ohiz kanpoko prozedura teknikoak erabiltzen badira, homologazio-prozesuan haiek egiaztatzeko baliabideak eskainiko ditu enpresa fabrikatzaile edo inportatzaileak.

Nolanahi ere, enpresa fabrikatzaileak Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzari azaldu beharko dio joko-programetara eta identifikatze- eta egiaztatze-elementuetara bere kabuz nola sartu.

i) Homologatu nahi den makinaren modelook indarrean dagoen araudia betetzen duela egiaztatzen duen aitorpena.

j) Erregelamendu honetako 25. artikuluan xedatutakoari jarraituz, antolatutako entsegu-laboretegiak alde aurreko entseguen gainean igorritako ziurtagiria.

3.- Aurreko zenbakiko c) eta d) puntuetan adierazitako dokumentuak teknikari eskudunak sinatu beharko ditu, eta dagokion Elkargo Profesionalak bisatu.

4.- Makinak modu telematikoan ere homologatu eta inskribatu ahal izango dira, garapen-araudian ezarritako prozedurari jarraituz.

5.- Makinak fabrikatu, inportatu eta merkaturatzen dituen enpresak makina horiek modu telematikoaz ikuskatu ahal izateko behar den gailua jarri beharko dute joko-makina eta -sistemetan, Herrizain-goko sailburuaren Aginduz xedatutakoari jarraituz.

**23. artikulua.**– Saridun makina, makina laguntzaile eta joko-sistemen modelook homologatu eta inskribatzeko eskabidea.

1.- Aurreko artikuluan xedatutakoaz gain, «B» eta «C» motako makinak, makina laguntzaileak eta joko-sistematik homologatu eta inskribatzeko eskabidea egiten duenak azalpen-txostena ere aurkeztu beharko du, eta txosten horretan argibide hauek jaso beharko ditu, besteak beste:

d) Certificado del cumplimiento de la reglamentación vigente en materia de baja tensión, que garantice el aislamiento de los componentes eléctricos.

e) Declaración de compatibilidad electromagnética de conformidad con la normativa vigente.

f) Manual técnico de la máquina, en el cual figure el modo de funcionamiento y de juego de la máquina.

g) Detalle de las posibles interconexiones de la máquina con otros elementos, máquinas, visualizadores de premios acumulados, dispositivos centrales de control, u otros dispositivos o mecanismos, así como sus protocolos de funcionamiento y uso.

h) En su caso, relación de programas de juego, especificando el dispositivo que contiene el programa de juego y sus elementos de identificación y verificación. En el caso de utilización de procedimientos técnicos poco usuales, la empresa fabricante o importadora facilitará los medios para su verificación durante el proceso de homologación.

En todo caso la empresa fabricante facilitará a la Dirección de Juego y Espectáculos el acceso independiente a los programas de juego y sus elementos de identificación y verificación.

i) Declaración de que el modelo de máquina cuya homologación se solicita cumple con la normativa vigente.

j) Certificado emitido por laboratorio de ensayo habilitado relativo a los ensayos previos conforme a lo dispuesto en el artículo 25 del presente Reglamento.

3.- Los documentos señalados en los puntos c) y d) del número anterior deberán estar suscritos por técnico competente y visados por el Colegio Profesional respectivo.

4.- La homologación e inscripción de máquinas también podrá realizarse vía telemática, de acuerdo con el procedimiento establecido en la normativa de desarrollo.

5.- La empresa fabricante, importadora o comercializadora deberá dotar a las máquinas y sistemas de juego del dispositivo necesario para su inspección por vía telemática, de acuerdo con lo que se disponga por Orden de la persona titular del Departamento de Interior.

**Artículo 23.**– Solicitud de homologación e inscripción de modelos de máquinas con premio, auxiliares y sistemas de juego.

1.- Además de lo dispuesto en el artículo anterior, el solicitante de la homologación e inscripción de máquinas de tipos «B» y «C», de máquinas auxiliares y sistemas de juego adjuntará Memoria explicativa que recogerá los siguientes extremos:

a) Jokaldi bakunaren prezioa, eta hala badagokio, aldi bereko jokaldiena, bai eta makinak zer nolako apustuak eskaintzen dituen ere.

b) Makinak zenbateko saria eman dezakeen gehiezez, eta horrez aparte, irabazi-planaren deskripzioa, eta sariena; hala nola makinak eman dezakeen «potoa» edo «jackpot»a, eta hura eskuratzeko prozedura.

c) Sarietan itzuli beharreko ehunekoa zenbatekoa den, eta ehuneko hori kalkulatzeko zenbat partida edo zein ziklo bete behar den.

d) Makinak sarien ehunekoa aldatu eta ehuneko horren berri emateko mekanismo edo gailurik baduen.

e) Makinak dituen bestelako mekanismo edo gailuak, eta nola funtzionatzen duten.

f) Homologatu beharreko joko-programak gordezten dituzten memoria edo mikroprozesadoreetako erreduantzia ziklikoen kodeak –EZK–, memoria-batura edo «checksum»ak. Halaber, joko-makina edo –sistemei dagozkien MD5 algoritmoak edo mezua laburtzeko algoritmoak eskatu ahal izango dira.

g) Jokoaren edo jokoen txosten deskriptiboa, makinak nola erabili eta haiekin nola jokatu azaltzen duena.

h) Joko-programa biltzen duten memoria, mikrokontrolagailu, disko gogor, DVD, software edo bestelako gailu guztietan itsatsita egon beharko duen eta izpi ultramoreei pasatzen utziko ez dien paperezko etiketaren diseinua edo estalkia identifikatzeko moduloa.

i) Joko-sekuentziaren simulazio baten estatistika-laburpena. Laburpen horretan jaso beharko da, besteak beste, Herrizaingoko sailburuaren Aginduz ezarri den ondoz ondoko jokaldien zikloa. Simulazio horren jatorrizkoa gordailu gisa emango da, formatu digitalean, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzan.

j) Jokoa gordetzen duen euskarri edo mikroprozesadorearen ale bat. Memoria horiek ordezkatzeko, berriro homologatu beharko dira. Eskatzailea behartuta egongo da Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari memoria-irakurlea doan ematera.

k) Modeloak duen kontagailu mota homologatuaren deskripzioa.

l) Hurrengo artikulua aipatzen dituen aurretiazko entseguen ziurtagiria.

m) Joko-sistemen kasuan, joko-sistekin lotutako joko-elementuen artean egon litezkeen konexioak.

a) Precio de la partida simple y, en su caso, de las partidas simultáneas, así como de las posibilidades de apuesta de la máquina.

b) Premio máximo que puede otorgar la máquina, así como descripción del plan de ganancias y de los distintos premios, incluyendo los de «bolsa» o «jackpot» que la máquina pudiera conceder, detallando el procedimiento de obtención.

c) Porcentaje de devolución de premios, especificando el ciclo o número de partidas a realizar para el cálculo de dicho porcentaje.

d) Existencia o no de mecanismos o dispositivos que permitan modificar el porcentaje de premios con indicación de dicho porcentaje.

e) Cualquier otro mecanismo o dispositivo con que cuente la máquina, especificando su modo de funcionamiento.

f) Relación de «checksums» o suma de memoria, CRC, o código de redundancia cíclica de las memorias o microprocesadores que almacenen los diferentes programas de juego a homologar. Asimismo, podrán exigirse los correspondientes algoritmos MD5, o algoritmo de resumen del mensaje, de las máquinas o sistemas de juego.

g) Memoria descriptiva del juego o de los juegos con la forma de uso y juego en las máquinas.

h) Modelo identificativo de la cubierta o diseño de la etiqueta de papel opaco a los rayos ultravioleta que deberá figurar adherida sobre cada una de las memorias, microcontroladores, disco duro, DVD, software u otros dispositivos que almacenen el programa de juego.

i) Resumen estadístico de una simulación de la secuencia del juego que incluirá, al menos, el ciclo de partidas consecutivas establecidas en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior. El original de esa simulación se entregará en depósito, en formato digital, en la Dirección de Juego y Espectáculos.

j) Un ejemplar del soporte o microprocesador en que se almacena el juego. Estas memorias solo podrán ser sustituidas previa nueva homologación. El solicitante vendrá obligado a proporcionar a la Dirección de Juego y Espectáculos, de forma gratuita, el correspondiente lector de memoria.

k) Descripción del tipo de contador homologado que incorpora el modelo.

l) Certificado de ensayos previos a que se refiere el artículo siguiente.

m) En el caso de sistemas de juego, posibles conexiones entre elementos de juego relacionados con el sistema de juego.

2.- Makinari jokoan eragina duen edozein gailu eransten bazaio, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzak identifikatu eta eskuratu ahal izateko modukoa izan beharko du. Beharrezkotzat jotzen bada, Administrazioak makinaren iturburu-kodea eskatu ahal izango du.

3.- Programa ordezkaturata edo xafra elektronikoa edo euskarri informatiko bat aldatuta joko aldatzeko aukera ematen duten makinaren kasuan, mekanismo batez eta jokorako gailuez osatutako euskarri solidarioa inskribatu ahal izango da modelo gisa. Alabaina, Modeloan Atalean behar bezala inskribatutako programa trukagarriak dituzten jokoak baino ezingo dira erabili modelo horietan.

#### **24. artikulua.**– Aurretzako entseguak.

1.- «B» eta «C» motako joko-makinaren modeloek, makina laguntzaileek eta joko-sistemek, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzak homologatu aurretik, berariaz antolatutako entsegu-laboregietako funtzionamendu- eta egiaztatze-entseguak gaingiditu beharko dituzte, haien joko-ezaugarriak ziurtatzeko.

2.- Entsegu-laboregiek ziurtagiria igorri beharko dute, eta bertan finkatuko da, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzak eskatutako formatuan eta zehatz-mehatz, makinaren modeloak dituen ezaugarri eta funtzionamendua behar bezala egokitzen diren Erregelamendu honetan, Herrizaingoko sailburuaren Aginduan eta aurkeztutako dokumentazioan jasotako zehaztapenetan agertzen diren homologazio-betekizunetara.

3.- «A» motako makinaren modeloak direnean, jokoaren programa osoa eta haren funtzionaltasun guztiak aurkeztu beharko dira dokumentazioarekin batera, dagokien euskarri digitalean –CD-ROM, DVD edo antzeko formatuan–, bai eta hura irakurtzeko behar den sistema ere; gainera, paperezko euskarrian ere aurkeztu beharko da hori. Hartara, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzak egiaztatu ahal izango du inskribatu nahi den modeloak ez dituela urratzen Erregelamendu honetako 21. artikuluko 2. paragrafoan jasotako debekuak, eta Erregelamendu honetan era horretako makinatarako eskatzen diren betekizun eta baldintza tekniko guztiak betetzen dituela.

#### **25. artikulua.**– Izapidetzea.

1.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin eskabidea jaso duenean, modelo homologatzeari eta Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatzeari buruzko ebazpena emateko prozedura bideratuko du.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio hamar eguneko epean hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Pro-

2.- Cualquier dispositivo incorporado a la máquina que incida en el juego deberá ser identificable y accesible por la Dirección de Juego y Espectáculos. Cuando se considere necesario, la Administración podrá requerir el código fuente de la máquina.

3.- En el caso de máquinas cuyo juego pueda ser cambiado mediante la sustitución de su programa o mediante cambio de una placa electrónica o de un soporte informático, podrá inscribirse como modelo el soporte solidario compuesto de un mecanismo y dispositivos de juego, si bien únicamente podrán explotarse en dichos modelos aquellos juegos cuyos programas intercambiables hayan sido debidamente inscritos en la Sección de Modelos.

#### **Artículo 24.**– Ensayos previos.

1.- Los modelos de máquinas de juego tipo «B» y «C», las máquinas auxiliares y los sistemas de juego, con anterioridad a su homologación por la Dirección de Juego y Espectáculos, deberán ser sometidos, a ensayos de funcionamiento y verificación de sus características de juego por laboratorios de ensayos habilitados.

2.- Los laboratorios de ensayos deberán emitir un certificado en el que se determinará, en el formato que determine la Dirección de Juego y Espectáculos, de forma taxativa si las características del modelo y el funcionamiento de la máquina se adecuan a los requisitos de homologación exigidos en el presente Reglamento, en la Orden de la persona titular del Departamento de Interior y a las especificaciones contenidas en la documentación presentada.

3.- Los modelos de máquinas de tipo «A», con la documentación deberán adjuntar el correspondiente soporte digital, junto con el sistema que posibilite su lectura, en formato CD-ROM, DVD o similar, así como en soporte papel, en el que se contenga todo el programa de los juegos y sus distintas funcionalidades, con el fin de que la Dirección de Juego y Espectáculos proceda a la comprobación de que el modelo que se pretende inscribir no incurre en las prohibiciones recogidas en el número 2 del artículo 21 de este Reglamento y, al mismo tiempo cumple con todos los requisitos y condiciones técnicas exigidas para este tipo de máquinas en el presente reglamento.

#### **Artículo 25.**– Tramitación.

1.- Recibida la solicitud, la Dirección de Juego y Espectáculos instruirá el procedimiento para resolver sobre la homologación del modelo y su inscripción en el Registro Central de Juego.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, teniéndole por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviem-

zedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoari jarraiki.

2.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizioz egingo ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

Horretarako, beharrezkotzat jotzen badu, alde zurreko entsegu osagarriak eskatu ahal izango ditu, eta eskatzaileari eskatu ahal izango dio beharrezko denboraz makinaren prototipoa utz diezaion, bai eta entseguekin lotuta egonik beharrezkoa den gainerako dokumentazioa ere.

Halaber, entseguak egin ahal izango ditu «A» motako makinekin, eskatzailearen kontura, makinaren funtzionamendu edo ezaugarrien inguruan zalantzarik badago.

3.– Administrazioa arduratuko da aurreko artikuluetan aipatutako dokumentuetan jasotako datuak gordetzeaz.

#### **26. artikulua.**– Eskabidearen ebazpena.

1.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritza prozeduraren instrukzioaren emaitzaz baliatuko da eskabidea ebazteko, eta ebazpen horren aurka, gora jotzeko errekurtsoa ezarri ahal izango zaio Herrizaingoko sailburuordeari.

2.– Prozedura bat ebatzi eta ebazpena jakinarazteko epea, gehienez, sei hilabetekoa da.

Epe hori bertan behera utzi ahal izango da Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan aipatzen diren kasuetan; bereziki, nahitaezkoak eta ebazpenerako funtsezkoak diren txostenak, hala nola entsegu edo froga teknikoak, eskatu behar direnean.

**27. artikulua.**– Homologatu eta inskribatzearen eraginak.

1.– Jokoen Erregistro Nagusian homologazioa eta inskripzioa eginda, titularrek joko-makinak eta –sistemak fabrikatu, inportatu edo merkaturatzeko eskubidea lortuko dute.

2.– Inskribatutako joko-makina edo –sistema baten modelo inportatu eta fabrikatzeko gaitasuna emateko, emaileak zein hartzaileak Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Komertzializatzaileen Atalean inskribatuta egon beharko dute, eta Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzari jakinarazi beharko diote; hura, nolana ere, inskripzioaren titular den emailearekin baino ez da jarriko harremanetan modelo horri dagokionez.

3.– Ez da inskribatuko lehendik inskribatutako modeloen izen berbereko joko-makina edo –sistemen

bre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

A tal efecto podrá solicitar, cuando lo estime preciso, ensayos previos complementarios y requerir al efecto al solicitante que ponga a su disposición, por el tiempo necesario, un prototipo de la máquina y aquella documentación adicional, relacionada con los ensayos, que fuera precisa.

Igualmente podrá someter a ensayos a máquinas de tipo «A», a cargo del solicitante, cuando existan dudas sobre su funcionamiento o características.

3.– La Administración salvaguardará la reserva de los datos contenidos en los documentos referidos en los artículos anteriores.

#### **Artículo 26.**– Resolución de la solicitud.

1.– La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá la solicitud atendiendo a lo que resulte de la instrucción del procedimiento, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

2.– El plazo máximo para resolver un procedimiento y notificar la resolución es de seis meses.

Dicho plazo podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y particularmente cuando deban solicitarse informes que sean preceptivos y determinantes del contenido de la resolución tales como ensayos o pruebas técnicas.

**Artículo 27.**– Efectos de la homologación e inscripción.

1.– La homologación e inscripción en el Registro Central de Juego otorgará a sus titulares el derecho a fabricar, importar, o comercializar máquinas y sistemas de juego.

2.– Sólo podrá cederse la habilitación para la fabricación e importación de un modelo de máquina o sistema de juego inscrito si la persona cedente y la persona cesionaria estuvieran inscritos en la Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras y lo comunicaran a la Dirección de Juego y Espectáculos, quien, en todo caso, se relacionará, respecto a dicho modelo, solamente con la persona cedente, titular de la inscripción.

3.– No se inscribirán los modelos de máquinas o sistemas de juego cuya denominación sea idéntica a la de otros modelos ya inscritos. Cuando diferentes

modelorik. Inportatzaile desberdinek modelo berbera inskribatzea eskatzen badute, haren izendapenari zifra korrelatibo bat erantsita egingo da inskripzioa Modeloen Atalean. Homologatzeko izapideak erraztu egingo dira ondoz ondoko inportatzaileen kasuan.

4.- 22. artikuluko 2. paragrafoan aipatzen diren dokumentuetako edukien fede emango du bakarrik Modeloen Atalean inskripzioa egiteak.

**28. artikulua.**– Homologatutako modelo aldaztea.

1.– Homologatu edo inskribatu den modeloari edozein aldaketa egiteko, aurretiaz baimendu eta inskribatu beharko da, aurreikusitako prozedura orokorrari jarraituz.

2.– Aurretiazko entseguak egitetik salbuetsita daude lehendik homologatuta dauden joko-makinaren modeloetako joko-programetan egin diren eta funtsezkoak ez diren aldaketak.

3.– Makinaren joko-programaren aldaketa ez da funtsezkotzat hartuko baldin eta ez badio eragiten –zuzenean ez zeharka– joko-programaren parametroei; hala nola partidaren prezioari, itzuli beharreko ehunekoari, jokoaren abiadurari, irabazien planari edota jokoaren garapenak berezko dituen bestelako ezaugarriei.

Aldaketa ez funtsezkoen eskabidearekin batera, dokumentu hauek aurkeztu beharko dira: jokoaren gaineko txostenaren kopia bat, aldaketa justifikatzeko txosten teknikoa, jokoaren txostena gordetzen duen euskarria, eta aurreko lerroetan aipatutako funtsezko elementuak aldatu ez izanaren idatzizko konpromisoa. Hori guztia ikusita ebatziko du Joko eta Ikuskizunetako zuzendariak.

4.– Joko-programa berean bi aldiz baino gehiagotan aldaketa ez funtsezkoa egitea eskatzen bada, txosten horren homologazio-entsegua eskatuko da, eta artikuluko honetako 1. paragrafoan ezarritako moduan jokatuko beharko da.

**29. artikulua.**– Modeloen inskripzioak ezeztatzea.

1.– Joko-makina eta joko-sistemen modeloen inskripzioa ezeztatu egin ahal izango da titularrak hala eskatuta. Horretarako, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak aurretiaz egiaztatu beharko du modelo hori ez dela ustiatzen ari.

2.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak modeloen inskripzioa ezeztatuko du, aurretiaz interesatuari entzunaldia egin ondoren, baldin eta modeloen inskripzioa emateko kontuan hartu diren ezaugarri guztiak edo batzuk galtzen badira. Alabaina, isunak ere jar litezke.

3.– Halaber, ustiatzeko baimenak indarra galduko du, edozein arrazoi dela medio, enpresa operadore

importadores soliciten la inscripción de un mismo modelo, la inscripción en la sección de modelos se realizará añadiendo a su denominación una cifra correlativa. Los trámites de homologación se simplificarán en el caso de importadores sucesivos.

4.– La inscripción en la Sección de Modelos únicamente dará fe respecto del contenido de los documentos señalados en el apartado 2 del artículo 22.

**Artículo 28.**– Modificación del modelo homologado.

1.– Toda modificación respecto al modelo homologado e inscrito requiere ser previamente autorizada e inscrita por el procedimiento previsto con carácter general.

2.– Se excepcionan de la obligación de realizar ensayos previos las modificaciones no sustanciales del programa de juego de modelos ya homologados de máquinas de juego.

3.– Se entiende por modificación no sustancial del programa de juego de la máquina, la que no afecta, de forma directa o indirecta a los parámetros del programa de juego, tales como el precio de la partida, el porcentaje de devolución, la velocidad del juego, el plan de ganancias u otras condiciones inherentes al desarrollo del juego.

A la solicitud de modificaciones no sustanciales se deberá acompañar copia de la memoria del juego, memoria técnica justificativa de la modificación, soporte de almacenamiento de la memoria de juego, y un compromiso escrito de que no se han modificado los elementos sustanciales a los que se refiere el apartado anterior. A la vista de todo ello, resolverá la persona titular de la Dirección de Juego y Espectáculos.

4.– Cuando se solicite modificación no sustancial de un mismo programa de juego, más de dos veces, se exigirá el correspondiente ensayo de homologación de dicha memoria, procediéndose del modo establecido en el párrafo 1 de este artículo.

**Artículo 29.**– Cancelación de las inscripciones de modelos.

1.– La inscripción de los modelos de máquinas de juego y sistemas de juego podrá cancelarse a petición del titular, previa comprobación por la Dirección de Juego y Espectáculos, de que no se encuentra en explotación el modelo correspondiente.

2.– La Dirección de Juego y Espectáculos procederá a la cancelación de la inscripción del modelo, previa audiencia del interesado, cuando se pierdan todas o algunas de las condiciones que determinaron su concesión, sin perjuicio de las sanciones a que hubiera lugar.

3.– Asimismo, los permisos de explotación quedarán sin efecto cuando, por cualquier causa, se extinga la inscripción de la empresa operadora titular, sin

titularraren baimena iraugitzen bada, eta betiere, Erregelamendu honen 61. artikuluko 2. paragrafoan ezarritakoa kontuan hartuta.

4.– Ezeztatze horren ondorioz, modeloari dagozkion makinak fabrikatu, inportatu, merkaturatu eta instalatzeko ahalmena galduko da, eta haiek ustiatzeko baimenak automatikoki errebokatuko dira. Hori erabakitzeke ebazpenean ezarriko da makina horien ustiapena erretiratzeko epea, baina epe hori ezingo da inoiz 20 egunetik gorakoa izan.

### **30. artikulua.**– Modeloen proba.

1.– Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatutako fabrikatzaile edo inportatzaileei baimena eman ahal izango zaie baimendutako lokal publikoetan proba komertzialean dauden joko-makina eta –sistemak instalatzeko. Hala ere, Erregelamendu honetako 20. artikuluan eta hurrengoetan joko-makina eta –sistemen modeloak homologatu eta inskribatzeari buruz ezarzen dena bete beharko da.

Baimendutako lokal publikoetan proba komertziala egiteko baimenak ez du emango makina horiek instalatzeko eskubiderik.

2.– Aipatutako proba komertzialak baldintza hauetan egin beharko dira:

a) Proba komertziala lau hilerako baimendu ahal izango da, eta aldi hori beste hil batez luzatu ahal izango da, baldin eta modelo fabrikatzaileari egotzi ezineko arrazoi bategatik homologatu ez bada. Modelo bakoitzeko hamar makina instalatu ahal izango dira gehienez.

b) Proba komertzialean dagoen makina bakoitzak ustiapen-baimena altan duen beste makina bat ordezkatu du.

c) Proba komertzialeko makinak instalatzeko, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzara zuzendu beharreko eskabide-idatzian fabrikatzaileak egiaztatu egin beharko du baimendu beharreko modeloak erregelamenduzko betekizun guztiak betetzen dituela.

d) Makina horietan argi eta garbi adierazi beharko da homologatu gabeko modeloak direla.

e) Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak entseguak egin ahal izango ditu makina horiekin, hartara gehieneko apustuen eta jokoaren abiaduraren inguruko erregelamenduzko betekizunak eta, oro har, indarrean dagoen araudia betetzen den egiaztatu ahal izateko.

3.– Prozedura hasteko, interesatuak eskabide zioduna zuzendu beharko dio Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari, eta hark, beharrezko egiaztapenak ofizioz egin ondoren, eskaera ebatziko du zioak emanez eta erabiltzaileen eskubideak zaindu beharra kontuan hartuz. Ebazpen horren aurka gora jotzeko errekurtsioa ezarri ahal izango zaio Herrizaingoko sailburuordeari.

perjuicio de lo establecido en el apartado 2 artículo 61 del presente Reglamento.

4.– La cancelación producirá la inhabilitación para la fabricación, importación, comercialización e instalación, así como la revocación automática de las autorizaciones de explotación de las máquinas correspondientes al modelo. En la resolución que la acuerde se fijará el plazo para llevar a cabo la retirada de la explotación de dichas máquinas, que nunca podrá ser superior a 20 días.

### **Artículo 30.**– Prueba de modelos.

1.– Podrá autorizarse a fabricantes o importadores inscritos en el Registro Central de Juego la instalación en locales públicos autorizados de máquinas y sistemas de juego en prueba comercial, sin perjuicio de lo dispuesto en los artículos 20 y siguientes del presente Reglamento para la homologación e inscripción de modelos de máquinas y sistemas de juego.

La autorización para la realización de prueba comercial en locales públicos autorizados no supondrá la adquisición de derechos respecto a la instalación de dichas máquinas.

2.– Las citadas pruebas comerciales deberán realizarse en las siguientes condiciones:

a) La prueba comercial podrá autorizarse durante un período de cuatro meses, prorrogable únicamente por un mes cuando el modelo no se haya homologado por causa no imputable al fabricante, pudiendo instalarse un máximo de diez máquinas por modelo.

b) Cada máquina en prueba comercial sustituirá a otra máquina con permiso de explotación en alta.

c) En el escrito de solicitud para la instalación de máquinas en prueba comercial, dirigido a la Dirección de Juego y Espectáculos, el o la fabricante, deberá certificar que el modelo a autorizar cumple todos los requisitos reglamentarios.

d) En dichas máquinas se hará constar claramente que se trata de modelos no homologados.

e) La Dirección de Juego y Espectáculos podrá someter a ensayos dichas máquinas al objeto de comprobar el cumplimiento de los requisitos reglamentarios referentes a apuesta máxima, velocidad de juego, y cumplimiento, en general, de la normativa vigente.

3.– El procedimiento se iniciará mediante solicitud motivada del interesado, dirigida a la Dirección de Juego y Espectáculos, la cual, tras realizar de oficio las comprobaciones precisas resolverá la solicitud motivadamente y atendiendo a la salvaguarda de los derechos de los usuarios, pudiendo dicha resolución ser recurrida en alzada ante la persona titular de la Viceconsejería de Interior.

4.– Prozedura bat ebatzi eta ebazpena jakinarazteko epea, gehienez, sei hilabetekoa da.

Epe hori bertan behera utzi ahal izango da Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan aipatzen diren kasuetan; bereziki, nahitaezkoak eta ebazpenerako funtsezkoak diren txostenak, hala nola entsegu edo froga teknikoak, eskatu behar direnean.

### **31. artikulua.**– Modeloak erakustea.

1.– Homologatu gabeko joko-makinak, makina laguntzaileak eta joko-sistemak jokoaren sektoreko azoka eta erakusketetan erakutsi ahal izateko, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzari jakinarazi beharko zaio, azoka edo erakusketa egin baino 15 egun lehenago, gutxienez.

2.– Modelo horiek erakusteko, baldintza hauek bete beharko dira:

a) Makina horietan argi eta garbi adierazi beharko da makina homologatuak edo homologatu gabeak diren.

b) Erakusgai dagoen makinari ezingo zaio eragin legezko txanpon, billete, txartel edo bestelako ordainketa-moduen bidez.

c) Homologatu gabeko modeloak erakustek ez du inola ere eskubiderik ematen gerora modeloari dagoen Jokoa Erregistroan inskribatu eta homologatzeko.

## V. KAPITULUA FABRIKAZIOA, INPORTAZIOA ETA MERKATURATZEA

**32. artikulua.**– Fabrikazioa, inportazioa eta merkaturatzea.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Jokoa Erregistro Nagusian dagokien Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Komertzializatzaileen Atalean inskribatuta dauden pertsonak baino ezingo dute fabrikatu, inportatu eta merkaturatu.

2.– Joko-makinak merkaturatzeko enpresa gisa inskribatzeak makinaren fabrikazio-dokumentazioa eta dokumentazio teknikoa gordailutan eman, saldu eta eskuragarri jartzeko zerbitzua emateko eta makinaren oinarritzko mantentze-lanak eskaintzeko baimena bakarrik emango du.

**33. artikulua.**– Erregistroan inskribatzeko prozedura.

1.– Jokoa Erregistro Nagusian Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Komertzializatzaileen Atalean homologatu eta inskripzioa egiteko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, ida-

4.– El plazo máximo para resolver un procedimiento y notificar la resolución es de seis meses.

Dicho plazo podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y particularmente cuando deban solicitarse informes que sean preceptivos y determinantes del contenido de la resolución tales como ensayos o pruebas técnicas.

### **Artículo 31.**– Exhibición de modelos.

1.– La exhibición de máquinas de juego, máquinas auxiliares y sistemas de juego no homologada en ferias y exposiciones del sector de juego, deberá comunicarse a la Dirección de Juego y Espectáculos con una antelación mínima de 15 días a su celebración.

2.– La exhibición de dichos modelos estará sujeta a las siguientes condiciones:

a) En dichas máquinas se hará constar claramente que se trata de máquinas homologadas, o no homologadas.

b) La máquina exhibida no podrá accionarse mediante monedas o billetes, tarjetas u otros medios de pago de curso legal.

c) La exhibición de modelos de máquina no homologados, en ningún caso, genera derecho alguno a los efectos de una posterior homologación e inscripción en el Registro de Juego correspondiente.

## CAPÍTULO V FABRICACIÓN, IMPORTACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN

**Artículo 32.**– Fabricación, Importación y Comercialización.

1.– La fabricación, importación y comercialización únicamente podrá realizarse por personas inscritas en la correspondiente Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras del Registro Central de Juego de la Comunidad Autónoma de Euzkadi.

2.– La inscripción como empresa comercializadora de máquinas de juego únicamente autorizará para el servicio de depósito, venta y disposición de la documentación técnica y de fabricación de la máquina, así como las tareas básicas de mantenimiento de las mismas.

**Artículo 33.**– Procedimiento de inscripción en el Registro.

1.– La solicitud de inscripción en la sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras del registro central de juego deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos en el artículo

tziz. Idazki horrek, halaber, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren betekizunak bete beharko ditu. Ondoko datuak jaso beharko ditu, gutxienez, eskabideak:

a) Eskatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionalaren edo agiri baliokidearen fotokopia.

b) Eskatzailea pertsona juridikoa bada: ordezkariaren nortasun agiri nazionala edo agiri baliokidea, bere ahala egiaztatzen duen kopia konpultsatua edo notario-testigantza, sozietatearen eratze-ekrituraren eta estatutuen kopia konpultsatua edo notario-testigantza, eta sozietatea Merkataritza Erregistroan inskribatuta dagoela dioen egiaztargiria.

c) Jarduera burutzeko baliabide teknikoak eta giza baliabideak dituela justifikatzen duen memoria.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio hamar eguneko epean hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertu ahalko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoaren arabera.

2.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizios egin dituzte alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

3.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritza prozeduraren instrukzioaren emaitzaz baliatuko da eskabidea ebazteko, eta ebazpen horren aurka, gora jotzeko errekurtsoa ezarri ahal izango zaio Herrizaingoko sailburuordeari.

4.- Prozedura bat ebatzi eta ebazpena jakinarazteko epea, gehienez, sei hilabetekoa da.

Epe hori eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

#### **34. artikulua.**– Fabrikazio-ziurtagiriak.

1.- Fabrikazio-ziurtagiria makina fabrikatu edo inportatu duen enpresak igorri beharreko dokumentua da, eta datu hauek jaso behar ditu gutxienez:

a) Enpresa fabrikatzaile edo inportatzailea, eta haren inskripzio-zenbakia.

b) Modeloa, modeloaren inskripzio-zenbakia dagoen Atalean, serie-zenbakia eta erregistro- edo fabrikazio-zenbakia.

70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, y haciendo constar como mínimo, los siguientes extremos:

a) Si el o la solicitante fuera persona física, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente.

b) Si la solicitante fuera persona jurídica, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente de la persona que ostente la representación, acompañado de copia compulsada o testimonio notarial de su poder junto con una copia compulsada o testimonio notarial de la escritura de constitución de la sociedad y de sus estatutos, con certificado de inscripción en el Registro Mercantil.

c) Memoria justificativa de los medios técnicos y humanos con que cuenta para el ejercicio de la actividad.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, pudiendo tenerle por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.- La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

3.- La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá la solicitud atendiendo a lo que resulte de la instrucción del procedimiento, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante la persona titular de la Viceconsejería de Interior.

4.- El plazo máximo para resolver un procedimiento y notificar la resolución es de seis meses.

Dicho plazo podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

#### **Artículo 34.**– Certificados de Fabricación.

1.- El Certificado de Fabricación es un documento que debe ser emitido por la empresa fabricante o importadora de la máquina, y deberá contener al menos los siguientes datos:

a) Identificación de la empresa fabricante o importadora, incluyendo su número de inscripción.

b) Modelo, número de inscripción del modelo en la Sección correspondiente, número de serie y número de registro o fabricación.

c) Makinako jokoaren deskripzioa.

d) «B» eta «C» motako makinaren kasuan, egin daitezkeen apustuak, gehieneko prezioa eta sarietan itzuli beharreko ehunekoa.

e) Makina laguntzaileen kasuan, eta hala badagokio, egin daitezkeen apustuen eta eskura daitezkeen sariaren deskripzioa, jokoaren ezaugarriak kontuan hartuta.

f) Makinaren fabrikazio-data eta salmenta-data.

2.– Ziuertagiri hori igortzen duen enpresa fabrikatzaile edo inportatzailea izango da bertan jasotako datuen egiazkotasunaren erantzule.

3.– Fabrikazio-ziurtagiriek Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetako edozeinetan idatzita egon beharko dute eta, hala behar bada, zinpeko itzultzaile batek itzulita.

4.– Fabrikazio-ziurtagiria aurkeztea beharrezkoa izango da makinarako ustiapen-baimena eskuratzeko.

### 35. artikulua.– Fabrikako Markak.

1.– Merkatura atera baino lehen, enpresa fabrikatzaile edo inportatzaileak honako datuak grabatu beharko ditu joko-makina edo –elementuan, ezabatu ezineko moduan eta argi eta garbi:

a) Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Komertzializatzaileen Ataleko enpresa fabrikatzaile edo inportatzaileari dagokion izena eta erregistro-zenbakia.

b) Modeloen Atalean dagokion modeloaren erregistro-zenbakia.

c) Makinaren seriea eta fabrikazio-zenbakia –korrelatiboak izan beharko dute–.

Herrizaingoko sailburuaren Aginduz, makinak baliabide teknologikoen bidez identifikatzeko aukera emango duten bestelako fabrika-markak ezarri ahal izango dira, osagarri modura.

2.– Halaber, joko-programa biltzen duten memoria, mikroprozesadore edo euskarrietan, hauek grabatu beharko dira:

a) Enpresa fabrikatzaile edo inportatzailearen logotipoa eta zenbakia.

b) Modeloaren erregistro-zenbakia eta jokoaren bertsioa, hala badagokio.

c) Memoria fabrikatu duen enpresaren marka, gutxienez hiru letrarekin.

d) Joko-programa biltzen duen euskarri edo mikroprozesadore mota.

e) Homologatu beharreko joko-programak biltzen dituzten memoria edo mikroprozesadoreetako erredundantzia ziklikoen kodeak –EZK–, memoria-

c) Descripción de las características de juego de la máquina.

d) En el caso de máquinas de tipos «B» y «C», apuestas posibles, premio máximo y porcentaje de devolución de premios.

e) En el caso de máquinas auxiliares, y cuando proceda, descripción de las apuestas posibles y premios a obtener, de acuerdo con las características del juego.

f) Fecha de fabricación y fecha de venta de la máquina.

2.– De la veracidad de los datos contenidos en este Certificado, responderá la empresa fabricante o importadora que los emita.

3.– Los Certificados de Fabricación deberán estar en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma de Euskadi y, en su caso, traducidos por interprete jurado.

4.– La presentación del Certificado de Fabricación será requisito necesario para la obtención del Permiso de Explotación de la máquina.

### Artículo 35.– Marcas de Fábrica.

1.– Antes de su salida al mercado, en la máquina o elemento de juego, la empresa fabricante o importadora deberá grabar de forma indeleble y claramente legible los datos siguientes:

a) Nombre y número de registro que corresponda a la empresa fabricante o importadora en la Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras.

b) Número de registro del modelo que le corresponda en la Sección de Modelos.

c) Serie y número de fabricación de la máquina, que deberán ser correlativos.

Por Orden de la persona titular del Departamento de Interior podrá establecerse, con carácter complementario, otras marcas de fábrica que faciliten la identificación de las máquinas por medios tecnológicos.

2.– Asimismo, en las memorias o microprocesadores o soportes que almacenan el programa de juego, deberá grabarse:

a) Logotipo y número de la empresa fabricante o importadora.

b) Número de registro del modelo y versión del juego, en su caso.

c) Marca de la empresa fabricante de la memoria, al menos con tres letras.

d) Tipo del soporte o microprocesador que almacena el programa de juego.

e) Relación de «checksums» o suma de memoria, CRC, o código de redundancia cíclica de las memorias o microprocesadores que almacenen los diferentes

baturak edo «checksum»ak; joko-sistema edo -makinen MD5 algoritmoak edo mezua laburtzeko algoritmoak.

**36. artikulua.**– Eskabidearen indarraldia.

Inskripzioek bost urteko balioa izango dute eta automatikoki berritu ahal izango dira iraupen bereko ondoz ondoko denboraldietarako, baldin eta berritzeko unean indarrean den araudiak eskatzen dituen betekizunak betetzen badira.

VI. KAPITULUA  
BAIMENDU, INSTALATU ETA USTIATZEKO  
ARAUBIDEA

1. ATALA  
ENPRESA OPERADOREAK ETA MAKINA  
LAGUNTZAILEEN ENPRESAK

**37. artikulua.**– Enpresa operadoreen eta makina laguntzaileen enpresen betekizunak.

1.– Joko-makinen enpresa operadoreen eta makina laguntzaileen enpresen titular izan ahal izango dira pertsona fisiko zein juridikoak, Zuzenbidean onartutako sozietate-formak badituzte; helburu sozial gisa, Jokoaren Erregistro Nagusian dagozkien Atalean inskribatu badira; eta aldeaz aurretik baimenduta dauden joko-jarduerak garatzen badituzte.

Atzerriko kapitalaren partaidetzari dagokionez, gai horren inguruan indarrean dagoen araudiak xedatutakoari jarraituko zaio.

2.– Euskal Autonomia Erkidegoan jardun nahi duten enpresa operadore eta makina laguntzaileen enpresek egoitza bat finkatu beharko dute EAE barruan, Administrazio eskudunarekin izan beharreko harremanetarako.

3.– Euskal Autonomia Erkidegoan Jokoa arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 19. artikuluko 4. eta 5. paragrafoetan jasotzen diren egoeretako batean dauden pertsonak ezingo dira izan enpresa horietako titular, partaide, akziodun edo administratzaile.

4.– «B» motako makinen enpresa operadoreek, beren jarduera gauzatu ahal izateko, 10 ustiapen-baimenen titular izan beharko dute gutxienez, eta baimen horiei dagozkien makinak instalatuta eta martxan eduki beharko dituzte.

**38. artikulua.**– Baimenen indarraldia eta haiek eskualdatzeko ezintasuna.

1.– Enpresa operadore eta makina laguntzaileen enpresetarako baimenak bost urterako emango dira, eta automatikoki berrituko dira baldin eta berritzeko unean indarrean den araudiak baimena emateko eskatzen dituen betekizunak betetzen badira.

programas de juego a homologar; algoritmos MD5, o algoritmo de resumen del mensaje, de las máquinas o sistemas de juego.

**Artículo 36.**– Vigencia de la inscripción.

Las inscripciones tendrán una validez de cinco años y serán renovables automáticamente por períodos sucesivos de igual duración, si se cumplen todos los requisitos exigidos por la normativa vigente en el momento de la renovación.

CAPÍTULO VI  
RÉGIMEN DE AUTORIZACIÓN, INSTALACIÓN Y  
EXPLOTACIÓN

SECCIÓN 1.<sup>a</sup>  
EMPRESAS OPERADORAS Y EMPRESAS DE  
MÁQUINAS AUXILIARES

**Artículo 37.**– Requisitos de las empresas operadoras y empresas de máquinas auxiliares.

1.– Podrán ser titulares de empresas operadoras de máquinas de juego y de empresas de máquinas auxiliares, las personas físicas y las personas jurídicas con formas societarias admitidas en Derecho cuyo objeto social sea el desarrollo de actividades de juego que, previamente autorizadas, sean inscritas en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

En lo relativo a la participación de capital extranjero se estará a lo que disponga la normativa vigente sobre esta materia.

2.– Las empresas operadoras y empresas de máquinas auxiliares que pretendan desarrollar su actividad en la Comunidad Autónoma de Euskadi deberán fijar un domicilio dentro de su ámbito territorial, a los solos efectos de su relación con la Administración competente.

3.– No podrán ser titulares, partícipes, accionistas o administradores de estas empresas, las personas incluidas en alguna de las circunstancias recogidas en los apartados 4 y 5 del artículo 19 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

4.– Para el ejercicio de su actividad las empresas operadoras de máquinas de tipo «B» deberán ser titulares de, al menos, 10 permisos de explotación con las respectivas máquinas instaladas y en funcionamiento.

**Artículo 38.**– Vigencia de las autorizaciones e intransmisibilidad.

1.– Las autorizaciones de empresa operadora y de empresa de máquinas auxiliares se concederán por un período de cinco años, renovable automáticamente si se cumplieran los requisitos exigidos para la concesión por la normativa vigente en el momento de la renovación.

2.- Enpresa operadore eta makina laguntzaileen enpresen baimenak ezin dira eskualdatu. Heriotza baten ondorioz enpresaren titulartasuna edo partaidetza eskuratuz gero, kausadunek 40. artikulua eskatutako dokumentazioa aurkeztu beharko dute, Jokoaren Erregistro Nagusian dagokien atalean baimendu eta inskribatzeko.

**39. artikulua.**— Enpresa operadoreen eta makina laguntzaileen enpresen fidantzak.

1.- «A» motako makinaren enpresa operadore gisa aritzeko baimena eskuratzeko, 4.000 euroko fidantza ordaindu beharko da Enpresen Atalean.

2.- Makina laguntzaileen enpresa gisa aritzeko baimena eskuratzeko, 16.000 euroko fidantza ordaindu beharko da Enpresen Atalean.

3.- «B» motako makinaren enpresa operadore gisa aritzeko baimena eskuratzeko, enpresak dituen ustiapen-baimenen araberako fidantza ordaindu beharko da. Hauek izango dira zenbatekoak:

– 25 ustiapen-baimeneraino: 45.000 euro.

– 26 ustiapen-baimenetik 100eraino: 85.000 euro.

– 101 ustiapen-baimenetik 250eraino: 210.000 euro.

– 251 ustiapen-baimenetik 500eraino: 350.000 euro.

– 501 ustiapen-baimenetik 1.000eraino: 550.000 euro.

4.- Enpresa operadoreak ez badu makinak ustiatzeko eskatzen den fidantza osoa kontsignatu, ezingo da ustiapen-baimen gehiagorik eman.

**40. artikulua.**— Baimen-eskaera.

1.- Enpresa operadore eta makina laguntzaileen enpresa gisa aritzeko baimen-eskaera Joko eta Ikuskitzen Zuzendaritzan aurkeztu behar da, idatziz. Idazki horrek, halaber, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren betekizunak bete beharko ditu. Ondoko agiriak erantsiko zaizkio eskabideari:

a) Eskatzailearen Nortasun Agiri Nazionalaren fotokopia, eta atzerritarra bada, haren baliokidea; pertsona juridikoak badira, Administrazio Kontseiluko kideena, administratzaileena eta bazkideena.

b) Sozietatearen eratze-eskritturaren eta estatutuen fotokopia konpultsatua edo notario-testigantza.

2.- Las autorizaciones de empresas operadoras y empresas de máquinas auxiliares son intransmisibles. En el caso de adquisición de la titularidad de la empresa o de participaciones en la misma mortis causa, los causahabientes deberán aportar la documentación requerida en el artículo 40 para la autorización e inscripción en la sección correspondiente del Registro Central de Juego.

**Artículo 39.**— Fianzas de empresas operadoras y de máquinas auxiliares.

1.- Para obtener la autorización como empresa operadora de máquinas de tipo «A» en la Sección de Empresas habrá de constituirse fianza por importe de 4.000 euros.

2.- Para obtener la autorización como empresa de máquinas auxiliares en la Sección de Empresas habrá de constituirse fianza por importe de 16.000 euros.

3.- Para obtener la autorización como empresa operadora de máquinas de tipo «B» en la Sección de Empresas habrá de constituirse fianza en función del número de permisos de explotación de los que sea titular la empresa, por los siguientes importes:

– Hasta 25 permisos de explotación: 45.000 euros

– De 26 a 100 permisos de explotación: 85.000 euros

– De 101 a 250 permisos de explotación: 210.000 euros

– De 251 a 500 permisos de explotación: 350.000 euros

– De 501 a 1.000 permisos de explotación: 550.000 euros

4.- No podrán autorizarse nuevos permisos de explotación si no estuviera consignada en su totalidad por la empresa operadora la fianza exigida para la explotación de máquinas.

**Artículo 40.**— Solicitud de autorización.

1.- La solicitud de autorización de empresa operadora y de máquinas auxiliares deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañando en todo caso los siguientes documentos:

a) Fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente, en caso de persona extranjera, del solicitante o de la solicitante y, tratándose de personas jurídicas, del de los miembros del Consejo de Administración, administradores, administradoras, socios y socias.

b) Copia compulsada o testimonio notarial de la escritura de constitución de la sociedad, y de sus estatutos.

c) Merkataritza-sozietate eskatzailearen Identifikazio Fiskaleko Kodearen fotokopia.

d) Sozietatearen ziurtagiria, erakunde eskudunak igorria, bazkideen eta partaide-kuoten zerrenda eta kapital sozialaren zifra azaltzen dituen. «A» motako makinaren enpresa operadoreak izan ezik, bazkideak pertsona juridikoak direnean, bazkide horiek zehaztuko dira, kapital sozialean gutxienez % 5etik gorako partaidetzaren titular diren pertsona fisikoetarako iritsi arte.

e) Sozietatea Merkataritza Erregistroan edo haren baliokidean inskribatu izanaren ziurtagiria.

f) Atal honetako a) idatz-zatian aipatutako pertsonen buruz Administrazio eskudunak igorritako egiaztagiria aurkeztu beharko da, hartara ziurtatzeko baimena emango den egunaren aurreko bost urteetan pertsona horiek ez dituztela faltsutze-delituengatik edo jabetzaren edo Ogasun Publikoaren aurkako delituengatik epai irmo bidez kondenatu.

Sozietateko kide den administratzaile, bazkide edo partaideren batek Europar Batasunean edo Espainiako Estatuan egoitza badu, Zigoritu eta Auzi-iheslarien Erregistro Nagusiko ziurtagiriaren agiri baliokidea aurkeztu beharko du, egoitza duen herrialdean horretarako eskuduntza duen aginteak igorria. Agiri horrek ziurtatu egin beharko du baimena eskatu den egunaren aurreko bost urteetan pertsona hori ez dutela epai irmo bidez faltsutze-delituengatik edo jabetzaren edo ogasun publikoaren aurkako delituengatik kondenatu.

Alabaina, erakunde ebazleak aipatutako Erregistroari dagozkion ziurtagiriak bildu ahal izango ditu, hartara aurreko paragrafoan aipatutakoa betetzen dela egiaztatu ahal izateko.

g) Eskatzailearen aitortpena, eta hala badagokio, bazkide edo akziodunena, Erregelamendu honetako 43. artikulua –Euskal Autonomia Erkidegoko joko-makinaren bestelako enpresa operadoreetan parte hartzeari buruzkoa– betetzen dela ziurtatzen duena. «A» motako makinaren enpresa operadoreak salbuetsita daude.

h) Atal honetako a) idatz-zatian aipatutako pertsonen aitortpena, adierazten duena ez daudela azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 19. artikuluko 4. eta 5. paragrafoetan azaldutako egoeretan.

i) Erregelamendu honetako 39. artikuluko aipatzen duen fidantza ordaindu izana egiaztatzen duen dokumentua.

j) Enpresak bere jardura burutzeko baliabide tekniko eta materialak eta giza baliabideak dituela deskribatzen duen memoria.

k) Eskatzailearen izenera gutxienez 10 ustiapen-baimen eskualdatzeko eskaera egin izana egiaztatzea.

c) Fotocopia del Código de Identificación Fiscal de la mercantil solicitante.

d) Certificación de la sociedad, emitida por órgano competente, de la relación de socios, socias y cuotas de participación, así como de la cifra del capital social. Con excepción de las empresas operadoras de máquinas de tipo «A», cuando los socios sean personas jurídicas se especificarán los mismos, hasta llegar a las personas físicas titulares de, al menos, un 5% de participación en el capital social.

e) Certificado de la inscripción de la Sociedad en el Registro Mercantil o equivalente.

f) Certificado emitido por la Administración competente respecto de las personas mencionadas en la letra a) de este apartado, relativo a no haber sido condenado o condenada mediante sentencia firme por delitos de falsedad, contra la propiedad o contra la Hacienda Pública, dentro de los cinco años anteriores a la fecha de autorización.

Si alguno de los administradores, socios o participantes de la sociedad tuviere residencia en la Unión Europea, o en el estado español, deberá aportar documento equivalente al certificado del Registro Central de Penados y Rebeldes, expedido por la autoridad competente de su país de residencia, que acredite no haber sido condenado mediante sentencia firme por delitos de falsedad, contra la propiedad o contra la hacienda pública, dentro de los cinco años anteriores a la fecha de solicitud de la autorización.

Sin perjuicio de lo anterior, el órgano resolutorio podrá recabar los certificados correspondientes al citado Registro, al objeto de verificar el cumplimiento de lo especificado en el párrafo anterior.

g) Declaración del solicitante y, en su caso, de los socios, socias o accionistas, del cumplimiento del artículo 43 del presente Reglamento, relativo a la participación en otras empresas operadoras de máquinas de juego en el ámbito de la Comunidad Autónoma. Se exceptúan las empresas operadoras de máquinas de tipo «A».

h) Declaración de las personas a que se refiere la letra a) de este apartado de no estar incurso en los supuestos a que se refieren los apartados 4 y 5 del artículo 19 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre.

i) Documento acreditativo de haber formalizado fianza ante la Tesorería del País Vasco por la cuantía a que se refiere el artículo 39 del presente Reglamento.

j) Memoria descriptiva de los medios humanos, técnicos y materiales con que cuenta la empresa para el ejercicio de su actividad.

k) Acreditar la solicitud de transmisión de al menos 10 permisos de explotación a nombre de la persona solicitante.

2.- Joko-kasino, bingo-areto edo joko-areto izateko baimena duen eta hala inskribatuta dagoen enpresak eskumena du lokal horietan instalatutako makinak ustiatzeko. Kasu horretan, Jokoaren Erregistro Nagusian, Enpresen Atalean, inskribatuta egongo da enpresa hori, eta artikulua honetan adierazten den baimenik eskatu beharrik ez du izango.

**41. artikulua.**– Baimena eta inskripzioa.

1.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin eskabidea jaso duenean, enpresari baimena emateari eta Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatzeari buruz ebazteko prozedura bideratuko du.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio, hamar eguneko epean, hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoaren arabera.

2.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizios egin-gitu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatuzko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

3.- Joko eta Ikuskizun Zuzendaritza prozeduraren instrukzioaren emaitzaz baliatuko da eskabidea ebazteko, eta ebazpen horren aurka, gora jotzeko errekurtsoa ezarri ahal izango zaio Herrizaingoko sailburuordeari.

Ebazpenak eskabidea baiesten badu, eskatzaileak baimena izango du enpresa operadore edo makina laguntzaileen enpresa gisa jarduteko, bai eta Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatzeko ere.

4.- Prozedura bat ebatzi eta ebazpena jakinarazteko epea, gehienez, sei hilabetekoa da.

Epe hori eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

## 2. ATALA USTIATZEKO BAIMENAK

**42. artikulua.**– Definizioa.

1.- Ustiatzeko baimena Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ematen duen administrazio-baimena da, makina bakoitzaren legezketasuna babesten duena, makina inskribatutako modeloarekin eta bere titular-tasunarekin bat etortzeari dagokionez.

2.- Ustiatzeko baimenak bakar-bakarrik eman-goto zaizkie Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– behar bezala inskribatuta dauden enpresei.

2.- La autorización e inscripción como empresa de casino de juego, de sala de bingo o de salón de juego les faculta para explotar las máquinas instaladas en dichos locales, quedando inscritos a estos efectos en la Sección de Empresas del Registro Central de Juego, sin necesidad de solicitar la autorización a que se refiere este precepto.

**Artículo 41.**– Autorización e inscripción.

1.- Recibida la solicitud, la Dirección de Juego y Espectáculos instruirá el procedimiento para resolver sobre la autorización de la empresa y su inscripción en el Registro Central de Juego.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, teniéndole por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.- La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

3.- La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá la solicitud atendiendo a lo que resulte de la instrucción del procedimiento, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

Si la resolución estima la solicitud, autorizará al solicitante como empresa operadora o empresa de máquinas auxiliares, y su inscripción en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

4.- El plazo máximo para resolver un procedimiento y notificar la resolución es de seis meses.

Dicho plazo podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

## SECCIÓN 2.<sup>a</sup> PERMISOS DE EXPLOTACIÓN

**Artículo 42.**– Definicón.

1.- El permiso de explotación es la autorización administrativa otorgada por la Dirección de Juego y Espectáculos que ampara la legalidad individualizada de cada máquina en cuanto a su correspondencia con el modelo inscrito y la titularidad de la misma.

2.- Los permisos de explotación únicamente podrán ser autorizados a Empresas debidamente inscritas en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

3.– Ustiatzeko baimenak bi urteko indarraldia izango du, eta, besterik gabe, bi urteko aldietan berrituko da behin eta berri, baldin eta, berritze hori gauzatzekoan, indarrean dagoen araudiak eskatutako baldintzak betetzen badira.

**43. artikulua.**– Monopolioaren aurkako mugak.

1.– «B» motako makinak eta makina laguntzaileak titularra den enpresa operadore batek ezingo ditu izan, gutzira, 1000 ustiatzeko baimen baino gehiago.

2.– Pertsona fisiko edo juridiko bakoitzari emandako baimen kopurua kontabilizatzeko, ondoko honi jarraituko zaio: enpresa operadorearen baimen kopuruaren eta kapital sozialean duen partaidetzaren arteko proportzionaltasuna.

3.– Artikulu honen lehen paragrafoan adierazitako muga berberak aplikatuko zaizkio, halaber, norbere izenean baina hirugarren baten onurarako jarduten duenari. Artikulu honetan ezarritako mugak aplikatzerakoan, sozietate izaerako enpresa operadoreetako ustiatzeko baimenak, bai eta sozietate horien akzio edo partaidetzen titulartasuna ere, horien onura jasotzen duen pertsonarenak direla ulertuko da.

**44. artikulua.**– Baimena lortzeko prozedura.

1.– Ustiatzeko baimena eskuratzeko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, idatziz. Idazki horrek Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren baldintzak bete beharko ditu.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio, hamar eguneko epean, hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertu ahalko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoaren arabera.

2.– B motako makinak ustiatzeko baimenerako eskabideek erregelamendu honen hirugarren xedapen gehigarrian –B motako makinak plangintza– adierazitako zehazpenei jarraituko die.

3.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizios egingo ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

4.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ebatziko du prozedura, eta ebazpena jakinaraziko du, gehienez, sei hilabeteko epean. Nolanahi ere, Zuzendaritza horrek emandako ebazpenen aurkako errekurtsioak aurkeztu ahal izango zaizkio hierarkian gorago dagoen organoaren titularrari.

3.– El permiso de explotación tendrá una vigencia de dos años, renovándose automáticamente por periodos sucesivos de igual duración al de su vigencia, siempre que en el momento de la renovación se cumplan los requisitos exigidos por la normativa vigente.

**Artículo 43.**– Limitaciones antimonopolio.

1.– La suma de permisos de explotación de máquinas tipo «B» y de máquinas auxiliares de los que pueda ser titular una empresa operadora en ningún caso podrá ser superior a mil.

2.– Para contabilizar el número de permisos atribuidos a cada persona física o jurídica se estará a la proporcionalidad entre la participación en el capital social y el número de permisos de la empresa operadora.

3.– Los límites señalados en el apartado primero de este artículo se refieren asimismo a la persona interpuesta que actúe en nombre propio pero en interés de un tercero. A efectos de los límites establecidos en el presente artículo, los permisos de explotación y la titularidad de acciones o participaciones en las empresas operadoras con forma societaria, se considerarán de titularidad de la persona en cuyo interés actúen.

**Artículo 44.**– Procedimiento de autorización.

1.– La solicitud del permiso de explotación deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, pudiendo tenerle por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– La solicitud de permisos de explotación de máquinas de tipo B se ajustará a las especificidades previstas en la disposición adicional tercera del presente Reglamento para la planificación de máquinas de tipo B.

3.– La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

4.– La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá el procedimiento y notificará la resolución en el plazo máximo de seis meses, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante la persona titular del órgano superior jerárquico.

Ebazteko eta jakinarazteko epea eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

**45. artikulua.**– Ustiatzeko baimenak eskualdatzea.

1.– Ustiatzeko baimenak eskualdatzea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak baimenduko du.

Nolanahi ere, enpresa operadore moduan inskribatuta egon behar dute baimen-hartzaileak eta baimen-emaileak, eta bete egin behar dituzte 43. artikuluan ezarritako arauak, ustiatzeko gehienez izan daitekeen baimen-kopuruari buruzkoak.

2.– Ustiatzeko baimena eskualdatzen uzteko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, idatziz. Idazki horrek Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren baldintzak bete beharko ditu.

Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin adierazitako baldintzak betetzen direla egiaztatuta, prozedura ebatziko du, eta, gehienez, sei hilabeteko epean, jakinarazi egingo du ebazpena. Nolanahi ere, Zuzendaritza horrek emandako ebazpenen aurkako errekurtsioak aurkeztu ahal izango zaizkio hierarkian gorago dagoen organoaren titularrari.

Ebazteko eta jakinarazteko epea eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

3.– «B» motako makinak ustiatzeko baimena eman eta, gehienez, bi hilabeteko epean, makina ustiatzen hasi behar da. Epe hori administrazioak baimena ematen duenetik edo makinaren azken instalazioalditik aurrera zenbatuko da.

Epe hori igaro, eta enpresa operadoreak ez badu instalatu makinarik ezein lokaletan, behin betiko baja-egoerara pasako da ustiatzeko baimena, hain zuzen ere, Erregelamendu honen Hirugarren Xedapen Gehigarriaren 2. paragrafoan ezarritakoa betez, berriro esleitu ahal izateko.

### 3. ATALA BAIMENDUTAKO LEKUAK

**46. artikulua.**– «A» motako makinak instalatzea.

«A» motako makinak ondoko lokaletan instalatu ahal izango dira:

a) Jolas-aretoetan.

b) «B» motako joko-makinak instalatzeko baimena duten lokaletan.

El plazo máximo de resolución y notificación podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

**Artículo 45.**– Transmisión de los permisos de explotación.

1.– La transmisión de los permisos de explotación deberá ser autorizada por la Dirección de Juego y Espectáculos.

En todo caso, adquirente y transmitente deberán estar inscritas como empresas operadoras y cumplir las normas sobre el número máximo de permisos de explotación que establece el artículo 43.

2.– La solicitud de autorización de la transmisión de permisos de explotación deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

La Dirección de Juego y Espectáculos tras comprobar el cumplimiento de los requisitos señalados, resolverá el procedimiento y notificará la resolución en el plazo máximo de seis meses, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante la persona titular del órgano superior jerárquico.

El plazo máximo de resolución y notificación podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Los permisos de explotación de máquinas de tipo «B» podrán estar un máximo de dos meses en expectativa de explotación, a contar desde la fecha de la autorización administrativa del permiso o desde la de la última instalación de la máquina.

Transcurrido dicho plazo sin que la empresa operadora haya instalado la máquina en un local, el permiso de explotación pasará a la situación de baja definitiva, a los efectos de su adjudicación conforme a lo establecido en el apartado 2 de la disposición adicional tercera del presente Reglamento.

### SECCIÓN 3.ª LUGARES AUTORIZADOS

**Artículo 46.**– Instalación de máquinas de tipo «A».

Las máquinas de tipo «A» podrán instalarse en los locales siguientes:

a) En salones recreativos.

b) En los locales autorizados para la instalación de máquinas de juego de tipo «B».

c) Kanpin, jolas-parke, azoka-esparru edo antzeko-  
etan horretarako egokitutako lekuetan.

d) Bakar-bakarrik ostalaritzara, edo, besteak beste,  
ostalaritzara ere dedikatzen diren lokal publikoetan.

**47. artikulua.**— «B» motako makinak instalatzea.

1.— «B» motako makinak instalatu ahal izango dira  
ondoko lekuetan:

a) Joko-aretoetan.

b) Bingo-aretoetan horretarako egokitutako lokal  
eta geletan.

c) «C» motako makinak instalatzeko baimena du-  
ten lekuetan.

d) Apustu-aretoetan.

e) Ostalaritzako establezimendu publikoetan, dan-  
tzalekuetan, dantza-aretoetan, diskoteketan, baldin  
eta establezimendu iraunkorrak badira, jendearen  
iraganbideetatik aparte badaude, eta makinak lokalen  
barruan badaude. Makinek jendearen iraganbidetik  
ahalik eta urrunen instalatuta egon behar dute.

2.— «B postuaniztuna» makinak eta «BS» makinak  
joko-aretoetan, bingo-aretoetan horretarako egokitu-  
tako lokal eta geletan, eta «C» motako makinak ins-  
taltzeko baimena duten lekuetan bakarrik instalatu  
ahal izango dira.

3.— «BG» motako makinak bingo-aretoen barruan  
bakarrik instalatu ahal izango dira: horretarako gune  
bat egokitu beharko da, ohiko bingoaren partidak eta  
bere modalitateak egiten diren gunetik behar bezala  
bereiztuta. Halaber, harrera-gunean ere instalatu ahal  
izango dira horrelako makinak. Makinak daraman  
ustiatzeko baimenak makina hori instalatuta daukan  
bingo-aretoaren izena jaso behar du, baita makinaren  
enpresa operadorearena ere.

Banaketa desmuntagarriak onartu egingo dira,  
baldin eta indarreko araudian ezarritako segurtasun-  
neurriak betetzen badira, eta zerbitzu osagarriak ere  
eskaini ahal izango dira, betiere, Joko eta Ikuskizun  
Zuzendaritzaren baimena izanez gero.

Bingo-enpresek beste irekiera-ordutegi bat eska  
dezakete «BG» motako makinaren aretorako. Harrera-  
eta kontrol-sistema lanean egongo da aretoa irekitzen  
denetik ixten denera arte.

4.— Kasino eta bingoetan dauden «B» motako  
makinak areto horretako jokalariek bakarrik erabili  
ahal izango dituzte, eta makina horietan jokatzeko,  
ezinbestekoa izango da aurrez harrera- eta kontrol-  
zerbitzuari horren berri ematea.

**48. artikulua.**— «C» motako makinak instalatzea.

c) En dependencias habilitadas al efecto en cam-  
ping, parques de atracciones, recintos feriales, o simi-  
lares.

d) En locales públicos con actividad exclusiva o  
complementaria de hostelería.

**Artículo 47.**— Instalación de máquinas de tipo  
«B».

1.— Podrá autorizarse la instalación de máquinas  
de tipo «B»:

a) En salones de juego.

b) En locales y dependencias habilitadas al efecto  
en salas de bingo.

c) En los lugares autorizados para la instalación de  
máquinas de tipo «C».

d) En locales de apuestas.

e) En establecimientos públicos de hostelería, en  
salas de fiestas, de baile y discotecas, siempre y cuan-  
do se trate de establecimientos permanentes y aisla-  
dos de zonas de tránsito de público y las máquinas se  
ubiquen en su interior. Las máquinas deberán estar  
instaladas en la zona más alejada de tránsito.

2.— Las máquinas de tipo «B Multipuesto», y las  
máquinas de tipo «BS» únicamente podrán instalarse  
en salones de juego, locales y dependencias habilita-  
das al efecto en salas de bingo y lugares autorizados  
para la instalación de máquinas de tipo «C».

3.— Las máquinas de tipo «BG» únicamente po-  
drán instalarse en el interior de la sala de bingo, en  
sala habilitada al efecto, distinta y diferenciada de la  
sala en que se desarrollen las partidas del bingo ordi-  
nario y de sus modalidades y en el área de recepción.  
En el permiso de explotación que acompañe a la má-  
quina figurará el nombre de la Sala de Bingo donde  
se halle instalada y el de la empresa operadora de las  
máquinas.

Se admitirán las separaciones desmontables siem-  
pre y cuando se mantengan las medidas de seguridad  
establecidas en la normativa vigente, pudiendo dispo-  
ner de servicios complementarios, los cuales precisa-  
rán de autorización de la Dirección de Juego y Es-  
pectáculos.

Las empresas de bingo podrán solicitar un horario  
de apertura diferenciado para la sala de máquinas de  
tipo «BG». El sistema de admisión y control estará  
operativo desde el horario de apertura de la sala hasta  
el cierre de la misma.

4.— Las máquinas de tipo «B» ubicadas en casinos  
y bingos estarán destinadas al uso exclusivo de los ju-  
gadores de la sala, de forma que no puedan ser utili-  
zadas sin haber pasado previamente por el servicio de  
admisión y control.

**Artículo 48.**— Instalación de máquinas de tipo  
«C».

1.– «B» motako zori-makinak joko-kasinoetan eta baimendutako itsasontzietan bakarrik instala daitezke.

2.– Makinak eramango duen ustiatzeko baimenean ustiapena egingo duen kasinoaren izena jarri behar da.

3.– Kasinoaren joko-saletan dauden makinek soinu-maila murriztu behar dute, gainerako jokoak garatzeko eragozpen izan ez daitezzen.

4.– «C» motako makinak kasinoaren joko-salatiak kanpoko beste areto zehatz batzuetan badaude, horien kanpoaldean argi eta garbi jaso beharko da adin txikikoei sarrera galarazita dutela; Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialetan adierazi beharko da hori. Halaber, kontrolerako eta zaintzarako berarizko zerbitzu edo sistema bat izango dute, eta kasinoaren erantzukizunpean, galarazi egingo zaie kasinora sartzea adin txikikoei eta legez debekatuta daukaten beste pertsona batzuei. Sistema horren bidez, lokalak baimenduta daukan edukiera ere kontrolatuko da. Horregatik, titularrek, harrera-zerbitzuaren bitartez, identifikatu egingo dituzte makina-aretoa sartu nahi duten pertsonak.

5.– Indarrean dagoen araudian ezarritakoak izango dira makina-aretoetako segurtasun-baldintzak. Horretaz gain, ondoko baldintzak ere bete behar dituzte:

a) Aretoaren barruan dirua eta fitxak trukatzeko zerbitzu bat egon behar da.

b) Kasinoko makina-aretoetan zerbitzu osagarriak edo erregelamendu honetan adierazitako beste zerbitzu batzuk instalatzeko, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimena beharko da.

c) Makinen irabazien gordailuak jendearentzako ordutegiaz kanpo irekiko dira, eta erregistratu egingo da hori dagokion kontrol-liburuan edo behar bezala baimendutako beste sistema baliokide batzuetan.

d) Makina-aretoan behar bezala bideratuko den erreklamazio-liburu bat eduki behar da.

#### **49. artikulua.**– Makina laguntzaileak instalatzea.

Makina laguntzaileak kasuan kasuko jokorako ego-kitutako lokal edo postu espezifikoetan instalatu ahal izango dira, betiere, joko bakoitzerako araudiak ezartzen dituen baldintzak betez. Halaber, joko bakoitzaren araudi sektorialean zehaztuko dira jendea biltzen duten beste lokal batzuetan makina laguntzaileak instalatzeko baldintzak.

**50. artikulua.**– Establezimendu bakoitzean instala daitekeen makina-kopurua.

1.– Hona hemen establezimendu bakoitzean gehienez instala daitekeen makina-kopurua:

1.– Las máquinas de azar de tipo «C» únicamente podrán ser instaladas en casinos de juego y buques autorizados.

2.– En el permiso de explotación que deberá acompañar a la máquina figurará el nombre del casino donde esté prevista su explotación.

3.– Las máquinas ubicadas en la sala de juegos del casino reducirán su nivel sonoro, de forma que su funcionamiento no perturbe el desarrollo de los restantes juegos.

4.– Cuando las máquinas de tipo «C» estén situadas en salas definidas y diferentes de la sala de juegos del casino, deberá constar claramente en los accesos exteriores la prohibición de entrada a menores de edad, redactado en los dos idiomas oficiales de la Comunidad Autónoma. Igualmente, dispondrán de un servicio o sistema de control y vigilancia específico que, bajo la responsabilidad del casino, impedirá la entrada a menores de edad y otras personas que lo tengan legalmente prohibido, y controlará el aforo autorizado del local. A estos efectos, los titulares procederán a la identificación por parte del servicio de admisión, de las personas que deseen acceder a la sala de máquinas.

5.– Las condiciones de seguridad de la sala de máquinas serán las establecidas en la normativa vigente, debiendo reunir, además, los siguientes requisitos:

a) Deberá existir en el interior de la sala un servicio para efectuar los cambios de dinero y fichas.

b) La instalación de servicios complementarios o diferentes a los señalados en este Reglamento para la sala de máquinas de casino, precisará de autorización de la Dirección de Juego y Espectáculos.

c) La apertura de los depósitos de ganancias de las máquinas se realizará fuera del horario al público y quedará registrada en el correspondiente libro de control o en sistemas equivalentes debidamente autorizados.

d) En la sala de máquinas deberá existir un libro de reclamaciones debidamente diligenciado.

#### **Artículo 49.**– Instalación de máquinas auxiliares.

Las máquinas auxiliares podrán instalarse en los locales o puestos específicos habilitados para el juego de que se trate en las condiciones que prevea la normativa de cada juego. Igualmente en la normativa sectorial de cada juego se regularán las condiciones de instalación de las máquinas auxiliares en otros locales de pública concurrencia.

**Artículo 50.**– Número de máquinas a instalar por establecimiento.

1.– El número máximo de máquinas a instalar por establecimiento será el siguiente:

a) Jolas-aretoetan araudi espezifikokoak uzten duen adina «A» motako makina instalatu ahal izango dira.

b) Joko-aretoetan araudi espezifikokoak zehazten duen adina «A» eta «B» motako makina instalatu ahal izango dira.

c) Kasinoetan instala daitekeen «C» motako makina-kopurua ondoko arau hauen arabera izango da:

– Makinak kasinoaren joko-salarenak ez diren sarrera espezifikokoak ditu(zt)en gela batean/batzuetan kokatuta badaude, ezin izango da «C» motako 15 makina baino gehiago instalatu 50 pertsonako, betiere kasinoaren gehienezko edukiera kontuan hartuta.

– Kasinoaren joko-salan ezin izango dira instalatu «C» motako bi makina baino gehiago, sala horretako joko-mahai bakoitzeko.

– Kasinoaren geletan barrena makinek hartuko duten azalera ez da inolaz ere izango gainerako jokoek hartuko duten azalera baino handiagoa.

d) Bingo-aretoetan eta apustu-lokaletan araudi sektorial espezifikokoan ezarritakoari jarraituko zaio.

e) Kanpin, jolas-parke, azoka-esparru edo antzekoetan, gehienez, «A» motako bost makina instala daitezke.

f) Ostalaritzako lokal eta instalazioetan, dantzalekuetan, dantza-aretoetan eta diskoteketan ezingo dira hiru makina baino gehiago instalatu. Hona hemen instala daitezkeen makinak –eta kopuruak–:

– «B» motako makina bat.

– «A» motako bi makina.

– Apustu, boleto edo zorizko konbinazioen makina laguntzaile bat.

Ostalaritzako lokaletan edo antzekoetan instalatzen d(ir)en makina(k) euskarri espezifikoko baten gainean jarriko d(ir)a. Ezingo da euskarriztat hartu barrarik, mahairik edo helburu horretarako erabiltzen ez den gainerako objekturik.

2.– Artikulu honetan ezarritakoa gorabehera, kasinoetan, joko-aretoetan edo bingoetan makinak instalatzeko, joko bakoitzari dagokion erregelamendu sektoriala aplikatuko da.

3.– Aretoetan makinak instalatzeko, ondoko baldintzak bete beharko dira –betiere, indarrean dagoen Eraikuntzako Kode Teknikoak ezarritakoa betez–:

a) Makina-aretoan gehienez sar daitekeen pertsonakopurua honako hau da: lokalaren azalera erabilgarriaren 1,50 m<sup>2</sup>-ko, pertsona bat.

a) En los salones recreativos se podrán instalar tantas máquinas de tipo «A» como permita su normativa específica.

b) En los salones de juego se podrán instalar tantas máquinas de tipo «A» y «B» como determine su normativa específica.

c) En los casinos el número de máquinas de tipo «C» que se puedan instalar dependerá de las siguientes reglas:

– Cuando las máquinas estén situadas en una o varias dependencias con accesos específicos y diferentes de la sala de juegos del casino, el número total de máquinas de tipo «C» en estas dependencias no podrá ser superior a 15 máquinas por cada 50 personas del aforo máximo del casino.

– El número máximo de máquinas de tipo «C» a instalar en la sala de juegos del casino no será superior a dos por cada mesa de juego existente en la citada sala.

– En ningún caso, la superficie destinada a máquinas en la totalidad de las dependencias del casino, podrá ser superior a la destinada al resto de juegos.

d) En las salas de bingo y locales de apuestas se estará a lo que disponga la normativa sectorial específica.

e) En campings, parques de atracciones, recintos feriales o similares se podrá instalar un máximo de cinco máquinas de tipo «A».

f) En los locales e instalaciones de hostelería, en salas de fiestas, de baile y discotecas, sin que en ningún caso el número de máquinas sea superior a tres, se podrán instalar con las siguientes especificaciones:

– Una máquina de tipo «B»

– Dos máquinas de tipo «A»

– Indistintamente, una máquina auxiliar de apuestas, de boletos o de combinaciones aleatorias.

La máquina o máquinas que se instalen en estos locales de hostelería y similares se colocarán sobre un soporte específico. No se podrá considerar base de soporte el mostrador, las mesas u otros objetos de usos ajenos a esta finalidad.

2.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el presente artículo, será de aplicación a la instalación de máquinas en casinos, salas de juego o bingos la reglamentación sectorial correspondiente a cada juego.

3.– Las máquinas que se instalen en salas se dispondrán, conforme a los siguientes requisitos, y en todo caso en lo dispuesto en el vigente Código Técnico de Edificación:

a) La ocupación máxima de la sala de máquinas se determinará en la proporción de una persona por cada 1,50 m<sup>2</sup> de superficie útil del local.

b) Makinek ez dituzte oztopatu behar lokaleko korridoreak eta ebakuazio-bideak. Jokalariak, makina bakoitzeko, erabilgarri izan behar dute, gutxienez, 0,60 x 0,60 m.

c) Makinaren dokumentazioak argi eta garbi ikusteko moduan egon behar du.

4.– Ustiatzeko baimen batek babestuta, bi erabil-tzailek edo gehiagok erabil dezaketen altzari bakarreko makina, artikulua honetan ezarritakoaren ondorioetarako, makina bakar gisa hartuko da, dagokion araudi fiskalean ezarritakoa gorabehera.

#### 4. ATALA INSTALAZIO-BAIMENA

##### **51. artikulua.**– Definizioa.

1.– Instalazio-baimena da agiri bat, zeinaren bidez aldi zehatz baterako lotzen baitira enpresa operadore bat eta 47.1 artikuluan adierazitako lokaletako baten titularra, «B» motako makina zehatz bat edo makina laguntzaile bat instalatzeko.

2.– Instalazio-baimena beharrezkoa da makina bat ustiatu ahal izateko; baina hori ez da nahikoa: instalazio-baimenak ustiatzeko baimenaren babesa izan behar du beti. Bai instalazio-baimenak, bai ustiatzeko baimenak makinan jarri beharko dira, makina hori ustiatzen ari den bitartean, horretarako ezarritako lekuan eta behar bezala babestuta. Agiri horiek argi eta garbi ikusteko moduan jarriko dira makinetan.

3.– Enpresa operadoreek Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan edo haren web-orrian eskuratuko dute instalazio-baimenaren agiria. Agiri horri eskuratzen den unean jarriko zaio zenbakia eta data, eta eskuratu eta hiru hilabetera galduko du indarra.

**52. artikulua.**– Instalazio-baimena: betekizunak eta betetzeko modua.

1.– Instalazio-baimena enpresa operadorearen titularrak –edo haren legezko ordezkariak– eta establezimenduaren titularrak izenpetu behar dute.

2.– Ondoko dokumentazioa aurkeztu beharko da, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak izapideak egin dituzan:

a) Establezimenduaren titularren NANaren kopia –pertsone fisikoa baldin bada– edo Identifikazio Fisikaleko Zenbakiaren kopia –pertsone juridikoa baldin bada, titulartasun-aldaketa bat bada edo lokalean egiten den lehenengo makina-instalazioa baldin bada–.

b) Las máquinas se dispondrán de forma que no obstaculicen los pasillos y vías de evacuación del local. El espacio para uso de las personas jugadoras por cada máquina será como mínimo de 0,60 mts por 0,60 mts.

c) La documentación de la máquina deberá estar claramente visible.

4.– Las máquinas en las que puedan intervenir dos o más personas usuarias amparadas por una única autorización de explotación conformando un único mueble, a efectos de lo que dispone este artículo computarán como una sola máquina, sin perjuicio de lo establecido en la normativa fiscal correspondiente.

#### SECCIÓN 4.<sup>a</sup> AUTORIZACIÓN DE INSTALACIÓN

##### **Artículo 51.**– Definición.

1.– La autorización de instalación es el documento, mediante el cual se vincula durante un período determinado a una empresa operadora con la persona titular de un local de los señalados en el número 1 del artículo 47, para la instalación de una concreta máquina de tipo «B» o una máquina auxiliar.

2.– La autorización de instalación es documento necesario pero no suficiente para la explotación de dicha máquina, debiendo estar, en todo caso, amparada por el correspondiente permiso de explotación. Ambos documentos, permiso de explotación y autorización de instalación, deberán colocarse en la máquina, mientras ésta se encuentre en explotación, en el lugar destinado al efecto y debidamente protegido. Las máquinas estarán dispuestas de forma que dicha documentación sea claramente visible.

3.– Las empresas operadoras adquirirán el documento de la autorización de instalación en las dependencias de la Dirección de Juego y Espectáculos o a través de su página web. Dicho documento se numerará y fechará en el momento de su adquisición, y perderá su validez una vez transcurridos tres meses desde su adquisición.

**Artículo 52.**– Requisitos y cumplimentación de la autorización de Instalación.

1.– La autorización de instalación deberá estar suscrita por la persona titular de la empresa operadora o representante legal de la misma y por la persona titular del establecimiento.

2.– Para su diligenciado por la Dirección de Juego se adjuntará la siguiente documentación:

a) Copia del DNI de la persona titular del establecimiento, si se trata de persona física, o del Número de Identificación Fiscal si es persona jurídica, si se trata de un cambio de titularidad o es la primera instalación de una máquina en el local.

b) Instalazio-baimena izenpetzen duenaren aitopena, zeinetan aitortuko baitu baduela lokal bat. Horrek ez du esan nahi jarduera burutzeko beharrezko lizentziak edo dagozkion baimenak ere eskatuko ez zaizkionik.

3.– Establezimenduaren jabeak beretzat gorde dezake instalazio-baimena izenpetzeko ahalmena, baldin eta jarduera ustiatzen duen pertsona fisiko edo juridikoarekin aurrez hala erabakitzen badu. Erabaki hori Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, dagozkion ondorioak izan ditzan.

4.– Instalazio-baimenak, gutxienez, ondoko datuak jaso behar ditu:

a) Makinari buruzkoak: mota, modelo, erregistro-zenbakia eta serie-zenbakia.

b) Ustiatzeko baimenaren zenbakia.

c) Nortasun Agiri Nazionala, edo enpresa operadorearen kasuan, Identifikazio Fiskaleko zenbakia edo baliokidea; Baita pertsona edo sozietatearen izena, eta Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– duen zenbakia ere.

d) Establezimenduaren izen komertziala, kategoria eta helbidea; Nortasun Agiri Nazionala, edo hala dagokionean, Identifikazio Fiskaleko Zenbakia edo baliokidea; eta negozioaren titularraren izena.

5.– Instalazio-baimenak, gutxienez, hiru urterako izan behar du, eta gehienez, sei urterako. Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak bideratuko du instalazio-baimenerako eskabidea, hitzartutako aldian baimen horrek balioa izan dezan.

6.– Instalazio-baimena indarrrik gabe utz dezake alderdietako edozeinek. Horretarako, baimenaren indarraldia ez dela luzatu nahi jakinarazi behar zaio idatziz Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari, epemugarren hila baino lehenagoko hirugarren hilean. Indarraldiaren amaiera iragarri dela jakinarazi egin behar zaio beste alderdiari, iragarri eta hamabost eguneko epean.

Aurreko paragrafoan adierazitako epean indarraldiaren amaiera iragartzen ez bada, instalazio-baimena urtebeteko aldietan luzatzen dela ulertuko da, harik eta legezko gehienezko sei urteak betetzen diren arte.

**53. artikulua.**– Instalazio-baimena iraungitzea.

1.– Instalazio-baimena ondoko arrazoi hauetako baten ondorioz iraungiko da:

a) Instalazio-baimenaren indarraldia amaitzea.

b) Alderdiek aho batez hala erabakitzea; Administrazioari idatziz jakinarazi behar zaio hori.

b) Declaración de la disponibilidad del local del que suscribe la autorización de instalación, sin perjuicio de las preceptivas licencias o autorizaciones correspondientes para el ejercicio de su actividad.

3.– El propietario o propietaria del establecimiento podrá reservarse para sí la facultad de suscribir la Autorización de Instalación, previo acuerdo con la persona física o jurídica que explota la actividad. Dicho acuerdo deberá presentarse en la Dirección de Juego y Espectáculos, a los efectos oportunos.

4.– La autorización de instalación contendrá, al menos, los siguientes datos:

a) Tipo, modelo, número de registro y de serie de la máquina.

b) Número de autorización del permiso de explotación.

c) Documento Nacional de Identidad o Número de Identificación Fiscal o equivalentes, en su caso, de la empresa operadora, así como nombre o razón social y número de inscripción de la misma en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

d) Nombre comercial, categoría y domicilio del establecimiento, así como Documento Nacional de Identidad o Número de Identificación Fiscal o equivalentes, en su caso, y nombre de la persona titular del negocio.

5.– El período de vigencia de la autorización de instalación no podrá ser inferior a tres años ni superior a seis, debiendo la Dirección de Juego y Espectáculos diligenciar la solicitud de la autorización de instalación con el período acordado, a los efectos de su validez.

6.– La autorización de instalación podrá dejarse sin efecto por cualquiera de las partes, comunicando por escrito a la Dirección de Juego y Espectáculos dentro del tercer mes anterior al mes de su vencimiento, su deseo de no prorrogar la vigencia de la misma. Dicha denuncia, deberá ser comunicada a la parte denunciada en un plazo de quince días desde la realización de la misma.

En el caso de que no hubiera denuncia de la vigencia en el plazo previsto en el párrafo anterior, la autorización de instalación se entenderá prorrogada por períodos de un año, hasta completar el máximo legal de seis años.

**Artículo 53.**– Extinción de la Autorización de Instalación.

1.– La autorización de instalación se extinguirá por alguna de las siguientes causas:

a) Por el cumplimiento del plazo máximo de vigencia de la autorización de instalación.

b) Por mutuo acuerdo de las partes, manifestado por escrito ante la Administración.

c) Instalazio-baimena iraungi dela adierazten duen ebazpen judiziala.

d) Makinan, emandako datuetan edo baimenerako erantsitako dokumentazioan funtsezko zehaztasunik eza dagoela egiaztatzea; kasu horretan, beharrezkoa izango da Joko eta Ikuskizun zuzendariak ebazpen arrazoitu bat ematea.

e) Instalazio-baimena babesten zuen ustiatzeko baimena iraungitzea –zeinahi delarik ere arrazoia–, eta enpresa operadore tituluaren inskripzioa errebotatzea.

f) Zehapen-espedita baten bidez ezarritako zehapena, instalazio-baimena babesten duen ustiatzeko baimena iraungi edo eteten duena.

g) Alderdietako batentzat errentagarria ez izatea instalazio-baimena duen joko-makina ustiatzea. Kasu horretan, Administrazioak, espedita ebazteko, errentagarritasun eza argudiatzen duenari eska diezaioke makina horren ustiapenari buruzko kontu-ikuskapena egiteko.

h) Bederatzi hilabetez jarraian establezimendua itxita egotea, non eta bi alderdiek bestelakorik erabakitzen ez duten.

2.– Aurreko paragrafoko d), g) eta h) idatz-zatietan jasotako arrazoiaren ondoriozko iraungitzea Joko eta Ikuskizun zuzendariaren ebazpen baten bidez egingo da, aurrez dagokion espedita bideratu ondoren.

3.– Establezimenduaren edo enpresa operadorearen titulartasuna aldatzeak ez du esan nahi indarrean dagoen instalazio-baimena iraungitzen denik; titular berriak aurreko titularraren eskubide eta betebeharrak hartuko ditu, harik eta indarraldia amaitzen den arte. Baina titular berriak instalazio-baimenaren indarraldiaren amaiera iragar diezaioke Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari; kasu horretan, subrogazioak, gehienez, hiru urterako ondorioak izango ditu, amaiera iragaritzen denetik aurrera.

4.– Aurreko paragrafoan ezarritakoa gorabehera, subrogaziorik ez dela gertatu joko da, establezimenduaren titularrak instalazio-baimena izenpetzen duenetik jardueraren etenera sei hilabete baino gutxiago igaro badira. Kasu horretan, instalazio-baimen berria izenpetu aurreko instalazio-baimenak hartuko du indarra –aurreko baimen horren epe berberarekin–, eta kendutako makina berbera edo antzeko ezaugarriak dituen beste bat instalatu beharko da.

5.– Artikulu honen 1. paragrafoan ezarritakoa gorabehera, alderdietako batek indarrean dagoen instalazio-baimenarekin joko-makina ustiatu nahi ez badu, ondorioak honako hauek izango dira: erantzuz-

c) Por resolución judicial que declare la extinción de la autorización de instalación.

d) Por comprobación de inexactitudes sustanciales en la máquina, o, en los datos consignados o en la documentación adjuntada para su autorización, siendo preceptiva, en este caso, resolución motivada de la persona titular de la Dirección de Juego y Espectáculos.

e) Como consecuencia de la extinción, por cualquier causa, del permiso de explotación que amparaba la autorización de instalación, o de la revocación de la inscripción del título de empresa operadora.

f) Por sanción impuesta a través del correspondiente expediente sancionador, que conlleve la extinción o suspensión del permiso de explotación que ampare la autorización de instalación.

g) Por falta de rentabilidad económica para alguna de las partes, en la explotación de la máquina de juego amparada en la autorización de instalación. En este supuesto, para la resolución del expediente, la Administración podrá solicitar de quien aduzca la falta de rentabilidad, la auditoria de explotación de la máquina afectada.

h) Por transcurso de plazo de tiempo de 9 meses ininterrumpidos en el que el establecimiento permanezca cerrado, salvo que las partes acuerden lo contrario.

2.– La extinción por las causas recogidas en las letras d), g) y h) del número anterior, se realizará por resolución del Director o Directora de la Dirección de Juego y Espectáculos previa la instrucción del oportuno expediente.

3.– El cambio de titularidad del establecimiento o de la empresa operadora no supondrá la extinción de la autorización de instalación vigente, quedando el nuevo titular subrogado en los derechos y obligaciones del anterior, hasta que se cumpla el período de vigencia. No obstante, el nuevo titular podrá denunciar la validez de la autorización de instalación ante la Dirección de Juego y Espectáculos, en cuyo caso, la subrogación tendrá efectos por un período máximo de tres años, a partir de la fecha de la denuncia.

4.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, no se tendrá por producida la subrogación, cuando la autorización de instalación haya sido suscrita por el titular del establecimiento con una antelación inferior a 6 meses respecto a la fecha del cese de la actividad. En este caso, recobrará la vigencia por el mismo plazo que tuviere, la autorización de instalación previa a la suscripción de la nueva autorización de instalación, debiendo instalarse la misma máquina u otra de características similares a la sustituida.

5.– No obstante lo dispuesto en el apartado 1 de este artículo, la negativa por cualquiera de las partes a explotar una máquina de juego con una autorización de instalación vigente determinará, para la persona

lea establezimenduaren jabea bada, instalazio-baimen berriak zigilatzeke gaitasungabetzea ekarriko dio, harik eta aurrekoak zeukan epea bete arte; erantzulea enpresa operadorea bada, ustiatzeko baimenik gabe egon beharko du, harik eta aipatutako epea amaitu arte. Neurri hori hartzeko, Joko eta Ikuskizun zuzendariak emango du ebazpena.

## 5. ATALA

### FUNTZIONAMENDUA ETA LAGUNTZA TEKNIKOA

#### **54. artikulua.**– Makinen funtzionamendua.

1.– Makinek –matxuratuta ez badaude, behintzat– funtzionamenduan egon behar dute establezimenduak baimenduta daukan ordutegian zehar, alegia, jendaurreko ikuskizunei eta jolas-jarduerei buruz indarrean dagoen araudian ezarritako ordutegian zehar.

2.– Jokalarien eskura egon behar dute beti makinek, egoera oso onean, inolako arazorik gabe erabiltzeko moduan.

#### **55. artikulua.**– Debekua.

1.– Ezingo dute saridun makinen erabiltzaile izan enpresa operadorearen eta makinen titularrek, establezimenduaren titularrak, horien zerbitzura lanean dihardutenek, ezta ezkontideek, gurasoek eta seme-alabek ere.

2.– Halaber, debekatuta dago:

a) Erabiltzaileei kredituak edo konturako dirua ematea.

b) Erabiltzaileari hobariak edo doako partidak ematea. Salbuespena izango da «A» motako makinatarako ezarritakoa.

3.– Makinak dituzten ostalaritzako establezimenduen titularrek edo arduradunek debekatu egingo die adingabeei makinak erabiltzea –«A» motako makinak direnean izan ezik– Halaber, ezin izango dute inolako makinarik erabili makinak gaizki tratatzen edo maneiatzen dituztenek.

4.– Makinek jardunean egon behar dute beti, alegia, makinak instalatuta dauden establezimenduak daukan ordutegia errespetatu egin behar da. Makinak aldi baterako kendu ahal izango dira udalerriko zaindariaren jaietan eta jendetza handia izatea espero den ekintzetan –betiere, establezimenduaren gehieneko edukiera errespetatuta–, baldin eta aurrez Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak horretarako baimena ematen badu.

#### **56. artikulua.**– Akatsak eta matxurak.

1.– Enpresa operadoreak, makina laguntzaileen enpresak eta erregelamendu honetan araututako ma-

titular del establecimiento, si fuera el responsable, la inhabilitación para el sellado de nuevas autorizaciones de instalación hasta que se cumpla el plazo que el anterior tuviere señalado, y para la empresa operadora, si ésta fuera la responsable, la imposibilidad de disponer del permiso de explotación hasta tanto transcurra dicho plazo. Dicha medida será adoptada por resolución del Director o Directora de la Dirección de Juego y Espectáculos.

## SECCIÓN 5.<sup>a</sup>

### FUNCIONAMIENTO Y ASISTENCIA TÉCNICA

#### **Artículo 54.**– Funcionamiento de las Máquinas.

1.– Las máquinas deberán estar en funcionamiento, excepto en caso de avería, durante el horario autorizado para el establecimiento en que se hallen instaladas, que será el dispuesto en la normativa vigente sobre espectáculos públicos y actividades recreativas.

2.– Las máquinas deberán estar en todo momento a disposición de las personas jugadoras en perfecto estado de uso y funcionamiento.

#### **Artículo 55.**– Prohibiciones.

1.– A los titulares de la empresa operadora y de las máquinas a la persona titular del establecimiento, al personal al servicio de ambos, así como a los cónyuges, ascendientes y descendientes en primer grado, les está prohibido utilizar en calidad de usuarios o usuarias las máquinas con premio de las que sean titulares o estén instaladas en su establecimiento.

2.– Igualmente queda prohibido:

a) Conceder créditos o dinero a cuenta a los usuarios o usuarias.

b) Conceder bonificaciones o partidas gratuitas al usuario o usuaria, salvo lo dispuesto para las máquinas de tipo «A».

3.– Las personas titulares o responsables de los establecimientos de hostelería donde se hallen instaladas las máquinas impedirán el uso de las mismas a los menores de edad, con excepción de las máquinas de tipo «A». Asimismo podrán impedir el uso de todo tipo de máquinas a quienes las maltraten o manipulen.

4.– Dentro del horario de funcionamiento que corresponda al establecimiento en el que se hallen instaladas las máquinas estará prohibido dejarlas fuera de funcionamiento. Las máquinas podrán ser retiradas temporalmente, previa autorización de la Dirección de Juego y Espectáculos, con ocasión de las fiestas patronales del municipio o actos en el que se prevea la afluencia de multitudes, siempre y cuando se respete el aforo del establecimiento.

#### **Artículo 56.**– Fallos y averías.

1.– Las empresas operadoras, empresas de máquinas auxiliares y las personas titulares de los locales en

kinak instalatuta dituzten lokaletako pertsona titularrak, behartuta daude makina horiek egoera onean edukitzera, bai funtzionamenduari, bai segurtasunari dagokionez.

2.– Enpresa operadoreak, makina laguntzaileen enpresak eta makinak instalatuta dituzten lokaletako titullarrak izango dira euren titulartasunpeko makinak gaizki erabiltzeak izan ditzakeen ondorioen erantzule solidario, betiere, erregelamendu honen zehapen-araubidean ezarritakoa kontuan hartuta.

3.– Akats mekaniko bat dela medio, makinak ez badu ordaintzen lortutako saria, negozioaren titullarrak edo haren zerbitzura dagoen langileak unean bertan ordaindu beharko du, osorik edo falta den zenbatekoa bakarrik; eta jokoari ezin izango zaio berriro ekin, harik eta ez ordaintzeko egon den arazoari konponbidea ematen zaion arte.

4.– Matxura baten ondorioz, makinak gaizki funtzionatzen badu, eta unean bertan arazoari konponbiderik eman ezin bazaio, lokalaren arduradunak deskonektatu egin beharko du makina, baina horrek ez du esan nahi aurreko paragrafoan ezarritakoa bete behar ez denik.

5.– Makinan argi ikusteko moduan adierazi behar da matxura bat gertatu dela. Behin matxura iragarrita, jokalaria ez zaio itzuliko gerora sartutako dirurik, eta matxura iragarri baino lehen dirua sartu bada, gehenez, partida bati dagokion dirua itzuliko da.

#### **57. artikulua.**– Laguntza teknikoa.

1.– Erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera, makinaren edo modelooren ezaugarriak definitzen dituen elementuren bat konpondu, manipulatu, ordezkatu edo aldatzea, Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– eragiketa horiek egiteko berariaz inskribatuta dauden pertsona edo enpresen egitekoa izango da; eta horretarako, egiaztatu egin beharko dute nahikoa prestakuntza tekniko eta bitarteko material dituztela.

2.– Jokoaren Erregistro Nagusian –Laguntza Teknikoa emateko Enpresen Atalean– inskribatzeko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari egin behar zaio, idatziz. Idazki horrek Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazioen Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan ezartzen diren baldintzak bete behar ditu, eta horretaz gain, ondoko agiriak erantsi behar zaizkio:

a) Eskatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionalaren edo agiri baliokidearen fotokopia.

b) Eskatzailea pertsona juridikoa bada, ordezkariaren Nortasun Agiri Nazionala edo agiri baliokidea, bere ahala egiaztatzen duen kopia konpultsatua edo

las que estén instaladas para su explotación máquinas reguladas en este Reglamento, estarán obligados a mantenerlas en perfectas condiciones de funcionamiento y seguridad.

2.– Las empresas operadoras, empresas de máquinas auxiliares y las personas titulares de los establecimientos donde se instalen serán responsables solidarios de las consecuencias del mal funcionamiento de las máquinas de su titularidad sin perjuicio de lo dispuesto en el Régimen Sancionador del presente reglamento.

3.– Cuando por fallo mecánico la máquina no abonase el premio obtenido, el titular del negocio o el personal a su servicio, estará obligado a abonar el mismo en el acto, o la diferencia que falte para completarlo, no pudiendo reanudarse el juego en tanto no se haya subsanado el motivo del impago.

4.– Si se produjese una avería que implicase el mal funcionamiento de la máquina y la misma no pudiera ser subsanada en el acto, y sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, la persona encargada del local estará obligada a desconectarla.

5.– Las averías deberán advertirse mediante información visible en la máquina. Advertida la avería no existirá obligación de devolver a la persona jugadora el dinero introducido con posterioridad, limitándose al importe máximo de una sola partida la devolución a efectuar si hubiera introducido dinero antes de que se haya informado de la avería.

#### **Artículo 57.**– Asistencia Técnica.

1.– La reparación, manipulación, cambio o modificación de alguno de los elementos definitorios de las características de la máquina o del modelo, tal y como se establecen en el presente Reglamento, deberá llevarse a cabo por personas o empresas inscritas específicamente para dichas operaciones en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego, las cuales deberán garantizar la cualificación técnica y medios materiales suficientes para el desempeño de dichas actividades.

2.– La solicitud de inscripción en la Sección de Empresas de Asistencia Técnica del Registro Central de Juego deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañando en todo caso los siguientes documentos:

a) Si el o la solicitante fuera persona física, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente.

b) Si la solicitante fuera persona jurídica, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente del representante, acompañado de copia compulsada

notario-testigantza, sozietatearen eratze-eskrituraren eta estatutuen kopia konpultsatua edo notario-testigantza, eta sozietatea Merkataritza Erregistroan inskribatuta dagoela dioen egiaztagiria.

c) Jarduera burutzeko baliabide teknikoak eta giza-baliabideak dituela justifikatzen duen memoria.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio, hamar eguneko epean, hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoa betez.

Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizios egingo ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzeko eska dezake.

Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin adierazitako baldintzak betetzen direla egiaztatuta, prozedura ebatziko du, eta, gehienez, sei hilabeteko epean, jakinarazi egingo du ebazpena. Nolanahi ere, Zuzendaritza horrek emandako ebazpenen aurkako errekurtsoak aurkeztu ahal izango zaizkio Herrizaingoko sailburuordeari.

Ebazteko eta jakinarazteko epea eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

3.- Makinetan egiten diren eragiketak –baita ustatzen ari ez diren makinetan egiten direnak ere– ziurtatu eta jaso egin behar ditu –ahal dela, erregistroko liburu batean– horretarako baimena duen pertsona edo enpresa batek.

#### **58. artikulua.**– Makinen ikuskapen teknikoa.

1.- «B» eta «C» motako makinen enpresa operadoreek ikuskapen teknikoa egiteko eskatu behar diote horretarako baimenduta dagoen erakunde bati, hain zuzen ere, makinak homologazioan eta indarreko araudian eskatutako baldintzak betetzen dituela egiaztatzeko. Ondoko kasu hauetan egin beharko da ikuskapena:

a) Makina lehen aldiz instalatu eta bost urtera. Behin bost urte igarota, ikuskapen hori bi urtean behin egin beharko da.

b) Euskal Autonomia Erkidegotik kanpora instalatuta egon den eta ustiatzen aritu den makina bat instalatu aurretik.

2.- Ikuskapena egin eta makinak behar bezala funtzionatzen duela egiaztatu ostean, indarrean dagoen araudia betez, erakunde horrek eranskailu iden-

o testimonio notarial de su poder junto con una copia compulsada o testimonio notarial de la escritura de constitución de la sociedad y de sus estatutos, con certificado de inscripción en el Registro Mercantil.

c) Memoria justificativa de los medios técnicos y humanos con que cuenta para el ejercicio de la actividad.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, teniéndole por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

La Dirección de Juego y Espectáculos tras comprobar el cumplimiento de los requisitos señalados, resolverá el procedimiento y notificará la resolución en el plazo máximo de seis meses, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

El plazo máximo de resolución y notificación podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.- Las operaciones realizadas sobre máquinas, aunque no estuvieran en explotación, deberán ser certificadas y anotadas convenientemente en un libro de registro por la persona o empresa autorizada.

#### **Artículo 58.**– Inspección Técnica de máquinas.

1.- Las empresas operadoras de máquinas de tipo «B» y «C» deberán solicitar la realización de una inspección técnica a una entidad autorizada para esta función, a fin de verificar que la máquina funciona de conformidad con los requisitos exigidos en la homologación y en la normativa vigente, en los siguientes supuestos:

a) A los cinco años de la primera instalación de la máquina. Una vez transcurridos cinco años dicha inspección deberá realizarse cada dos años.

b) Con anterioridad a la instalación de una máquina que haya estado instalada y en explotación fuera de la Comunidad Autónoma.

2.- Realizada la inspección, y una vez verificado el correcto funcionamiento de la máquina, de conformidad a la normativa vigente, dicha entidad entregará a

tifikatzaile bat emango dio enpresa operadoreari, eta enpresa horrek makinan ipiniko du, argi ikusten den leku batean.

3.- Ikuskapena egin eta makinak behar bezala funtzionatzeko baldintza tekniko guztiak ez dituela betetzen ikusten bada, enpresa operadoreak makina kendu egin beharko du, harik eta ikuskapen teknikoak gainditu duela egiaztatzen duen arte.

**59. artikulua.**– Interkonexio-sistemak eskaintzen dituzten enpresak.

1.– Erregelamendu honetan ezarritako interkonexioen ezaugarriak definitzen dituen elementuren bat instalatu, manipulatu, ordezkatu edo aldatzea, Jokoa-ren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– eragiketa horiek egiteko berariaz inskribatuta dauden pertsona edo enpresen egitekoa izango da.

2.– Jokoa-ren Erregistro Nagusian –Interkonexio-sistemak eskaintzen dituzten Enpresen Atalean– inskribatzeko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari egin behar zaio, idatziz. Idazki horrek Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan ezartzen diren baldintzak bete behar ditu, eta horretaz gain, ondoko agiriak erantsi behar zaizkio:

a) Eskatzailea pertsona fisikoa bada, Nortasun Agiri Nazionalaren edo agiri baliokidearen fotokopia.

b) Eskatzailea pertsona juridikoa bada: ordezkariaren Nortasun Agiri Nazionala edo agiri baliokidea, bere ahala egiaztatzen duen kopia konpulsatua edo notario-testigantza, sozietatearen eratze-ekrituraren eta estatutuen kopia konpulsatua edo notario-testigantza, eta sozietatea Merkataritza Erregistroan inskribatuta dagoela dioen egiaztagiria.

c) Jarduera burutzeko nahikoa prestakuntza tekniko eta baliabide material duela bermatuko duen memoria.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio, hamar eguneko epean, hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertu ahalko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoa betetz.

Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizioz egingo ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzeko eska dezake.

Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin adierazitako baldintzak betetzen direla egiaztatuta, prozedura ebatziko du, eta, gehienez, sei hilabeteko epean, jaki-

la empresa operadora un identificativo adhesivo, que deberá colocar en un lugar visible de la máquina.

3.– Si realizada la inspección, de la misma se constatase que la máquina no reúne las condiciones técnicas requeridas para su correcto funcionamiento, la empresa operadora deberá retirar la máquina de explotación hasta que acredite haber superado la inspección técnica.

**Artículo 59.**– Empresas prestatarias de sistemas de interconexión.

1.– La instalación, manipulación, cambio o modificación de alguno de los elementos definitorios de las características de las interconexiones establecidas en este Reglamento, deberá llevarse a cabo por personas o empresas inscritas específicamente para dichas operaciones en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego.

2.– La solicitud de inscripción en la Sección de Empresas prestatarias de sistemas de interconexión del Registro Central de Juego deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañando en todo caso los siguientes documentos:

a) Si la solicitante fuera persona física, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente.

b) Si la solicitante fuera persona jurídica, fotocopia del Documento Nacional de Identidad o equivalente del representante, acompañado de copia compulsada o testimonio notarial de su poder junto con una copia compulsada o testimonio notarial de la escritura de constitución de la sociedad y de sus estatutos, con certificado de inscripción en el Registro Mercantil.

c) Memoria justificativa garantizando la cualificación técnica y medios materiales suficientes para el desempeño de su actividad.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, pudiendo tenerle por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

La Dirección de Juego y Espectáculos tras comprobar el cumplimiento de los requisitos señalados, resolverá el procedimiento y notificará la resolución

narazi egingo du ebazpena. Nolanahi ere, Zuzendaritza horrek emandako ebazpenen aurkako errekursoak aurkeztu ahal izango zaizkio Herrizaingoko sailburuordeari.

Ebazteko eta jakinarazteko epea eten egin ahal izango da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42.5 artikuluan ezarritako kasuren batean egonez gero.

3.- Interkonexio-sistemetan egiten diren eragiketarak behar bezala ziurtatu eta erregistro-liburu batean jaso beharko ditu horretarako baimena duen pertsona edo enpresa batek.

## 6. ATALA PUBLIZITATEA

### 60. artikulua.- Publizitatea.

1.- Joko-makinen sektoreko informazio-sustapen batzuk egin ahal izango dira, baldin eta Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, aurrez, horretarako berarizko baimena ematen badu.

Informazio-sustapenean berariaz jaso behar da adingabeek debekatuta daukatela jokia, baita joko ez arduratsuak zein ondorio kaltegarri ekar ditzakeen ere; halaber, debekatuta daude jokora bultzatzen duten mezuak, izan zuzenak, izan limurtzaileak.

2.- Ondoko informazio-sustapen hauetarako ez da beharrezkoa izango aurrez baimena edukitzea:

a) Aisia- eta bidai-aldizkari espezializatuetan edo sektorekoetan informazioa zabaltzea.

b) Jokorako lokal espezifikoei eta horien zerbitzu osagarri buruzko liburuxkak lantzea eta argitaratzea. Liburuxka horiek hoteletan, bidai-agentzietan, bidaiarien garrario-zentroetan, eta jendaurreko ikuskizunetarako lokal edo instalazioetan utzi ahal izango dira.

c) Joko-lokalaren izena erabiltzea erakustaldi publikoak eta jolas-, kirol- edo kultura-jarduerak burutu behar diren une zehatzetan. Salbuespen izango dira adingabeentzako jarduerak.

3.- Instalazio-baimena eskuratzeko eskabidea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzan aurkeztu behar da, idatziz. Idazki horrek, halaber, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legearen 70. artikuluan eskatzen diren betekizunak bete beharko ditu. Ondoko agiriak erantsiko zaizkio eskabideari:

a) Sustapenaren edukia jasotzen duen memoria: publizitate-sustapenaren helburua, lurralde-eremua eta kanpainaren iraupena jaso behar dira.

b) Publizitate- edo sustapen-jardueraren proiektua: testuen eta konposizio grafikoaren erreproduktzio

en el plazo máximo de seis meses, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

El plazo máximo de resolución y notificación podrá ser suspendido en los casos previstos en el artículo 42.5 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.- Las operaciones efectuadas sobre los sistemas de interconexión, deberán ser certificadas y anotadas convenientemente en un libro de registro por la persona o empresa autorizada.

## SECCIÓN 6.ª PUBLICIDAD

### Artículo 60.- Publicidad.

1.- Podrán realizarse promociones informativas de máquinas de juego de carácter sectorial previa autorización expresa de la Dirección de Juego y Espectáculos.

En la promoción informativa se hará constar expresamente que está prohibido el juego a los menores de edad, así como los efectos perjudiciales que puede acarrear el juego no responsable, prohibiéndose los mensajes persuasivos o directos de incitación al juego.

2.- No requerirán de autorización previa las siguientes promociones informativas:

a) La divulgación realizada en revistas especializadas de ocio y de viaje o del sector.

b) La elaboración y emisión de folletos sobre locales específicos de juego y sus servicios complementarios, los cuales podrán depositarse en hoteles, agencias de viaje, centros de transporte de viajeros y locales o instalaciones de espectáculos públicos.

c) El empleo del nombre del local de juego con ocasión del patrocinio de espectáculos públicos o actividades recreativas, deportivas o culturales, de carácter puntual, con excepción de los específicos para menores de edad.

3.- La solicitud de autorización deberá formularse ante la Dirección de Juego y Espectáculos mediante escrito que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañando en todo caso los siguientes documentos:

a) Memoria con el contenido de la promoción, indicando el objeto de la promoción publicitaria, ámbito territorial, duración de la campaña.

b) El proyecto de actividad publicitaria o promocional, que deberá consistir en una reproducción ade-

egoki bat izan behar da, informazio hori zabaltzeko euskarriaren arabera.

4.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, behin eskabidea jaso duenean, modeloa homologatzeari eta Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatzeari buruzko ebazpena emateko prozedura bideratuko du.

Derrigorrezko datu edo dokumenturen bat falta bada, interesdunari eskatuko zaio, hamar eguneko epean, hutsa zuzendu dezala; hala egin ezean, eskabideari uko egin diola ulertuko da, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 71. artikuluan ezarritakoa betetz.

5.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak ofizioz egingo ditu alegatutako egintzak edo datuak egiaztatzeko bidezkotzat jotzen dituen jarduerak; zeregin horretan, espedientea ebazteko beharrezkoa den dokumentazio osagarria aurkeztea edo instrukzio-egintzak burutzea eska dezake.

6.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, izapideak egin ostean, prozedura ebatziko du, eta ebazpena jakinaraziko du, gehienez, hilabeteko epean. Zuzendaritza horrek emandako ebazpenen aurkako errekurtsioak aurkeztu ahal izango zaizkio Herrizaingoko sailburuordeari.

## VII. KAPITULUA FIDANTZA-ARAUBIDEA

### **61. artikulua.**– Fidantza-araubidea.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren alde formalizatu behar da fidantza, EAEko Diruzaintzan; bai eskudirutan, bai abuztuaren 2ko 33/1984 Legearen menpe dauden banku, aurrezki-kutxa, aseguru-erakunde, kreditu-kooperatiba edo elkarren bermerako sozietateen kauzizko poliza edo abalen bitartez eratu ahal izango da. Eta ondoko hauen ondoriozko erantzukizunen menpe egongo da: Euskal Autonomia Erkidegoko Jokoa arautzeko 4/1991 Legean eta hura garatzeko araudian aurreikusitako obligazioak ez betetzea eta administrazio-tasak ez ordaintzea.

2.– Fidantzaren zenbatekoa murrizten bada, pertsona edo entitate titularrak bi hilabeteko epea izango du, fidantza hori derrigorrezko zenbatekoraino osatzeko. Fidantza berriz ipintzen ez bada, enpresa operadorearen ustiatzeko baimenak errebokatuko dira eta inskripzioa ezeztatuko da, non eta titularrak baimenak eskualdatu behar ez dituen, errebokatzeko ebazpena eman eta hamabost eguneko epean.

3.– Fidantza Administrazioaren baimenarekin bakarrik kendu ahal izango da. Baimen hori lortzeko, fidantza formalizatzea eragin zuten arrazoiak desagertu egin behar dira, eta ez da kitatu gabeko diru-obligaziorik –administrazio-tasarik edo zehapen-espedienterik– izan behar. Fidantza itzultzeko eska-

cuada, según el soporte de difusión, de los textos y composición gráfica.

4.– Recibida la solicitud, la Dirección de Juego y Espectáculos instruirá el procedimiento para resolver sobre la homologación del modelo y su inscripción en el Registro Central de Juego.

Cuando falte un dato o un documento preceptivo se requerirá al interesado para que subsane la omisión en el plazo de diez días, teniéndole por desistido si así no lo hiciera, de conformidad con lo previsto en el artículo 71 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– La Dirección de Juego y Espectáculos realizará de oficio las actuaciones que estime pertinentes para la comprobación de los hechos o datos alegados, pudiendo solicitar la documentación complementaria o la práctica de los actos de instrucción necesarios para la resolución del expediente.

6.– La Dirección de Juego y Espectáculos resolverá el procedimiento y notificará la resolución en el plazo máximo de un mes atendiendo a lo que resulte de la instrucción del procedimiento, pudiendo sus resoluciones ser recurridas en alzada ante el titular de la Viceconsejería de Interior.

## CAPÍTULO VII RÉGIMEN DE LA FIANZA

### **Artículo 61.**– Régimen de la fianza.

1.– La fianza, que podrá constituirse en metálico o mediante aval o póliza de caución de Banco, Caja de Ahorros, Entidades de Seguros, Cooperativas de Crédito o Sociedades de Garantía Recíproca sometidas a la Ley 33/1984, de 2 de agosto, deberá formalizarse a favor de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi en la Tesorería del País Vasco y quedará afecta a las responsabilidades derivadas del incumplimiento de las obligaciones previstas en la Ley 4/1991, Reguladora del Juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco y normativa de desarrollo, y de las tasas administrativas que correspondan.

2.– Si se produjera la disminución de la cuantía de la fianza, la persona o entidad titular deberá, en el plazo máximo de dos meses, completar la misma en la cuantía obligatoria. La no reposición de la fianza determinará la cancelación de la inscripción y la revocación de los permisos de explotación de la empresa operadora, salvo que la persona titular de los mismos proceda a su transmisión en el plazo de quince días desde la resolución de cancelación.

3.– La fianza sólo podrá ser retirada previa autorización de la Administración. No obstante, dicha retirada se autorizará únicamente cuando desaparezcan las causas que motivaron su consignación y no haya obligaciones pecuniarias pendientes relativas a pago de tasas administrativas o expedientes sancionadores.

tzerakoan zehapen-espeditante bat amaitzeke badago, ez da itzulketarik baimenduko, harik eta espeditante hori ebazten den arte.

VII. KAPITULUA  
ENPRESA OPERADOREEN ETA MAKINA  
LAGUNTZAILEEN ENPRESEN BAIMENAK  
IRAUNGITZEA

**62. artikulua.**– Baimenak iraungitzea.

1.– Enpresa operadoreen eta makina laguntzaileen enpresen baimenak –erregelamendu honek jasotzen dituenak– kasu hauetan iraungiko dira:

a) Interesdunak baimenari uko egitea, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari aurkeztutako idazki baten bidez.

b) Enpresaren borondatezko edo legezko desegitea. Pertsona titularra edo enpresako bazkide nahiz partaideren bat hiltzen bada, izapideak egingo dira ondorengotzari buruz zuzenbide pribatuan dauden arauak betez, eta ondoren, beharrezkoak diren administrazio-baimenak eskatuko dizkio kausadunak Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari.

c) Indarreko araudia betez bideratu den administrazio-prozeduran hartutako errebokatze-ebazpena. Honako hauek izan daitezke arrazoiak:

1) Zenbatekoa murriztu arren, fidantzarik berriz ez ipintzea 61.2 artikuluan ezarritako epean.

2) Baimenak indarrean dauden bitartean, baimena emateko arrazoi izan ziren baldintza guztiak –edo batzuk– galtzea.

3) Baimenen titularrek, bazkideek edo administrazioaileek erregelamendu honen 40. artikuluko baldintzak betetzeari uztea.

4) Interesdunari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla medio, B motako ustiatzeko baimenak 10 baino gutxiagora murriztea.

2.– Halaber, ustiatzeko baimenak indarra galduko du, edozein arrazoi dela medio, enpresa operadorearen edo makina laguntzaileen enpresaren baimena iraungitzen bada, eta betiere, Erregelamendu honen 61.2 artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta.

Si en el momento de solicitar la devolución de la fianza hubiera algún expediente sancionador en trámite, no se autorizará la devolución hasta tanto quede resuelto el mismo.

CAPÍTULO VIII  
EXTINCIÓN DE LAS AUTORIZACIONES DE  
EMPRESAS OPERADORAS Y DE EMPRESAS DE  
MÁQUINAS AUXILIARES

**Artículo 62.**– Extinción de las autorizaciones.

1.– Las autorizaciones de empresas operadoras y empresas de máquinas auxiliares a que se refiere este Reglamento se extinguirán en los siguientes casos:

a) Por renuncia de la persona interesada manifestada por escrito a la Dirección de Juego y Espectáculos.

b) Por disolución voluntaria o legal de la empresa. En caso de fallecimiento de la persona titular o de alguno de los socios, socias o partícipes de la empresa, una vez realizados los trámites conforme a las normas de derecho privado en materia de sucesiones, la persona causahabiente deberá solicitar las autorizaciones administrativas preceptivas a la Dirección de Juego y Espectáculos.

c) Por resolución de revocación adoptada en procedimiento administrativo instruido de acuerdo con la normativa en vigor, en base a alguna de las siguientes causas:

1) La no reposición de fianzas en el plazo establecido en el apartado 2 del artículo 61, cuando hubiere disminuido su cuantía.

2) Cuando durante el periodo de vigencia de las autorizaciones se pierdan todos o algunos de los requisitos que determinaron su otorgamiento.

3) Cuando se dejasen de cumplir por los titulares de las autorizaciones, sus socios, socias o administradores, administradora, las prescripciones del artículo 40 de este Reglamento.

4) Por reducción del número de permisos de explotación de tipo B a un número inferior a 10 por causa imputable al interesado.

2.– Asimismo, los permisos de explotación quedarán sin efecto cuando, por cualquier causa, se extinga la autorización de la empresa operadora o de máquina auxiliar, sin perjuicio de lo establecido en el apartado 2 del artículo 61 del presente Reglamento.

IX. KAPITULUA  
ADMINISTRAZIO-IZAPIDEAK ETA –KONTROLA

1. ATALA  
ADMINISTRAZIO-IZAPIDEAK

**63. artikulua.**– Jarduteko prozedurak.

1.– «A» motako makinek, leku baimenduetan instalatzeko, ustiatzeko baimen berezi bat behar dute, baina ez dute instalatzeko baimenik behar. Garapen-araudian zehaztuko dira makina horiei buruzko prozedurak.

2.– «B» motako joko-makinen administrazio-izapideetarako, jarduteko prozedura hauek ezarri dira:

- a) Ustiatzeko baimenaren eskabidea.
- b) Makina aldatzeko edo trukatzeko eskabidea.
- c) Makina establezimenduz aldatzeko eskabidea.

d) Makina instalatuta dagoen establezimenduaren titulartasuna aldatzea.

- e) Ustiatzeko baimena eskualdatzeko eskabidea.

f) Ustiatzeko baimenaren behin betiko bajaren eskabidea.

3.– C motako makinetarako eta makina laguntzailerarako, artikuluko honen 2. paragrafoa a), b), c) eta f) idatz-zatiak aplikatuko dira.

4.– Prozedurak hasteko eskabide guztiak –aurreko paragrafoetan adierazitakoak– agiri normalizatu batean egingo dira, eta agiri horrek Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 70. artikuluko baldintzak bete beharko ditu. Agiriaz gain, garapen-araudiak zehaztutako bestelako agiriak ere aurkeztu beharko dira. Espedientea amaitu aurretik, behar izanez gero, txostena eman behar da; eta espedienteari amaiera emateko, baimenaren ebazpena emango da edo agiria bideratu edo zigilatuko da –izapideak berak eskatzen duenaren arabera–.

5.– Prozeduren garapen-araudian ezarritako derri-gorrezko dokumentazioaz gain, Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak dokumentazio osagarria eskatu ahal die interesdunei, baimen-eskabideetan jarritako datuak benetakoak direla ziurtatzeko.

CAPÍTULO IX  
TRAMITACIÓN ADMINISTRATIVA Y CONTROL

SECCIÓN 1.ª  
TRAMITACIÓN ADMINISTRATIVA

**Artículo 63.**– Procedimientos de actuación.

1.– Las máquinas de tipo «A», para ser instaladas en los lugares autorizados, requerirán de un permiso de explotación específico, no precisando autorización de instalación. Los procedimientos relativos a las mismas se especificarán en la normativa de desarrollo.

2.– Se establecen los siguientes procedimientos de actuación en la tramitación administrativa de las máquinas de juego de tipo «B»:

- a) Solicitud de permiso de explotación.
- b) Solicitud de cambio o canje de máquina.
- c) Solicitud de cambio de establecimiento de la máquina.

d) Cambio de titularidad del establecimiento donde se halle instalada la máquina.

e) Solicitud de transmisión de permiso de explotación.

f) Solicitud de baja definitiva de permiso de explotación.

3.– Para las máquinas de tipo «C» y máquinas auxiliares serán de aplicación los procedimientos establecidos en los apartados a), b), c) y f) del apartado segundo de este artículo.

4.– Todas las solicitudes de iniciación de los procedimientos a que se refiere los apartados anteriores, se realizarán en documento normalizado que reúna los requisitos exigidos por el artículo 70 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, acompañándose de la documentación que determine la normativa de desarrollo. Previa la emisión, en su caso, de los oportunos informes, el expediente culminará con la resolución de autorización o el diligenciado o sellado del documento, según requiera la naturaleza del trámite.

5.– Sin perjuicio de la documentación necesaria establecida en la normativa de desarrollo de los procedimientos, la Dirección de Juego y Espectáculos podrá recabar de las personas interesadas documentación complementaria a los efectos de asegurar la veracidad de los datos consignados en las solicitudes de autorización.

2. ATALA  
ENTSEGU-LABORATEGIAK ETA  
IKUSKAPEN-ENTITATEAK

**64. artikulua.**– Entsegu-laborategiak eta ikuskapen-entitateak gaitzea.

1.– Joko-makina eta –sistemen entsegu-laborategiak eta ikuskapen-entitateak gaitzeko prozedura atal honetan araututakoa da.

2.– Erregelamendu honen ondorioetarako, entsegu-laborategiak dira ondoko baldintza hauek guztiak betetzen direla egiaztatzen duten laborategiak: erregelamendu honetan araututako makina bakoitzari ezarritako baldintza teknikoak, eta Jokoen Katalogoko jokoak garatzeko erabil daitezkeen gainerako baliabide, sistema nahiz materialei –joko zein apustuei dagozkienei– ezarritako baldintzak.

3.– Erregelamendu honen ondorioetarako, ikuskapen-entitateak dira, aurreko paragrafoan adierazitako makina, baliabide, sistema eta materialek behar bezala funtzionatzen dutela egiaztatzeko, ikuskapen teknikoa egiten dutenak.

4.– Bai entsegu-laborategiek, bai ikuskapen-entitateek Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren gaitzuntza izan behar dute aurrez.

**65. artikulua.**– Gaikuntzarako baldintzak.

1.– Gaikuntza eskatzen duten entsegu-laborategiek eta ikuskapen-entitateek ondoko hauek egiaztatu behar dituzte:

a) Nortasun juridiko propioa duten pertsona publiko zein pribatuak direla.

b) Egiaztapeneko Erakunde Nazionalak (ENAC) emandako akreditazioa dutela, EAEn indarrean dauden agiri arau-emaleei dagokienez. Halaber, estatuko edo nazioarteko beste egiaztapen-erakunde batzuk emandako akreditazioak ere balioko du, baldin eta bermatzen bada erregelamendu honetan ezarritako baldintzen baliokide diren segurtasun-, egokitzapen- eta egokitasun-baldintzak betetzen direla.

c) Egiaztapen, kontrol eta ikuskapenerako baliabide tekniko egokiak dituztela, baita jarduerak burutzeko gaitasun eta espezializazio nahikoa duten giza-baliabideak dituztela ere. Bai baliabide teknikoak, bai giza-baliabideak zehaztuko dituen memoria aurkeztu beharko da.

2.– Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak, beste administrazio batzuekin dituen elkarrekikotasun-irizpideak kontuan hartuta, aitor dezake beste autonomia erkidego batzuek ikuskapen-entitatei eta entsegu-laborategiei emandako gaikuntza, betiere, entitate eta laborategiei –Erregelamendu hau betez– eskatutako baldintzen baliokide diren segurtasun-, egokitzapen-

SECCIÓN 2.<sup>a</sup>  
LABORATORIOS DE ENSAYOS Y ENTIDADES DE  
INSPECCIÓN

**Artículo 64.**– Habilitación de Laboratorios de ensayos y entidades de inspección.

1.– El procedimiento para la habilitación de laboratorios de ensayos y entidades de inspección de las máquinas y sistemas de juego es el regulado en la presente sección.

2.– A los efectos de este Reglamento se entiende por laboratorios de ensayo aquellos que realizan la verificación de que las máquinas reguladas en este reglamento cumplen con los requisitos técnicos establecidos para cada máquina, así como del cumplimiento de los requisitos correspondientes del resto de los elementos, sistemas y material de juego y apuestas que pueda utilizarse para el desarrollo de los juegos contemplados en el Catálogo de Juegos.

3.– A los efectos de este Reglamento se entiende por entidad de inspección aquellas que realizan las inspecciones técnicas para la comprobación del correcto funcionamiento de las máquinas, elementos, sistemas y materiales señalados en el apartado anterior.

4.– Tanto los laboratorios de ensayo como las entidades de inspección requerirán de habilitación previa de la Dirección de Juego y Espectáculos.

**Artículo 65.**– Requisitos de habilitación.

1.– Tanto los laboratorios de ensayo como las entidades de inspección que soliciten la habilitación deberán de acreditar:

a) Que se trata de personas públicas o privadas con personalidad jurídica propia.

b) Que disponen de acreditación emitida por la Entidad Nacional de Acreditación (ENAC) referida a los documentos normativos vigentes en la Comunidad Autónoma de Euskadi, u otras acreditaciones emitidas por otros organismos acreditadores nacionales o internacionales diferentes de la ENAC siempre que se compruebe que garantizan los requisitos de seguridad, adecuación e idoneidad equivalentes a los requeridos en este Reglamento.

c) Que disponen de medios técnicos aptos para la verificación, control e inspección y de medios humanos con capacidad y especialidad suficientes para llevar a cabo sus actividades, debiendo presentar memoria detallando los medios técnicos y humanos de que dispone.

2.– La Dirección de Juego y Espectáculos, bajo criterios de reciprocidad con otras administraciones, podrá reconocer la habilitación de entidades de inspección y laboratorios de ensayos por las autoridades competentes de otras Comunidades Autónomas siempre y cuando se compruebe que garantizan los requisitos de seguridad, adecuación e idoneidad equi-

eta egokitasun-baldintzak bermatzen direla egiaztatzen bada.

**66. artikulua.**– Gaikuntza eta inskripzioa.

1.– Joko eta Ikuskizun zuzendariak, beharrezko jotzen dituen informazio eta egiaztapenen ondoren, aurkeztutako eskabidearen gaineko ebazpena emango du, eta eskatzailea entsegu-laborategi ala ikuskapen-entitate –dagokiona– izateko gaitu eta inskribatuko du.

2.– Entsegu-laborategi edo ikuskapen-entitate izateko baimenak 5 urterako emango dira, eta epe bereko aldietan berritu ahal izango dira. Aurrez egin beharko da berritzeko eskabidea; hain zuzen ere, baimena iraungi baino sei hilabete lehenago. Baimena berritzerakoan, indarrean dagoen araudian eskatutako baldintzak betetzen direla egiaztatu behar da.

**67. artikulua.**– Gaikuntza errebokatzea eta iraungitzea.

Entsegu-laborategi edo ikuskapen-entitate izateko baimena kasu hauetan errebokatu edo iraungiko da:

a) Gaikuntzaren eta inskripzioaren indarraldia amaitzea, berritzeko eskabiderik aurkeztu gabe.

b) Gaikuntza-ebazpenean ezarritako baldintzaren bat, edo Dekretu honetan baimena emateko ezarritakoren bat ez betetzea.

c) Gaikuntzaren titularrak edo haren ordezkariak berariaz uko egitea baimenari.

d) Gaitutako entitatearen borondatezko edo legezko desegitea.

e) Administrazio-prozeduraren baitan hartutako errebokatze-ebazpena.

f) Egiaztapeneko erakunde ofizialak emandako akreditazio ofiziala kentzea.

### 3. ATALA IKUSKAPENA

**68. artikulua.**– Zaintza eta kontrola.

1.– Jokoa arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen arabera, jokoaren alderdi administratibo eta teknikoen ikuskapen, zaintza eta kontrola, baita jokoarekin zerikusia duten eta erregelamendu honetan arautzen diren enpresa eta lokalena ere, Herrizaingo Sailari dagokio –Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren bitartez–, eta Ertzaintzaren Joko eta Ikuskizun Unitatea sail horren menpe egongo da, aurrez ezarritako hori betetzeko.

2.– Erregelamendu honetako baimenen titular diren pertsona fisiko zein juridikoek, euren legezko

valentes a los exigidos a las entidades y laboratorios de acuerdo con lo referido en este Reglamento.

**Artículo 66.**– Habilitación e inscripción.

1.– El Director o Directora de la Dirección de Juego y Espectáculos, previas las informaciones y comprobaciones que estime necesarias, resolverá sobre la solicitud presentada, habilitando e inscribiendo, en su caso, al solicitante como laboratorio de ensayo o entidad de inspección, según proceda.

2.– Las autorizaciones de laboratorios de ensayo o de entidades de inspección se concederán por un período de 5 años, renovable por períodos sucesivos de igual duración, previa solicitud de renovación con una antelación de seis meses a la fecha de expiración siempre que acredite el cumplimiento de las condiciones exigidas en la normativa vigente en el momento de la renovación.

**Artículo 67.**– Revocación y Extinción de la habilitación.

La autorización como laboratorio de ensayo o entidad de inspección se revocará o extinguirá en los siguientes supuestos:

a) Por expiración de la vigencia de la habilitación e inscripción sin que se haya solicitado su renovación.

b) Pérdida de alguna de las condiciones establecidas en la resolución de habilitación o de los requisitos previstos en este decreto en el momento de su autorización.

c) Por renuncia expresa del titular de la habilitación o su representante.

d) Por disolución voluntaria o legal de la entidad habilitada.

e) Por resolución de revocación adoptada en procedimiento administrativo.

f) Por retirada de la acreditación oficial efectuada por la entidad oficial de acreditación.

### SECCIÓN 3.ª INSPECCIÓN

**Artículo 68.**– Vigilancia y control.

1.– De acuerdo con la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, la inspección, vigilancia y control de los aspectos administrativos y técnicos del juego, y de las empresas y locales relacionados con esta actividad, regulados por el presente Reglamento, corresponderá al Departamento de Interior, a través de la Dirección de Juego y Espectáculos, de quién dependerá, a efectos de cumplir lo dispuesto anteriormente, la Unidad de Juego y Espectáculos de la Ertzaintza.

2.– Las personas físicas o jurídicas titulares de las autorizaciones relacionadas con el objeto de este Re-

ordezkariek, edo jokoak garatzen diren lokalen ardura duten pertsonak, utzi egin behar diote Ertzaintzaren Joko eta Ikuskizun Unitateari bere eginkizunak burutzen: lokal edo establezimenduetara sartu eta egiaztapenak egiten, baita joko-makinen eta jokoarekin lotutako gainerako elementuen dokumentazioa aztertzen; eta ikuskapeneko zeregin horretan, lagundu ere egin behar diote.

3.– Ikuskapena egin behar dutenek, euren eginkizunak burutu aurretik, zeregin horretarako ahalmena dutela egiaztatzen duen dokumentazioa erakutsi behar dute.

**69. artikulua.**– Ikuskapen-jarduerak.

1.– Ikuskatzaileek egiaztatutako egintzak edo ekintzak aktan jasoko dira eta bakoitzaren hiru ale banatuko dira. Akta horietan jasoko dira ikuskatu behar diren ekintzak zeintzuk diren hobeto adierazteko beharrezkoak diren egintzak edo inguruabarrak. Halaber, aktak sinatu egin behar dituzte akta horiek egiterakoan bertan dauden pertsonak, eta sinatutako horren kopia jasoko dute. Akta sinatzeak ez du esan nahi aktaren edukia onartzen denik –interesdunak berriaz hala adierazten ez badu, behintzat–. Aipatutako pertsona horiek aktan jasoraz ditzakete bere edukia buruz egin nahi dituzten oharak.

2.– Bertaratutako pertsonak akta sinatzen ez badute ere, aktak balioa izango du. Akta sinatzea ukatzen dutenei adierazi behar zaie sinadura eman dezaketela, bakar-bakarrik, akta jaso dutela adierazteko, eta horrek ez duela aktaren balioa aldatuko; hori jasota utziko dute eginbidez jarduten duten ikuskatzaileek, eta sinadura ukatzeko arrazoirik badago, hori ere adierazi egin beharko da.

3.– Arrazoi justifikaturik egon ezean –eta hori ere aktan jaso beharko da–, bi ikuskatzailek sinatu behar dute akta: bata instruktorea izango da, eta bestea idazkaria.

4.– Aktan jasotakoak egiazkotasun-presuntzia izango du, aurkakorik frogatzen ez den bitartean; eta Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzara bidali behar da, zuzendaritza horrek, behar izanez gero, dagokion espedienteari hasiera eman dakion edo beharrezko neurriak har ditzan.

5.– Aktaren ale bat lokalaren eta makinaren titularrari entregatuko zaio beti. Titularrak eskubide horri uko egiten badiu, aktan jasoko da, interesdunaren adierazpenarekin edo sinatzeko ukoarekin batera.

glamento, y sus representantes legales o personas que se encuentren al frente de los locales donde se desarrollen los juegos, tendrán la obligación de facilitar a la Unidad de Juego y Espectáculos de la Ertzaintza en el ejercicio de sus funciones el acceso y comprobación de los locales o establecimientos, así como el examen de la documentación de las máquinas y demás elementos de juego, debiendo colaborar con los mismos en la función inspectora.

3.– Los miembros de la inspección estarán provistos de documento acreditativo que deberá ser exhibido con carácter previo al ejercicio de sus funciones.

**Artículo 69.**– Actuaciones inspectoras.

1.– Los actos o hechos constatados por la inspección deberán reflejarse en el acta correspondiente. Dichas actas se extenderán por triplicado ejemplar, y en las mismas se consignarán los actos o circunstancias que sean precisos para la mejor expresión de los hechos objeto de la inspección y será firmada por las personas comparecientes ante quienes se formalicen, entregándoseles copia de la misma. La firma del acta no implicará, salvo manifestación expresa del interesado, la aceptación de su contenido. Las personas reseñadas anteriormente podrán hacer constar en el acta las observaciones que deseen formular en relación con su contenido.

2.– La negativa de la firma por parte de la persona o personas comparecientes no invalidará el acta. Si se negaran a firmar el acta, se les informará que pueden estampar su firma a los únicos efectos de su recepción, sin que por ello se altere la validez de la misma, y así lo harán constar los miembros de la inspección actuantes mediante diligencia, con expresión de los motivos de la negativa, si los hubiere.

3.– Salvo motivo justificado que deberá ser consignado en el Acta, ésta deberá ser suscrita por dos miembros de la inspección, actuando en calidad de instructor o instructora y secretario o secretaria, respectivamente.

4.– Lo reflejado en el Acta tendrá presunción de veracidad, salvo prueba en contrario, y deberá ser remitido a la Dirección de Juego y Espectáculos a fin de que, en su caso, incoe el oportuno expediente o adopte las medidas que sean procedentes.

5.– Un ejemplar del Acta se entregará en todo caso al titular del local y de la máquina. Si renunciase a ese derecho deberá consignarse tal circunstancia en el acta con la manifestación de la persona interesada, o su negativa a firmar.

X. KAPITULUA  
ZEHAPEN-ARAUBIDEA

**70. artikulua.**– Printzipio nagusiak.

1.– Joko-makinen eta –sistemen arloko arau-hauste administratiboak dira EAEn joko arautzen duen azaroaren 8ko 4/1991 Legean eta erregelamendu honetan tipifikatutako egintzak edo hutsak.

2.– Erregelamendu honen eremuan Herri Administrazioak duen zehatzeko ahala ondoko xedapen hauetan ezarritakoaren arabera izango da: jokoaren arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen IX. Kapituluak; Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioen zehapen-ahalari buruzko otsailaren 20ko 2/1998 Legea; eta Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko azaroaren 26ko 30/1992 Legearen IX. Kapituluak.

3.– Arau-hauste administratiboak oso larriak, larriak eta arinak izan daitezke.

**71. artikulua.**– Arau-hauste oso larriak.

Azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 25. artikuluan ezarritakoaren arabera, arau-hauste oso larriak dira:

a) Euskadiko Jokoaren Erregistro Nagusian –Modeloen Atalean– homologatu eta inskribatu gabeko joko-makinak eta –sistemak merkaturatzea, banatzea, ustiatzea eta instalatzea.

b) Joko-makinak eta –sistemak merkaturatzea, banatzea, ustiatzea eta instalatzea, euren homologaziorako eskatutako baldintza teknikoak bete gabe.

c) Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatu gabe dauden pertsonak edo inskripzioa ezeztatuta dutenek joko-makina eta –sistemak ustiatzea eta instalatzea.

d) Joko-makinak eta makina laguntzaileak ustiatzea ustiatzeko baimenik izan gabe.

e) Joko-sistemak ustiatzea edo joko-makinak elkarri konektatzea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimenik gabe, edo erregelamendu honetan ezarritako baldintzak edo garapen-araudian ezartzen diren baldintza teknikoak bete gabe.

f) B motako joko-makinak edo makina laguntzaileak ustiatzea eta instalatzea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak bideratutako instalazio-baimenik gabe, edo behin baimenaren indarraldia amaituta.

g) Baimenduta ez dauden lekuetan makinak ustiatzea eta instalatzea; salbuespen izango dira A motako makinak.

CAPÍTULO X  
RÉGIMEN SANCIONADOR

**Artículo 70.**– Principios Generales.

1.– Son infracciones administrativas en materia de máquinas y sistemas de juego las acciones u omisiones tipificadas en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego en la Comunidad Autónoma del País Vasco y en el presente reglamento.

2.– La potestad sancionadora de la Administración Pública en el ámbito del presente reglamento se regirá por lo dispuesto en el Capítulo IX de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, en Ley 2/1998, de 20 de febrero, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y en el Título IX de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.– Las infracciones administrativas a lo dispuesto en el presente Reglamento se clasifican en muy graves, graves y leves.

**Artículo 71.**– Infracciones muy graves.

A tenor de lo dispuesto en el artículo 25 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, son infracciones muy graves:

a) La comercialización, distribución, explotación e instalación de máquinas y sistemas de juego no homologadas e inscritas en la Sección de modelos del Registro Central de juego de Euskadi.

b) La comercialización, distribución, explotación e instalación de máquinas y sistemas de juego incumpliendo las condiciones técnicas exigidas para su homologación.

c) La explotación e instalación de máquinas y sistemas de juego, por personas no inscritas en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego o con la inscripción cancelada.

d) La explotación de máquinas de juego y máquinas auxiliares sin estar amparadas por un Permiso de Explotación.

e) La explotación de sistemas de juego o la interconexión de máquinas de juego sin la autorización de la Dirección de Juego y Espectáculos o incumpliendo los términos establecidos en el presente reglamento o las condiciones técnicas que se establezcan en la normativa de desarrollo.

f) La explotación e instalación de máquinas de juego tipo B o máquinas auxiliares sin autorización de instalación diligenciada por la Dirección de Juego y Espectáculos, o una vez finalizado su período de vigencia.

g) La explotación e instalación de máquinas, a excepción de las de tipo A, y sistemas de juego en lugares no autorizados.

h) Joko-makinak eta –sistemak iruzurraren bidez ordezkatzeara edo manipulatzeara.

i) Fabrikako markarik ez duten joko-makinak instalatzea eta ustiatzea, edo marka hori aldaketekin edo zehaztasunik gabe edukitzea.

j) Joko-makina eta –sistemen fabrikazio-ziurtagiriak ematea, datu okerrean edo osatugabez baliatuta.

k) Joko-makina eta –sistemen proba komertzialak egitea, erregelamendu honetan ezarritako baldintzak bete gabe.

l) Enpresa operadoreen edo makina laguntzaileen enpresen akzioak edo partaidetzak besterentzea, aurrez Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimenik izan gabe.

m) Ustiatzeko baimenak besterentzea, aurrez Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimenik izan gabe.

n) Erregelamendu honen 55. artikuluan adierazitako pertsonak, zuzenean edo hirugarren pertsonen bidez, erabiltzaile moduan erabiltzea saridun makinak –euren titulartasunekoak direnak edo euren establezimenduetan instalatuta dituztenak–.

o) 55. artikuluan adierazitako pertsonak, baita makinak instalatuta dauden establezimenduetako titularrek ere, kredituak edo konturako dirua ematea joko-makina eta –sistemen erabiltzaileei.

p) Datu faltsuen edo manipulaturako agirien bidez lortzea erregelamendu honetan eskatzen diren administrazio-baimenak edo agiriak, baita Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatzea ere.

q) Saria 3.005,06 euro baino handiagoa denean, joko-makinaren eta sistemen enpresa ustiatzaileak deus ez ordaintzea, zati bat ordaintzea edo baimenduta ez dagoen moduren batean ordaintzea apustulari eta jokalariei.

r) Makinak, matxura mekaniko bat izan duelako, saria ordaintzen ez badu, negozioaren titularrak edo haren zerbitzura lanean diharduenak lortutako saria edo hura osatzeko falta den zenbatekoa unean bertan ez ordaintzea, betiere, saria 3.005,06 euro baino gehiagokoa izanik.

s) Baimenduta ez dauden lekuetan joko-makinak eta –sistemak ustiatzen edo instalatzen uztea (salbuespen izango dira A motako makinak).

t) Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatu gabe dauden pertsonen joko-makina edo –sistemak ustiatzen edo instalatzen uztea, edo homologatu gabeko joko-makina eta –sistemak ustiatzen edo instalatzen uztea.

h) La sustitución o manipulación fraudulenta de máquinas y sistemas de juego.

i) La instalación y explotación de máquinas de juego carentes de marcas de fábrica o su alteración o inexactitud.

j) La emisión de certificados de fabricación de máquinas y sistemas de juego con datos incompletos o inexactos.

k) Realizar pruebas comerciales de máquinas y sistemas de juego incumpliendo las condiciones establecidas en el presente Reglamento.

l) La transmisión de acciones o participaciones de empresas operadoras y de máquinas auxiliares sin la autorización previa de la Dirección de de Juego y Espectáculos.

m) La transmisión de los permisos de explotación sin la autorización previa de la Dirección de Juego y Espectáculos.

n) Utilizar las personas indicadas en el artículo 55 del presente reglamento, en calidad de usuarios o usuarias, bien directamente o por terceras personas, las máquinas con premio de las que sean titulares o estén instaladas en su establecimiento.

o) Conceder créditos o dinero a cuenta a los usuarios de las máquinas y sistemas de juego por las personas indicadas en el artículo 55 del presente reglamento, así como por los titulares de los establecimientos donde se encuentren dichas máquinas instaladas.

p) Obtener las autorizaciones administrativas, permisos o documentos exigidos en el presente reglamento, así como la inscripción en la sección correspondiente del Registro Central de Juego, aportando datos falsos o documentos manipulados.

q) El impago total o parcial, o mediante formas de pago no autorizados, de las cantidades ganadas por los apostantes o jugadores, en cuantía superior a 3.005,06 euros, por la empresa explotadora de las máquinas o sistemas de juego.

r) No abonar el titular del negocio o personal a su servicio en el acto el premio obtenido, o la diferencia que falte para completarlo, cuando la máquina no lo hubiera abonado por fallo mecánico, siempre que la cuantía del premio sea superior a 3.005,06 euros.

s) Permitir o consentir la explotación o instalación de máquinas a excepción de las de tipo A, y sistemas de juego en lugares no autorizados.

t) Permitir o consentir la explotación e instalación de máquinas y sistemas de juego por personas no inscritas en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego, o cuando se trate de máquinas y sistemas de juego no homologados.

u) Baimendutakoak baino saridun makina eta makina laguntzaile gehiago instalatzea eta ustiatzea, baita interkonexio-sistema bat ustiatzea ere, baimenduta duen makina-kopuruarekin bat etorri gabe.

v) Makinak instalatuta dauden ostalaritza- edo joko-establezimenduen titularrek edo arduradunek adingabeei uztea joko-makina eta -sistemak, eta ziber-jardueretarako sistemak erabiltzen (salbuespen izango dira A motako makinak).

w) Saridun joko-makinen eta -sistemen informazio-sustapenak egitea, aurrez Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren administrazio-baimenik izan gabe.

x) Saridun joko-makinen eta -sistemen informazio-sustapenak egitea, administrazio-baimenean ezarritako baldintzak bete gabe, ondoko hauei dagokienez: adingabeei jokia debekatzea, jokora bultzatzen duten mezu limurtzaile edo zuzenik ez erabiltzea, eta jokoak ekar ditzakeen ondorio txarrak jasotzea.

y) Urtebeteko epean bigarren arau-hauste larria egitea.

#### **72. artikulua.**– Arau-hauste larriak.

Azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 26. artikuluan ezarritakoaren arabera, arau-hauste larriak dira:

a) Bingo eta kasinoetan dauden makina-aretoetara sartzen uztea adingabeei eta horretarako debekua daukaten beste pertsona batzuei.

b) Bingo eta kasinoetan dauden makina-aretoetara sartzen uztea harrera- eta kontrol-sistemak aurrez identifikatu ez dituen pertsonen.

c) Bingo eta kasinoetan dauden makina-aretoetan kontrol- eta zaintza-sistema berezi bat ez izatea, pertsonen sarrera kontrolatzeko.

d) Bingo eta kasinoetan dauden makina-aretoetako harrera-sistema martxan ez edukitzea, aretoak irekitzen direnetik ixten diren arte.

e) Organo eskumendunei ukatzea erregelamendu honek arautzen dituen joko-jardueren kontrol egoki baterako beharrezkoa den informazioa.

f) Ezezkoa ematea edo oztupoak jartzea agintaritzaren agenteek egiten duten kontrol eta zaintzako ikuskapen-jarduerari, baita egiteko horietaz berriaraz arduratzen diren funtzionarioen jarduerari ere.

g) Joko-makinak eta makina laguntzaileak ustiatzea, beharrezkoak diren administrazio-baimenak egiaztatzen dituen dokumentazioa agerian izan gabe.

h) Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzaren baimenik izan gabe, bingo eta kasinoetan dauden makina-aretoetan zer-

u) La instalación y explotación de máquinas con premio y máquinas auxiliares en número superior al autorizado, así como la explotación de un sistema de interconexión con un número de máquinas diferente al autorizado.

v) Permitir a menores de edad el uso de máquinas y sistemas de juego, con excepción de las de tipo A y de los juegos y sistemas objeto de la actividad de ciber, por parte de los titulares o responsables de los establecimientos de hostelería o de juego donde se hallen instaladas.

w) La realización de promociones informativas de máquinas y sistemas de juego con premio sin la autorización administrativa previa de la Dirección de Juego y Espectáculos.

x) La realización de promociones informativas de máquinas y sistemas de juego con premio incumpliendo las condiciones establecidas en la autorización administrativa relativas a la prohibición de juegos a menores de edad, no inclusión de mensajes persuasivos o directos de incitación al juego y no hacer constar los efectos perjudiciales que puede acarrear el juego.

y) La comisión de una segunda infracción grave en el plazo de un año.

#### **Artículo 72.**– Infracciones graves.

A tenor de lo dispuesto en el artículo 26 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, son infracciones graves:

a) Permitir el acceso a las salas de máquinas de bingos y casinos a menores de edad y a otras personas que lo tengan prohibido.

b) Permitir el acceso de personas a las salas de máquinas de bingos y casinos sin haber sido identificadas previamente por parte del servicio de admisión y control.

c) Carecer de un sistema de servicio de control y vigilancia específico en las salas de máquinas de bingos y casinos para controlar el acceso de personas.

d) No tener operativo el sistema de admisión de las salas de máquinas en bingos y casinos desde el horario de apertura de la sala hasta el cierre de la misma.

e) Negar a los órganos competentes la información necesaria para el adecuado control de las actividades de juego objeto del presente reglamento.

f) La negativa u obstrucción a la acción inspectora de control y vigilancia realizada por los agentes de la autoridad, así como por los funcionarios encargados específicamente para el ejercicio de tales funciones.

g) La explotación de las máquinas de juego y auxiliares sin exhibir los documentos acreditativos de las autorizaciones administrativas preceptivas.

h) La instalación de servicios complementarios en las salas de máquinas de bingos y casinos sin la au-

bitzu osagarriak instalatzea, eta horrek segurtasun-neurriak murriztea.

i) Makina-aretoetan banaketa desmuntagarriak instalatzea, indarrean dagoen araudiak ezarritako segurtasun-neurriak bete gabe.

j) Aretoetan joko-makinak edo makina laguntzailerak instalatzea, lokalaren korridoreak eta ebakuazio-bideak oztopatuz.

k) Joko-makina edo –sistemen enpresa operadoreak deus ez ordaintzea, zati bat ordaintzea edo baimendu gabeko moduren batean ordaintzea apustulari eta jokalariek irabazitako zenbatekoak, 3.005,06 eurokoak edo txikiagoak.

l) Makinak, matxura mekaniko bat izan duelako, saria ordaintzen ez badu, negozioaren titularrak edo haren zerbitzura lanean diharduenak unean bertan ez ordaintzea lortutako saria edo hura osatzeko falta den zenbatekoa, betiere, saria 3.005,06 eurokoa edo txikiagoa izanik.

m) Joko-makinak edo –sistemak ustiatzen dituzten lokalek duten gehienezko edukierak zehaztutako pertsona-kopurua baino gehiago onartzea.

n) Apustulariak eta jokalariek adeitasunik gabe tratatzea, bai apustuak egiterakoan, bai erreklamazio edo kexak aurkezterakoan.

o) A motako makinak ustiatzea eta instalatzea baimendu gabeko lekuetan, edo baimendutakoa baino kopuru handiagoan.

p) Behin lokala ixteko ordua igarota, joko-makinak eta –sistemak martxan jarraitzea.

q) Urtebeteko epean hirugarren arau-hauste arina egitea.

r) Aurreko artikuluan aurreikusitako edozein arau-hauste, baldin eta bere izaera, egoera edo inguruabarra dela medio, oso larritzat jo behar ez bada.

### **73. artikulua.**– Arau-hauste arinak.

Azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 27. artikuluan ezarritakoaren arabera, arau-hauste arinak dira:

a) Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatu gabe dauden pertsonak edo inskripzioa ezeztatuta dutenek joko-makina eta –sistemak fabrikatzea eta inportatzea.

b) Jokoaren Erregistro Nagusian –dagokion atalean– inskribatu gabe dauden pertsonak edo inskripzioa baliogabetuta dutenek joko-makinen edo –sistemen elementuak edo gailuak konpontzea, ordezkatzeta edo aldatzea.

c) Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari jakinarazi gabe, Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Komertzializatzaileen Atalean inskribatutako pertsona batek atal horretan inskribatutako beste bati gaikuntza ema-

torización de la Dirección de Juego y Espectáculos, cuando supongan una disminución de las medidas de seguridad.

i) Instalar separaciones desmontables en las salas de máquinas sin mantener las medidas de seguridad establecidas por la normativa vigente.

j) La instalación de máquinas de juego o auxiliares en salas obstaculizando los pasillos y vías de evacuación del local.

k) El impago total o parcial, o mediante formas de pago no autorizados, de las cantidades ganadas por los apostantes o jugadores, en cuantía inferior o equivalente a 3.005,06 euros, por la empresa explotadora de las máquinas o sistemas de juego.

l) No abonar en el acto el titular del negocio o personal a su servicio el premio obtenido, o la diferencia que falte para completarlo, cuando la máquina no lo hubiera abonado por fallo mecánico, siempre que la cuantía del premio sea inferior o equivalente a 3.005,06 euros.

m) Admitir más personas que las permitidas según el aforo máximo autorizado, en los locales donde estén en explotación máquinas y sistemas de juegos.

n) La conducta desconsiderada sobre jugadores o apostantes, tanto en el desarrollo del juego como en el caso de protestas o reclamaciones de éstos.

o) La explotación e instalación de máquinas de tipo A en lugares no autorizados o en número superior al autorizado.

p) Mantener en funcionamiento las máquinas y sistemas de juego una vez finalizado el horario de cierre del local donde se exploten.

q) La comisión de una tercera infracción leve en el plazo de un año.

r) Cualquiera de las infracciones previstas en el artículo anterior, cuando por su naturaleza, ocasión o circunstancia no deba ser calificada como muy grave.

### **Artículo 73.**– Infracciones leves.

A tenor de lo dispuesto en el artículo 27 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego, son infracciones leves:

a) La fabricación e importación de máquinas y sistemas de juego, por personas no inscritas en la Sección correspondiente del Registro Central de Juego o con la inscripción cancelada.

b) La reparación, cambio o modificación de elementos o dispositivos de máquinas y sistemas de juego por personas no inscritas en la sección correspondiente del Registro Central de Juego, o con la inscripción cancelada.

c) La cesión de la habilitación para la fabricación e importación de un modelo de máquina o sistema de juego inscrito en la Sección de modelos del Registro Central de juego, entre personas inscritas en la

tea, Jokoaren Erregistro Nagusian, Modeloen Atalean, inskribatutako joko-makina edo –sistema modelo bat fabrikatzeko eta inportatzeko.

d) Jokoaren sektoreko azoka eta erakusketetan homologatu gabeko joko-makina eta –sistemak erakustea, erregelamendu honetan ezarritako baldintzak bete gabe.

e) Bingo eta kasinoetako makina-aretoetan ez agerian egotea adingabeek sarrera debekatuta dutela dioen kartela.

f) Kasinoetako makina-aretoetan C motako makinak ustiatzea soinu-maila murriztu gabe, eta gainerako jokoen garapena eragotziz.

g) Joko-makinak eta makina laguntzaileak ustiatzea beharrezko dokumentazioa erraz ikusteko moduan eta ondo babestuta egon gabe.

h) 50.3 artikuluan ezarritako gutxieneko espazioa ez izatea aretoetan instalatutako joko-makinak eta makina laguntzaileak erabiltzeko.

i) Ondo funtzionatzen ez duten eta modu egokian erabili ezin diren joko-makinak eta –sistemak ustiatzea.

j) Joko-makina edo makina laguntzailea ustiatzen duen lokalaren arduradunak makina ez deskonektatzea, makinaren funtzionamenduari eragingo dion matxura batez ohartu, eta une horretan bertan konpontzea ezinezkoa izango dela jakin arren.

k) Inolako matxurarik ez duten joko-makinak eta makina laguntzaileak deskonektatzea, makina horiek instalatuta dauden establezimenduaren ordutegi baimenduan zehar.

l) Ez ohartaraztea –ikusgai egon behar duen informazioaren bidez– makina matxuratuta dagoela.

m) Erregistroko liburuan ez jasotzea eta ez ziurtatzea joko-makina eta –sistemetan egindako eragiketak.

n) Baimendutako entitateek makinei egin beharreko aldizkako ikuskapen teknikoak –erregelamendu honetan ezarritakoak– ez egitea.

o) Joko-makinari aldizkako ikuskapen teknikoa egin zaiola egiaztatzen duen eranskailu identifikatzailea ez jartzea makinan, ikusteko moduan.

p) Joko-makinak eta makina laguntzaileak instalatuta dituzten establezimenduetan eta joko-lokaletan argi eta garbi ez erakustea Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzak joko arduratsuari buruz emandako printzipioak.

q) Ziber-jarduera burutzea, lokalaren fatxadan izen generikoarekin ipinitako errotuluak edo antzekoak «Ziber» hitza edo «Sareko jolasak» izendapena jaso gabe.

Sección de Empresas fabricantes, importadoras y comercializadoras, sin haberse comunicado a la Dirección de Juego y Espectáculos.

d) La exhibición de máquinas y sistemas de juego no homologados en ferias y exposiciones del sector de juego, incumpliendo las condiciones establecidas en el presente reglamento.

e) No exhibir en las salas de máquinas de bingos y casinos el cartel indicativo de la prohibición de juego a menores de edad.

f) La explotación de máquinas de juego C en las salas de máquinas de casinos sin reducir el nivel sonoro, perturbando el desarrollo de los restantes juegos.

g) La explotación de máquinas de juego y máquinas auxiliares sin estar claramente visible y debidamente protegida la documentación preceptiva.

h) No destinar el espacio mínimo establecido en el artículo 50.3 para el uso de las máquinas de juego y auxiliares instaladas en salas específicas.

i) La explotación de máquinas y sistemas de juego sin estar en perfectas condiciones de uso y funcionamiento.

j) No desconectar el encargado del local donde se explota la máquina de juego o auxiliar cuando se advierta una avería que implique el mal funcionamiento de la máquina y no fuera susceptible de ser subsanada en el acto.

k) Dejar fuera de funcionamiento las máquinas de juego y auxiliares durante el horario autorizado para el establecimiento en que se hallen instaladas, sin estar averiadas.

l) No advertir, mediante información visible, que la máquina está averiada.

m) No certificar y anotar en el libro de registro las operaciones realizadas sobre máquinas y sistemas de juego.

n) No someter las máquinas a las inspecciones técnicas periódicas establecidas en este reglamento, por entidades autorizadas para esta función.

o) No exhibir en las máquinas de juego, en lugar visible, el identificativo adhesivo acreditativo de la inspección técnica periódica.

p) No exponer de forma visible en los establecimientos donde se hallen instaladas máquinas de juego y auxiliares, así como en los locales de juego, los principios del juego responsable facilitados por la Dirección de Juego y Espectáculos.

q) Ejercer la actividad de ciber sin colocar en la fachada del local rótulo o similar con la denominación genérica del local sin incluir la palabra «Ciber» o la mención «juegos en red».

r) Ostalaritzako lokaletan edo antzekoetan joko-makinak eta makina laguntzaileak instalatzea, berarizko euskarri bat izan gabe.

s) Joko-makinak eta makina laguntzaileak aldi baterako kentzea, aurrez Joko eta Ikuskizun Zuzendari-tzaren baimenik izan gabe.

t) C motako makinaren aretoek dirua eta fitxak trukatzeke zerbitzurik ez izatea.

u) Jendearentzako ordutegiaren barruan, C motako makinaren aretoetan instalatutako makinaren irabazien gordailuak irekitzea.

v) Kontrol-liburuan edo antzeko sistema batean ez jasotzea C motako makinak dauden aretoetan instalatutako makinaren irabazien gordailuak ireki izana.

w) Aurreko artikuluan adierazitako edozein arau-hauste, baldin eta bere izaera, egoera edo inguruabarra dela medio, ezin bada larritzat jo.

x) Erregelamendu honetan ezarritako edozein baldintza eta debeku ez betetzea, baldin eta arau-hauste hori arau-hauste larri edo oso larri gisa tipifikatu ez bada.

#### **74. artikulua.**– Erantzukizuna.

1.– Jokoa arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legean eta erregelamendu honetan tipifikatutako ekintza edo ez-egiteetan maltzurkeriaz, erruz edo arduragabekeria hutsez jarduten duten pertsona fisikoak zein juridikoak izan dira erantzuleak.

2.– Joko-makinekin zerikusia duten enpresetan zuzendaritzakoek, administrariak edo langileek egindako arau-hausteen erantzule solidarioak izango dira, bai arau-haustea egin duten horiek, bai horien zerbitzua jasotzen duten pertsona fisikoak zein juridikoak.

3.– Joko-makina eta –sistemen baldintza teknikoak ez betetzeagatik egindako arau-hausteen erantzule solidarioak izango dira fabrikatzailea eta makina edo sistema horien titularra den enpresa operadorea. Nolanahi ere, mota horretako arau-hausteen erantzukizuna izan dezake makina edo sistema horiek instalatuta dituen lokalaren titularrak.

4.– Joko-makina eta –sistemen baldintza eta betekizun dokumentalen ondoriozko arau-hausteen erantzule solidarioak izango dira joko eta sistema horiek dauden lokaleko titularra, eta lokal horietan ustiatzen ari diren makina eta sistemen titular diren enpresa operadoreak.

5.– Ustiatzeko baimenik ez duen makina batean arau-hauste bat egiten bada, makina instalatuta duen establezimenduaren titularra joko da makina horren jabetzat, non eta beste titulartasun bat behar bezala egiaztatzen ez den.

r) La instalación de máquinas de juego y auxiliares en locales de hostelería y similares sin contar con un soporte específico.

s) Retirar temporalmente las máquinas de juego y auxiliares sin la autorización previa de la Dirección de Juego y Espectáculos.

t) No disponer las salas de máquinas de tipo C de un servicio para efectuar los cambios de dinero y fichas.

u) Abrir los depósitos de ganancias de las máquinas instaladas en las salas de máquinas de tipo C dentro del horario al público.

v) No registrar en el libro de control o sistema equivalente la apertura de los depósitos de ganancias de las máquinas instaladas en las salas de máquinas de tipo C.

w) Cualquiera de las infracciones previstas en el artículo anterior, cuando por su naturaleza, ocasión o circunstancia no deba ser calificada como grave.

x) El incumplimiento de cualquier tipo de requisitos o prohibiciones establecidos en el presente reglamento, no tipificados como muy graves o graves.

#### **Artículo 74.**– Responsabilidad.

1.– Serán responsables las personas físicas o jurídicas que incurran a título de dolo, culpa o simple negligencia en las acciones u omisiones tipificadas en la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego y en el presente reglamento.

2.– De las infracciones cometidas por los directivos, administradores o empleados en las empresas relacionadas con las máquinas de juego, responderán solidariamente éstos con las personas físicas o jurídicas para las que presten sus servicios.

3.– De las infracciones por incumplimiento de los requisitos técnicos de la máquina y los sistemas de juego, serán responsables solidariamente el fabricante y la empresa operadora titular de aquellos, sin perjuicio de la responsabilidad que por estos hechos pueda corresponder al titular del local donde se encuentren instalados.

4.– De las infracciones derivadas de las condiciones y requisitos documentales de las máquinas y sistemas de juego serán responsables solidariamente los titulares de los locales en ellos desarrollados, y las empresas operadoras titulares de las máquinas y sistemas que estén siendo objeto de explotación en los mismos.

5.– En caso de inexistencia de autorización de explotación, las máquinas objeto de infracción se presumirán propiedad del titular del establecimiento donde se hallen instaladas, salvo que se acredite de forma fehaciente otra titularidad.

**75. artikulua.**– Arau-hausteen preskripzioa, iraingitzea eta ezeztatzea.

1.– Arau-hauste arinek egin eta urtebetera preskribatuko dute; larriek eta oso larriek, berriz, bi urtera.

2.– Arau-hauste oso larriengatik ezarritako zehapenek hiru urtera preskribatuko dute, arau-hauste larriengatik ezarritakoek bi urtera, eta arau-hauste arinengatik ezarritakoek urtebetera.

3.– Arau-hausteak ezeztatzeko, Jokoa arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 29. artikuluan ezarritakoari jarraituko zaio.

**76. artikulua.**– Zehapenak, kautelazko neurriak eta neurri osagarriak.

1.– Aurreko artikuluetan tipifikatutako arau-hausteei honako isunak ezarriko zaizkie:

a) Arau-hauste oso larriak: 60.101,22 eurotik 601.012,10 eurora. 601.012,10 eurotik gorako irabazi bidegabea izan dela egiaztatzen bada, isuna zenbaterako horren hirukoitza izango da.

b) Arau-hauste larriak: 6.010,13 eurotik 60.101,21 eurora.

c) Arau-hauste arinak: 60,10 eurotik 6.010,12 eurora.

2.– Arau-hauste larriei eta oso larriei ondoko zehapenak ezarri ahal izango zaizkie:

a) Jokoa ustiatzeko baimena aldi baterako etetea (gehienez, bi urterako), edo baimen hori behin betiko errebokatzea.

b) Joko-makinak ustiatzeko baimena aldi baterako etetea (gehienez, urtebeterako) edo baimena behin betiko errebokatzea; eta ostalaritzako establezimenduetan ustiatzen ari diren joko-makinen ustiapena etetea, gehienez, urtebeterako.

c) Jokoa izan behar duen baimenaren titular izateko gaitasungabetzea, aldi baterako (gehienez, bi urterako) edo behin betiko; eta, hala dagokionean, jokoaren arloan diharduten enpresa edo tokietan jarduera hori burutzeko gaitasungabetzea.

d) Arau-haustea egin den jokoaren osagaiak, makinak edo elementuak konfiskatzea, eta epaia irmoa bada, horiek guztiak deuseztatzea edo erabilezin bihurtzea.

3.– Zehapenak ezartzeko, dauden inguruabarrak neurtuko dira, eta kontuan hartuko da inguruabar horiek lurralde- eta gizarte-eremuan nolako eragina duten. Proporzionaltasun-irizpideak aplikatuko dira beti, eta zehapenak ezingo du izan bidegabe eskuratutako irabazien hirukoitza baino txikiagoa.

**Artículo 75.**– Prescripción, caducidad y cancelación de las infracciones.

1.– Las infracciones leves prescribirán a los dos meses de su comisión, y las graves y muy graves a los dos años.

2.– Las sanciones impuestas por la comisión de infracciones muy graves prescribirán a los tres años, las impuestas por infracciones graves a los dos años y las impuestas por infracciones leves al año.

3.– En lo relativo a la cancelación de las infracciones se estará a lo dispuesto en el artículo 29 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, Reguladora del Juego.

**Artículo 76.**– Sanciones y medidas cautelares y complementarias.

1.– Las infracciones tipificadas en los artículos anteriores serán sancionadas con multas en las siguientes cuantías:

a) Las muy graves, desde 60.101,22 euros hasta 601.012,10 euros. En caso de acreditarse un beneficio ilícito superior a 601.012,10 euros, la multa ascenderá al triple de dicho beneficio.

b) Las graves, desde 6.010,13 euros hasta 60.101,21 euros.

c) Las leves, desde 60,10 euros hasta 6.010,12 euros.

2.– En los casos de infracciones graves y muy graves podrán imponerse asimismo las siguientes sanciones:

a) La suspensión por un periodo máximo de dos años o revocación definitiva de la autorización para la explotación de actividades de juego.

b) La suspensión por un periodo máximo de un año o revocación definitiva de los permisos de explotación para máquinas de juego, así como la suspensión de la explotación de máquinas de juego en los establecimientos de hostelería por un periodo máximo de un año.

c) La inhabilitación temporal por un periodo máximo de dos años o definitiva para ser titular de autorización respecto del juego y, en su caso, para ejercer la actividad en empresas o lugares dedicados al juego.

d) El comiso y, cuando la sanción sea firme, la destrucción o inutilización de los componentes, las máquinas o elementos de juego de la infracción.

3.– Para la imposición de las sanciones, se ponderarán las circunstancias que concurran, teniendo en cuenta su incidencia en el ámbito territorial o social, aplicando en todo caso criterios de proporcionalidad, no pudiendo ser inferior la sanción al triple del beneficio ilícitamente obtenido.

4.- Hutsegite larriaren edo oso larriaren zantzuak badaude, kautelazko neurriak hartzea erabaki daiteke: joko-makinak eta -sistemak ustiatzen dituen establezimendua ixtea, edo joko horretarako erabilitako elementuak edo materialak zigilatzea, gordailatzea edo konfiskatzea. Jokia arautzeko azaroaren 8ko 4/1991 Legearen 33.5 artikuluan ezarritakoa betez egingo da hori.

**77. artikulua.**– Zehapen-organoa.

1.- Herrizaingo Saileko Joko eta Ikuskizun Zuzendaritzari dagokio arau-hauste larri eta arinen ondoriozko zehapenak ezartzea, baita erregelamendu honen 76.2.b) artikuluan adierazitako etena zehaztea ere.

2.- Herrizaingoko sailburuordeari dagokio -betiere, Joko eta Ikuskizun zuzendariaren proposamenez- arau-hauste oso larrien ondoriozko zehapenak ezartzea, baita ustiatzeko baimenak geldiaraztea edo behin betiko errebokatzea eta aldi baterako gaitasungabetzea ere.

3.- 300.506,05 euro baino gehiagoko zehapenak Herrizaingoko sailburuari dagozkio.

4.- Lokala ixtea, titularra gaitasungabetzea edo baimena behin betiko errebokatzea eragingo duten zehapenak Jaurlaritzaren Kontseiluari dagozkio -betiere, Herrizaingoko sailburuak proposatuta-.

**XEDAPEN GEHIGARRIAK**

**Lehenengoa.**– Inportatzaileak.

1.- Erregelamendu honetan inportatzaileei buruz egiten diren aipamenak bakar-bakarrrik izango dira ondoko estatu hauetatik ez datozen makinak komertzializatzen dituzten pertsona fisiko edo juridikoei buruzkoak: Europar Batasuneko kide diren estatuak, Europako Esparru Ekonomikoaren Akordioa izenpetu duten estatuak edo Europar Batasunarekin Aduana Elkarteko Akordioa duten estatuak.

2.- Europar Batasuneko kide den beste estatu batean, Europako Esparru Ekonomikoaren Akordioa izenpetu duen estatu batean edo Europar Batasunarekin Aduana Elkarteko Akordioa duten beste estatu batzuetan kokatuta dagoen fabrikatzaile oro, edo estatu horietako batean kokatuta egon eta zuzenean estatu horietatik inportatzen duen enpresa oro inskribatu ahal izango da erregistroan, espainiar estatuan kokatuta dauden enpresei ezartzen zaizkien baldintza berberak betez.

**Bigarrena.**– Araudi honen betebeharrak ez zaizkie aplikatuko ez Europar Erkidegotik datozen produktuei, ez Europako Esparru Ekonomikoaren Akordioan Alderdi Kontratatzaileak diren EMAEko herrialdeetatik datozenei ere, ez eta Europar Batasunarekin Adu-

4.- Cuando existan indicios de falta grave o muy grave podrá acordarse como medida cautelar el cierre de los establecimientos donde se exploten las máquinas y sistemas de juego, así como el precinto, depósito o incautación de los elementos de juego o materiales utilizados para su práctica, en los términos establecidos en el artículo 33.5 de la Ley 4/1991, de 8 de noviembre, reguladora del juego.

**Artículo 77.**– Órgano Sancionador.

1.- Corresponderá al Director o Directora de la Dirección de Juego y Espectáculos del Departamento de Interior, la imposición de las sanciones por infracciones graves y leves, así como determinar la suspensión a que se refiere la letra b) del apartado 2 del artículo 76 de este Reglamento.

2.- Corresponderá al Viceconsejero o Viceconsejera de Interior la imposición de las sanciones para las infracciones muy graves, así como la suspensión de la autorización de explotación, la revocación definitiva de los permisos de explotación y la inhabilitación temporal, a propuesta del Director o de la Directora de la Dirección de Juego y Espectáculos.

3.- Las sanciones cuya cuantía sea superior a 300.506,05 euros corresponderán al Consejero o Consejera del Departamento de Interior.

4.- Las sanciones que comporten clausura, inhabilitación o revocación definitiva corresponderán al Consejo de Gobierno a propuesta del Consejero o Consejera del Departamento de Interior.

**DISPOSICIONES ADICIONALES**

**Primera.**– Importadores.

1.- Las referencias que en el presente Reglamento se hacen al importador, lo son exclusivamente a personas físicas o jurídicas que comercialicen máquinas no procedentes de Estados miembros de la Unión Europea o de Estados firmantes del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo o de Estados que tengan un Acuerdo de Asociación Aduanera con la Unión Europea.

2.- Todo fabricante establecido en otro Estado miembro de la Unión Europea o en un Estado firmante del Acuerdo sobre el Espacio Económico Europeo o en Estados que tengan un Acuerdo de Asociación Aduanera con la Unión Europea, o toda empresa que esté establecida en dichos Estados y que importe directamente desde los mismos, podrá inscribirse en el registro en las mismas condiciones que una empresa establecida en el Estado español.

**Segunda.**– Los requisitos de la presente reglamentación no se aplicarán a los productos procedentes de la Comunidad Europea ni a los productos originarios de los países de la AELC Partes Contratantes en el Acuerdo EEE ni a los de los Estados que tengan un

ana Elkarteko Akordio bat duten estatuei ere, baldin eta honako hauek betetzen badituzte:

a) Jarduera onen araudi edo kode bat, normalizazio nazionaleko erakunde batetik edo Europako Esparru Ekonomikoaren Akordioan Kontratatzaileak diren Alderdietako bateko entitate baliokide batetik datorrena, baldin eta alderdi horretan legez jarraitu badira.

b) Nazioarteko araudi bat, estatu horietako batean aplikatu ahal izango dena.

c) Arau tekniko bat, estatu horietako batean fabrikatu, merkaturatu edo erabiltzeko aplikatu beharrekoa.

d) Fabrikazio-metodo tradizionalak edo berritzaileak, Europako Esparru Ekonomikoaren Akordioan Kontratatzaileak diren Alderdietako batean legez jarraitzen direnak. Metodo horiek dokumentazio tekniko deskriptiboa izan behar dute, behar bezain zehatza, produktua adierazitako aplikaziorako ebaluatu ahal izateko –behar izanez gero, proba osagarriak egin ahal izango dira–. Ezinbestekoa izango da arauak, praktika onen kodeak, arau teknikoak edo dena delako metodoak erregelamendu honek lortu nahi duenaren pareko babes-maila bermatzea.

**Hirugarrena.**– «B» motako makinien plangintza.

1.– Erregelamendu hau indarrean jartzen denetik aurrera, ez da emango «B» motako makinak ustiatzeko beste baimenik, baldin eta makina horiek 47.1.e) artikuluan adierazitako ostalaritzako lokal publikoetan, dantzalekuetan, dantza-aretoetan eta diskoteketan instalatu nahi badira. Hori horrela izango da plangintza hau amaitu arte, alegia, 2012ko abenduaren 31ra arte.

2.– Aurreko paragrafoan ezarritakoa gorabehera, urtero emango den ustiatzeko baimen-kopurua eta urte natural horretan zehar behin betiko baja egoerara pasa den ustiatzeko baimen-kopurua («B» motako makinei dagokiena) berbera izango da.

3.– Ustiatzeko baimena lortzeko eskabidea aurkeztu behar da baimen horrek indarra hartzen duen urte naturalaren aurreko abenduaren 1a baino lehenago.

4.– Baimenak emateko, zorrotz errespetatuko da eskabideen sarrera-hurrenkera, betiere, aurreko paragrafoan adierazitako epea amaitzen denetik aurrera. Eskabideak eman daitezkeen baimenak baino gehiago badira, zozketa egingo da, eta baimenak banan-banan esleituko dira, guztiak banatu arte, eskabide horien arabera.

5.– Artikulu honetan adierazitako baimenen behin betiko baje ondoriorz ustiatzeko baimena jaso duten enpresa operadoreek ezingo dute euren titulartasuna eskualdatu, baimena eman zitzaientetik, gutxienez, bi urte igaro ez badira.

Acuerdo de Asociación Aduanera con la Unión Europea, que se ajusten a:

a) Una norma o un código de buenas prácticas que emane de un organismo de normalización nacional o de una entidad equivalente de una de las Partes Contratantes en el Acuerdo EEE, legalmente seguidos en ésta última.

b) Una norma internacional cuya aplicación esté permitida en uno de estos Estados.

c) Una norma técnica de aplicación obligatoria para la fabricación, la comercialización o la utilización en uno de dichos Estados.

d) Métodos de fabricación tradicionales o innovadores legalmente seguidos en una de las Partes Contratantes en el Acuerdo EEE, que vayan acompañados de una documentación técnica descriptiva lo suficientemente precisa como para que los productos puedan ser evaluados para la aplicación indicada, llegado el caso por medio de pruebas complementarias, siempre que la norma, el código de buenas prácticas, la norma técnica o el método en cuestión permitan garantizar un nivel de protección equivalente al perseguido por la presente reglamentación.

**Tercera.**– Planificación de las máquinas de tipo «B».

1.– A partir de la entrada en vigor del presente reglamento no se concederán nuevos permisos de explotación de máquinas de tipo «B» para su instalación establecimientos públicos de hostelería, salas de fiestas, de baile y discotecas contemplados en el artículo 47.1.e), hasta la finalización de la duración de la presente planificación, que se establece en el 31 de diciembre de 2012.

2.– Sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado anterior, cada año se autorizará el mismo número de permisos de explotación equivalentes a los permisos de explotación de máquinas de tipo «B» dados de baja definitiva durante el año natural.

3.– Las solicitudes de autorización de permisos de explotación deberán presentarse antes del día 1 de diciembre del año natural anterior al que vayan a surtir efecto.

4.– La adjudicación de los permisos se realizará por riguroso orden de entrada, una vez finalizado el plazo señalado en el apartado anterior. En el supuesto de que las solicitudes excedan de los permisos disponibles, se realizará un sorteo, adjudicando unitariamente los permisos hasta su total reparto, en función de dichas solicitudes.

5.– Las empresas operadoras a las que se haya autorizado permisos de explotación provenientes de bajas definitivas de permisos a que se refiere esta disposición, no podrán transmitir su titularidad hasta pasados, al menos, dos años desde la fecha de su autorización.

6.– Eskatutako ustiatzeko baimenen kopurua eskaintzen den baimen-kopurua baino txikiagoa bada, eman gabe gelditu diren baimenak gorde egingo dira hurrengo urtean eskaini ahal izateko.

**Laugarrena.**– Jokoaren Erregistro Nagusia.

Joko-makina, makina laguntzaile eta beste joko-sistema eta –instalazio batzuei dagokienez, honela dago egituratua Jokoaren Erregistro Nagusia:

a) Enpresen Atala:

- A motako makinaren operadoreak.
- B motako makinaren operadoreak.
- C motako makinaren operadoreak.
- Makina laguntzaileen operadoreak.
- Interkonezio-sistemen enpresak.

b) Enpresa Fabrikatzaile, Inportatzaile eta Merkaturatzaileen Atala.

- Fabrikatzaileak.
- Inportatzaileak.
- Merkaturatzaileak.

c) Laguntza Teknikoa emateko Enpresen Atala.

d) Entsegu Laborategien eta Ikuskapen Entitateen Atala.

e) Modeloen Atala:

- A motako makinak.
- B motako makinak.
- C motako makinak.
- Makina laguntzaileak.
- Joko-sistemak eta –instalazioak.

f) Ustiatzeko Baimenen Atala.

#### XEDAPEN IRAGANKORRAK

**Lehenengoa.**– Erregelamendu hau indarrean jarri aurretik formalizatutako instalazio-baimenek balioa izango dute harik eta hitzartutako indarraldia amaitzen den arte. Nolanahi ere, baimen horiek luzatu egin ahal izango dira, erregelamendu honetan ezarritakoaren arabera.

**Bigarrena.**– Dekretu hau indarrean jartzen den egunean aldi baterako bajaran dauden «B» motako ustiatzeko baimenak alta egoerara edo behin betiko baja egoerara pasa behar dute, Dekretu hau indarrean jarri eta hamabi hilabeteko epean. Halakorik egiten ez bada, ustiatzeko baimen horiek ofizioz pasako dira behin betiko baja egoerara.

**Hirugarrena.**– Aurreko xedapenean ezarritako epea igaro ondoren, hilabeteko epea zabalduko da

6.– Si el número de autorizaciones de permisos de explotación solicitadas, resultará inferior al número total de las ofertadas, el remanente se acumulará para ser ofertado al año siguiente.

**Cuarta.**– Registro Central de Juego.

En lo referente a máquinas de juego, máquinas auxiliares y otros sistemas e instalaciones de juego, el Registro Central del Juego tendrá la siguiente estructura:

a) Sección de Empresas:

- Operadoras de Máquinas de tipo A.
- Operadoras de Máquinas de tipo B.
- Operadoras de Máquinas de tipo C.
- Operadoras de Máquinas Auxiliares.
- Empresas de sistemas de interconexión.

b) Sección de Empresas Fabricantes, Importadoras y Comercializadoras:

- Fabricantes.
- Importadores.
- Comercializadores.

c) Sección de Empresas de Asistencia Técnica.

d) Sección de Laboratorios de Ensayo y Entidades de Inspección.

e) Sección de Modelos:

- Máquinas de tipo A.
- Máquinas de tipo B.
- Máquinas de tipo C.
- Máquinas Auxiliares.
- Sistemas e instalaciones de juego.

f) Sección de Permisos de Explotación.

#### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

**Primera.**– Las autorizaciones de instalación formalizados con anterioridad a la entrada en vigor del presente Reglamento, serán válidas hasta el vencimiento del plazo por el que se hubieren suscrito. No obstante la prórroga de las mismas se realizará, en su caso, conforme a lo establecido en el presente Reglamento.

**Segunda.**– Todos aquellos permisos de explotación de tipo «B» que se encuentren en situación de baja temporal en la fecha de entrada en vigor del presente Decreto, deberán ser dados de alta o de baja definitiva en el plazo de doce meses siguientes a su entrada en vigor. En caso contrario, dichos permisos de explotación pasarán de oficio a la situación de baja definitiva.

**Tercera.**– Transcurrido el plazo a que se refiere la disposición anterior, se abrirá un plazo de un mes pa-

behin betiko baja egoerara pasa diren ustiatzeko baimenak eskatzeko. Baimen horiek ematerakoan, lehentasuna izango dute erregelamendu hau indarrean jartzen den egunean 10 ustiatzeko baimen baino –hots, beharrezko gutxieneko kopurua baino– gutxiago dituzten enpresa operadoreek, harik eta gutxieneko kopuru horretara iritsi arte. Horretarako baldintza izango da, erregelamendu hau indarrean jarri aurreko urtean ustiatzeko baimenik eskualdatu ez izana.

**Laugarrena.**– Erregelamendu hau indarrean jartzean baja asimilatuan dauden B motako makinaren ustiatzeko baimenek hiru hilabete izango dituzte alta egoerara pasatzeko. Halakorik egiten ez badute, behin betiko baja egoerara pasako dira.

**Bosgarrena.**– 10 ustiatzeko baimen baino gutxiago dituzten B motako joko-makinaren enpresa operadoreen inskripzioak –erregelamendu hau indarrean sartzean eginda daudenak– baliozkoak izango dira Jokoaren Erregistro Nagusiko inskripzioak dirauen bitartean. Nolanahi ere, enpresa horrek enpresa operadore izateari utziko dio, baldin eta bere ustiatzeko baimenen kopurua murrizten badu, interesdunari egotz dakizkiokeen arrazoiak direla medio.

**Seigarrena.**– Dekretu hau indarrean jarri baino lehen baimendutako entsegu-laboretegien indarrean jarraituko dute, eta Dekretua indarrean sartu eta sei hilabeteko epean, erregelamendu honetan ezarritakoari egokitu behar zaizkio. Epe hori igaro eta ez bazaizkio erregelamendu honi egokitu, errebokatze-espeditentea bideratuko da, erregelamendu honen 67.e) artikuluan ezarritakoa betez.

**Zazpigarrena.**– Erregelamendu hau indarrean sartzean instalatuta dauden B eta C motako makinaren modeloek erregelamendu honen 58. artikuluan adierazitako ikuskapen teknikoa egin behar dute, bost urteko epean. Lehendabiziko ikuskapena egiten denetik aurrera, bi urtean behin egingo dira ikuskapenak.

**Zortzigarrena.**– Jokoaren Erregistro Nagusian inskribatutako pertsona fisiko edo juridikoak erregelamendu honetan ezarritakoari egokituko zaizkio, fidantzen arloko betekizunei dagokienez; horretarako, hamabi hilabeteko epea izango dute, erregelamendu hau indarrean jartzen denetik aurrera.

ra solicitar los permisos de explotación que hubieran pasado a baja definitiva. Tendrán prioridad para la adjudicación de estos permisos las empresas operadoras que, a la entrada en vigor del presente Reglamento, no cuenten con el mínimo de diez permisos de explotación exigido hasta completar dicho mínimo, siempre y cuando no hayan transmitido permisos de explotación en el año anterior a la entrada en vigor de este Reglamento.

**Cuarta.**– Los permisos de explotación de máquinas de tipo B que se hallen en situación de baja asimilada a la entrada en vigor del presente Reglamento, dispondrán del plazo de tres meses para pasar a situación de alta. En caso contrario pasarán a situación de baja definitiva.

**Quinta.**– Las inscripciones de empresas operadoras de máquinas de juego de tipo «B» existentes a la entrada en vigor del presente Reglamento que no dispongan de un mínimo de 10 permisos de explotación de máquinas de tipo «B» seguirán siendo válidas mientras mantengan su inscripción en el Registro Central de Juego. No obstante lo anterior, perderá su condición de empresa operadora cuando por causa imputable al interesado, la empresa operadora reduzca su número de permisos de explotación.

**Sexta.**– Los laboratorios de ensayo autorizados con anterioridad a la entrada en vigor del presente Decreto mantendrán vigente su autorización, debiendo adaptarse a lo dispuesto en este Reglamento en el plazo de seis meses a partir de su entrada en vigor. Transcurrido dicho plazo sin que se hayan adaptado, se instruirá expediente de revocación conforme a lo dispuesto en el artículo 67.e) del presente Reglamento.

**Séptima.**– Los modelos de máquinas de tipo «B» y «C» instaladas a la entrada en vigor del presente Reglamento deberán realizar la inspección técnica de máquinas a que se refiere su artículo 58 en el plazo de 5 años. Las sucesivas revisiones se realizarán cada dos años, a partir de la fecha de la primera revisión.

**Octava.**– Las personas físicas o jurídicas inscritas en el Registro Central de Juego deberán adaptarse a lo dispuesto en este Reglamento, en lo relativo a los requisitos de fianzas en el plazo de doce meses desde su entrada en vigor.